MORNING SERVICE

$\cancel{\aleph}$ BIRKHOT HA-SHAḤAR

Prayer begins in the home, as we arise each morning with our acknowledgment of God's presence and compassion.

I am grateful to You, living, enduring Sovereign, for restoring my soul to me in compassion. You are faithful beyond measure.

Upon ritual washing of hands:

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, instilling in us the holiness of mitzvot by commanding us to rinse our hands.

Upon entering the sanctuary:

How lovely are your dwellings, people of Jacob, your sanctuaries, descendants of Israel. As for me, O God, Your great love inspires me to enter Your house, to worship in Your holy sanctuary, filled with awe for You. Adonai, I love Your house, the place of Your glory. Before my Maker I humbly bow in worship. May this be an auspicious time, Adonai, for my prayer. Your love, O God, is great; answer me with Your true deliverance.

שחרית

ברכות השחר 🖔

Upon arising in the morning, we acknowledge God's compassion in restoring us to life each day.

מוֹרֶה / מוֹדָה אֲנִי לְפָנֶיךּ, מֶלֶךְ חַי וְקַיָּם, שֶׁהֶחֲזַרְתָּ בִּי נִשְׁמָתִי בְּחֶמְלָה, רַבָּה אֱמוּנָתֶךּ.

Upon ritual washing of hands:

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֶלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלֶם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל נְטִילַת יָדָיִם.

Upon entering the sanctuary:

מַה שְּׁבוּ אֹהָלֶיךּ יַעֲלְב, מִשְׁבְּנֹתֶיךּ יִשְׂרָאֵל. וַאֲנִי בְּרֹב חַסְדְּךָ אָבוֹא בֵיתֶךּ, יהוה, אָהַבְתִּי מְעוֹן בֵּיתֶךּ, וּמְקוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךְ. וַאֲנִי תָּשְׁתַּחֲנֶה וְאֶרְרֶעָה, אֶבְרְכָה לִפְנֵי יהוה עשִׁי. וַאֲנִי תְפִּלָּתִי לְךָּ, יהוה, עֵת רָצוֹן. אֵלֹהִים, בְּרַב חַסְדֶּךָ, עֲנֵנִי בָּאֱמֶת יִשְׁעֶךָ.

Birkhot Ha-Shaḥar (The B'rakhot of morning's light) has become a generic name for all those b'rakhot which the rabbis considered appropriate to recite upon awakening in the morning, to direct our thoughts to God. The Torah relates that Abraham arose early in the morning; the Psalms extol the beauty of a new dawn — inspiring our Sages to urge us to greet the emerging day like a lion, in our fervor to worship the Holy One.

We are grateful for the daily renewal of our lives.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, enabling us to distinguish day from night.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, making me in the divine image.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, making me a Jew.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, making me free.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, giving sight to the blind.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, clothing the naked.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, releasing the bound.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, raising the downtrodden.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, creating the heavens and the earth.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, providing for all my needs.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, guiding us on our path.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, strengthening the people Israel with courage.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, crowning the people Israel with glory.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, restoring vigor to the weary.

We pray for God's compassion.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, removing sleep from my eyes and slumber from my eyelids. May we feel at home with Your Torah, and cling to Your mitzvot. Keep us from error, from sin and transgression. Bring us not to trial or to disgrace; let no evil impulse control us. Keep us far from wicked people and corrupt companions. Strengthen our desire to do good deeds; teach us humility, that we may serve You. May we find grace, love, and compassion in Your sight and in the sight of all who look upon us, this day and every day. Grant us a full measure of lovingkindness. Praised are You Adonai, who bestows lovingkindness upon His people Israel.

ברכות expressing our awareness that each day is a new gift from God

בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר נָתַן לַשֶּׂכְּוִי בִּינָה לְהַבְּחִין בֵּין יוֹם וּבִין לְיְלָה. בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁעֻשַׂנִי בְּצַלְמוֹ. בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁעֻשַׂנִי בְּצַלְמוֹ. בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, מֵלְבִּישׁ עֲרָמִים. בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, מַלְבִּישׁ עֲרָמִים. בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, מַלִּבִּישׁ עֲרָמִים. בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֵׁעִשְׂה לִי בְּּל־צְרְבִּי. בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֻׁעְשָׂה לִי בְּלּדְבָר. בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַמֹּכִין מִצְעֲדִי־גָבֶר. בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, עוֹטֵר יִשְׂרָאֵל בִּגְבוּרָה. בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, עוֹטֵר יִשְׂרָאֵל בְּנְבִּרָה. בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, עוֹטֵר יִשְׂרָאֵל בְּנִבְּרָה.

for God's compassion

בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוּלֶם, הַמַּעֲבִיר שֵׁנָה מֵעִינֵּי וּיְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךְ יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהִי וְצוֹן מִלְּפָנֶיךְ יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהִי וְצוֹן מִלְּפָנֶיךְ יהוה אֱלֹהֵינוּ וִאלֹהִי וְצוֹן מִלְּפָנֶיךְ יְתִרְּ בְּמִינוּ לְא לִידִי חֲטְא, וְלֹא לִידִי עֲבַרָה וְעָוֹן, וְלֹא לִידִי מֵטְא, וְלֹא לִידִי עֲבָרָה וְעָוֹן, וְלֹא לִידִי מֵעְשָׁים מֵעָדָם רָע וּמֵחָבּר רָע. וְדַבְּקְנוּ בְּיֵצֶר הַטּוֹב וּבְמַעֲשִׂים מוֹבִים רְע וּמֵחָבוּ וּלְחֶסֶר וּלְרַחֲמִים בְּעִינֶיךְ וּבְעֵינֵי כָּל־רוֹאֵינוּ, וְלִא לִידִי בְּיִלְן, וְאַל מִיְשְׁלֶשִׁים בְּעִינֵיךְ וּבְּעִינֵי כָּל־רוֹאֵינוּ, וְתִּנְתְּבְּיִם טוֹבִים טוֹבִים בְּרוּךְ אַתָּה יהוה גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. בְּרוּךְ אַבְּיה יהוה גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, וְנִילִוּ לְשָׁבִים לְעַמוֹן יִשְׂרָאֵל.

P'SUKEI D'ZIMRA PSALM AND SONG

BARUKH SHE-AMAR

In the b'rakhah that introduces P'sukei D'Zimra, we praise our eternal, compassionate Creator. Our chanting of Psalms celebrates God's sovereignty.

Praised is God whose word created the world.

Sing praise.

Glorified is the Author of Creation.

Laud the One whose word is performance.

Acclaimed is God whose decree is fulfillment.

Revere the One whose mercy envelops the world.

Adored is God, whose kindness embraces all creatures.

Honor the One who rewards those who revere him.

Blessed is God who lives forever, endures eternally.

Celebrate the One who redeems and rescues.

Praised is God's name.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, compassionate Creator extolled by Your people, glorified by Your faithful servants. We laud You with the Psalms of Your servant David. We extol You in song; we celebrate Your fame in melody. We proclaim You Sovereign, singular, eternal God. Praised are You Adonai, Sovereign magnified with songs of praise.

(Some congregations select from among the passages on pages 84-103.)

It is customary for the congregation to stand during the recitation of Barukh She-amar. This practice dates back to the ninth century when Barukh She-amar was the beginning of the public service.

פסוקי דזמרא

ברוך שאמר 😕

בָּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהָיָה הָעוֹלֶם,
בָּרוּךְ הוּא.
בָּרוּךְ עוֹשֶׂה בְרֵאשִׁית,
בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה,
בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַאְרֶץ,
בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַאְרֶץ,
בָּרוּךְ מְלַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת,
בָּרוּךְ מְעַחֵם עַל הַאְרֶץ,
בָּרוּךְ מְעַבְחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת,
בָּרוּךְ מְעַבְחַם עַל הַבְּרִיּוֹת,
בַּרוּךְ מִּעַבִּים,
בַּרוּךְ שִׁמִּוֹ.

בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הָאֵל, הָאָב הָרַחֲמֶן, הַמְהֻלֶּל בְּפִּי עַמּוֹ, מְשֻׁבָּח וּמְפֹּאָר בִּלְשׁוֹן חֲסִידִיוּ וַעֲבָדִיוּ. וּבְשִׁירֵי דָוִד עַבְהֶּךְ וְּנְשַׁבְּחַרְ וּנְפָּאֶרְךְ וְנַוְכִּיר שִׁמְךְ וְנַמְלִיכְךְ מַלְבֵּנוּ אֱלֹהֵינוּ, ם יְחִיד חֵי הָעוֹלָמִים. שֶׁלֶךְ מְשָׁבָּח וּמְפֹּאָר עֲדֵי עַד שְׁמוֹ הַגָּדוֹל. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מֵלֶךְ מְהֻלֵּל בַּתִשְׁבָּחוֹת.

This group of prayers, beginning with Barukh She-amar — a celebration of God's majesty — and concluding with the Kaddish (page 106), consists principally of passages from various sections of the Bible. They praise God as the Author of nature, the Master of justice, the Giver of Torah, and the Guardian of Israel. They serve as a prelude to the Bar'khu, with which the Shaḥarit Service formally begins.

PSALM 19

For the leader, a song of David.

The heavens declare the glory of God. The sky proclaims God's handiwork.

Day after day the word goes forth; night after night the story is told. Soundless the speech, voiceless the talk, yet the tale is echoed throughout the world.

The sun, from its tent in the heavens, emerges like a bridegroom from his chamber, exulting like a champion, eager to run his course.

From the rim of the east it rises, to sweep in majesty upward, westward, warming all on earth as it passes.

The Torah of Adonai is perfect, reviving the spirit.

The decrees of Adonai are sure, enlightening the simple.

The precepts of Adonai are just, gladdening the heart.

The mitzvah of Adonai is clear, opening the eyes.

The fear of Adonai is pure, enduring forever.
The laws of Adonai are true, altogether just.
They are more precious than gold, even the purest gold;
and sweeter than honey, the drippings of the honeycomb.

Your servant strives to keep them; to observe them brings great reward. Yet who can discern one's own errors?

Cleanse me of secret faults.
Restrain Your servant from willful sins;
may they not control me.
Then shall I be clear of wrongs,
innocent of grave transgression.

May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, Adonai, my Rock and my Redeemer. תהלים י״ט לַמְנַאֲחַ מִּזְמוֹר לְדָוִד.

יהוה צורי וגאלי.

השמים מספרים כבוד־אל, וּמַעשה יַדִיו מַגִּיד הַרָקִיעַ. יוֹם לְיוֹם יַבְּיעַ אְמֶר, וְלַוְיָה לְלַוִילָה יְחַנֶּה־דְּעַת. אָין אְמֶר וְאֵין דְּבָרִים, בְּלִי נִשְׁמַע קוֹלַם. בְּכַל־הָאָרֶץ יָצָא קַנָּם וּבִקְצֵה תַבַל מִלֵּיהֶם, לשמש שם אהל בהם. והוא כחתן יצא מחפתו, יַשִּׁישׁ כִּגְבּוֹר לַרוּץ אָרַח. מִקצָה הַשַּׁמַיִם מוֹצֵאוֹ, וּתְקוּפַתוֹ עַל־קצוֹתַם, וְאֵין נִסְתַּר מֵחַמָּתוֹ. תוֹרַת יהוה תִּמִימַה, מִשִׁיבַת נָפָשׁ. עדות יהוה נאמנה, מַחְכֵּימַת פֵּתִי. פקודי יהוה ישרים, משמחי־לב. מִצְוַת יהוה בַּרַה, מִאִירַת עִינֵים. יראת יהוה טהורה, עומדת לעד. מִשְׁפְּטֵי־יהוה אֲמֵת, צַדְקוּ יַחְדַּוֹ. הנחמדים מוהב ומפו רב, ומתוקים מדבש ונפת צופים. גַּם־עַבְדְּךָ נִזְהֶר בָּהָם, בִּשַׁמִרַם עֵקֵב רַב. שַׁגִיאוֹת מַי־יַבִין, מִנָּסְתַּרוֹת נַקַנִי. נַם מִזָּדִים חֲשֹׁךְ עַבְדֵּדְ, אַל יִמְשְׁלוּ בִי. אַז אַיתַם, וְנָקֵיתִי מִפֵּשׁע רַב. ַ יָהָיוּ לָרַצוֹן אָמַרֵי־פִּי וְהָגִיוֹן לְבִּי לְפַנֵיךּ,

PSALM 149

Halleluvah! Sing a new song to Adonai. Where the faithful gather, let God be praised.

Let the people Israel rejoice in their Maker, let the people of Zion delight in their Sovereign.

Let them dance in praise of God, let them celebrate with drum and harp. For Adonai cherishes His people, and crowns the humble with triumph.

Let God's faithful sing exultantly and rejoice both night and day.

Let praise of God be on their lips, and a double-edged sword in their hands to execute judgment on the godless,

to bring punishment upon the nations, to bind their kings in chains and put their princes in irons, carrying out the judgment decreed against them.

This is glory for all of God's faithful. Halleluyah!

PSALM 150 Halleluvah! Praise God in His sanctuary: praise God in His awesome heaven.

Praise God for His mighty deeds, for His infinite greatness. Praise God with trumpet calls, with harp and lyre.

Praise God with drum and dance, with flute and strings. Praise God with clashing cymbals; with resounding cymbals sing praises.

Let every breath of life praise God. Halleluyah!

Praised be Adonai forever. Amen! Amen! Praised from Zion be Adonai who abides in Jerusalem. Halleluyah! Praised be Adonai, God of the people Israel, who alone works wonders. Praised be God's glory throughout all time. May God's glory fill the whole world. Amen! Amen!

תהלים קמ"ט

שִׁירוֹ לַיהוה שִׁיר חָדָשׁ, תִּהְלַּתוֹ בִּקְהַל חַסִידִים. יִשְׂמַח יִשְׂרָאֵל בְּעֹשָׁיו, בְּנֵי צִיּוֹן יָגִילוּ בְמַלְבָּם. יהללו שמו במחול, בְּתֹף וְכְנוֹר יְזַמְרוּ־לוֹ. פי רוצה יהוה בעמו, יפאר ענוים בישועה. יעלזוּ חסידים בַּכַבוֹד, יְרַנְנוּ עַל מִשְׁכִּבוֹתָם. רוֹמְמוֹת אֵל בָּגָרוֹנַם, וְחֵרֶב פִּיפִיּוֹת בְּיָדָם. לעשות נַקְמַה בַּגוֹיִם, תוֹכֶחוֹת בַּלְאָמִים. ם לאסר מַלְבֵיהֶם בִּזְקִים וְנִכִבְּדֵיהֶם בְּכַבְלֵי בַרְזֶל. לַגֲשׁוֹת בָּהֶם מִשְׁפָּט כָּתוּב, הָדָר הוּא לְכַל־חֲסִידִיוּ.

תהלים ק"נ

ַהַלְלֹּוּ אֵל בְּקַדְשׁוֹ, הַלְלְוּהוּ בִּרְקִיעַ עַזּוֹ. הַלְלְּוּהוּ בִגְבוּרֹתַיוּ, הַלְלְוּהוּ כְּרֹב גַּדְלוֹ. הַלְלִּוּהוּ בְּתָקַע שׁוֹפָר, הַלְלְוּהוּ בְּנֵבֶל וְכִנּוֹר. הַלְלִּוּהוּ בִּתֹף ומַחוֹל, הַלְלִּוּהוּ בְּמִנִּים וְעֻגֶב. ם הַלְלִּוּהוּ בְצִלְצְלֵי־שָׁמֵע, הַלְלְוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה. כל הנשמה תהלל יה, הללויה. כל הנשמה תהלל יה, הללויה.

בָּרוּךְ יהוה לְעוּלָם, אָמֵן וְאָמֵן. בָּרוּךְ יהוה מִצִּיּוֹן, שֹׁכֵן יְרוּשֶׁלָיִם, הַלְּלוּיָה. □ בָּרוּךְ יהוה אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל, עשֵׁה נִפְּלָאוֹת לְבַדּוֹ. וּבָרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ לְעוֹלָם, וְיִמָּלֵא כבודו את־כַּל־הַאָרֵץ, אָמֵן וְאָמֵן.

% NISHMAT

The breath of all that lives praises You, Adonai our God. The force that drives all flesh exalts You, our Sovereign, always. Transcending space and time, You are God. Without You we have no one to rescue and redeem us, to save and sustain us, to show us mercy in disaster and distress. Ruler of all ages, God of all creatures, endlessly extolled, You guide the world with kindness, its creatures with compassion. Adonai, who neither slumbers nor sleeps, You stir the sleeping, give voice to the speechless, free the fettered, support the falling, and raise those bowed down. You alone do we acknowledge.

Could song fill our mouth as water fills the sea and could joy flood our tongue like countless waves -

Could our lips utter praise as limitless as the sky and could our eyes match the splendor of the sun -

Could we soar with arms like an eagle's wings and run with gentle grace, as the swiftest deer -

Never could we fully state our gratitude for one ten-thousandth of the lasting love that is Your precious blessing, dearest God, granted to our ancestors and to us.

From Egypt You redeemed us, from the house of bondage You delivered us. In famine You nourished us; in prosperity You sustained us. You rescued us from the sword, protected us from pestilence, and saved us from severe and lingering disease. To this day Your compassion has sustained us; Your kindness has not forsaken us. Never abandon us, Adonai our God.

This closing section of P'sukei D'Zimra provides a transition from the personal intimacy of the Psalms to Shaharit, the formal public worship, which follows (page 107).

את־שמק פל־חי תברך יהוה בּל־בַּשַׂר תַּפַאָר ותרומם זָכָרָך מַלְבֵּנוּ תַּמִיד. מִן הַעוֹלַם ועד הַעוֹלַם אַתַּה אָל. וּמְבַּלעָדֵיךּ אֵין לֵנוּ מֵלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיע, פּוֹדֶה וּמַצִּיל וּמְפַרְנֶס וּמְרַחֶם בְּכַל־עָת צַרַזֹּז וְצוּקָה. אֵין לָנוּ מֶלֶך אֶלָא אָתָה. אֱלֹהִי הָרְאשׁוֹנִים וָהַאַחַרוֹנִים, אַלוֹהַ כַּל־בַּרִיוֹת, אַדוֹן כַּל־תּוֹלַדוֹת, הַמְהַלֵּל בָּרב הַתִּשְׁבַּחוֹת, הַמִּנַהָג עוֹלַמוֹ בְּחֶסֶד וּבְרִיּוֹתַיוֹ בְּרַחֲמִים. ויהוה לא ינום ולא יישון, הַמְעוֹרֶר יִשְׁנִים, וְהַמֵּקִיץ נרדמים, והמשיח אלמים, והמתיר אסורים, והסומר נוֹפְלִים, וְהַזּוֹקֵף כִּפּוּפִים. לְךְּ לְבַדְּךְ אַנַחָנוּ מוֹדִים.

אִלְּוּ פִינוּ מָלֵא שִׁירָה כַּיָּם וּלְשׁוֹגֵנוּ רִנָּה כַּהֲמוֹן גַּלְיוּ וְשֹׁפָתוֹתֵינוּ שֵׁבַח כִּמֵרְחַבֵּי רָקִיעַ וְעִינֵינוּ מִאִירוֹת כַּשֵּׁמֵשׁ וְכַיַּרֶחַ וְיָבֵינוּ פְרוּשׁוֹת בְּנִשְׁרֵי שָׁמָיִם וְרַגְּלֵינוּ קַלּוֹת בַּאַיַּלוֹת, אֵין אֲנַחְנוּ מַסְפִּיקִים לְהוֹדוֹת לְּךְ יהוה אַלהינוּ וַאלהִי אַבוֹתֵינוּ וּלְבָרֵךְ אֶת־שְׁמֶךְ עַל אַחַת מֵאֶלֶף אַלְפִּים ורבי רבבות פעמים הטובות שַעשִית עם אַבוֹתֵינוּ וִעִּמֵנוּ.

ממצרים גאלתנו, יהוה אלהינו, ומבית עבדים פדיתנו. ברעב זנתנו ובשבע כלכלתנו, מחרב הצלתנו ומדבר מלטתנו, ומחלים רעים ונאמנים דליתנו. עד הנה עזרונו רַחַמֵּיךּ, וְלֹא עַזַבִּוּנוּ חַסַבִיךּ, וְאַל תִּטְשֵנוּ, יהוה אֵלֹהֵינוּ,

These limbs that You formed for us, this spirit You breathed into us, this tongue You set in our mouth, must laud, praise, extol, sing, and exalt Your holiness and sovereignty. Every mouth shall extol You, every tongue shall pledge devotion. Every knee shall bend to You, every back shall bow to You, every heart shall revere You, every fiber of our being shall sing of Your glory. As the Psalmist sang: "All my bones exclaim: Adonai, who is like You, saving the weak from the powerful, the needy from those who would prey on them?" Who can equal You? Who can be compared to You — great, mighty, awesome, exalted God, Creator of the heavens and the earth? We extol You even as David sang: "Praise Adonai, my soul; let every fiber of my being praise God's holy name."

On Festivals, the Reader begins here:

You are God through the vastness of Your power, great through the glory of Your name, mighty forever, awesome through Your awesome works. You are Sovereign, enthroned supreme.

On Shabbat, the Reader begins here:

God, sacred and exalted, inhabits eternity. As the Psalmist has written: "Rejoice in Adonai, you righteous. It is fitting for the upright to praise God."

By the mouth of the upright are You extolled, by the words of the righteous are You praised, by the tongue of the faithful are You acclaimed, in the soul of the saintly are You hallowed.

Among assembled throngs of the House of Israel Your name shall be glorified in song, our Sovereign, in every generation.

For it is the duty of all creatures,

Adonai our God and God of our ancestors,

to acclaim, laud, and glorify You —

extolling, exalting, to add our own praise
to the songs of David, Your anointed servant.

עַל פֵּן אָבָרִים שֶׁפִּלֵּגְתָּ בְּנִיּ, וְרְוּחַ וּנְשָׁמָה שֶׁנָּפַּוֹה, וְנְשֶׁמָה שֶׁנָּפַּוֹה, וְנְשֶׁמָה שֶׁנָּפַּוֹה, וְנְשֶׁמָה שֶׁנָּפִּוֹה, וְנְשְׁמָה שֶׁנָּפִּוֹה, וְנְשְׁמָה שְׁנָּפִּוֹה, וְנְלְּכוּ מִּשְׁבְּרוּ וִירוֹמְמוּ וְנַעְרִיצוּ וְנַקְרְּשׁוּ וְנִמְלִיכוּ מִשְׁבְּרוּ וִירִאְוּף, וְכָל־פָּה לְּךְ יוֹדֶה, וְכָל־לְשׁוּן לְּךְ תִּבְרֵע, וְכָל־קוֹמָה לְפָנֶיךְ תִשְׁתְּוּ לְּעְבְּרוּ וְיִנְעִרְיצוּ וְנִיְמְרִּוֹ תִּנִּוֹן לְּנְּה שְׁמִּוֹתֵי וְנְעִנִין מְאָרֶץ. בְּנְבְּרוֹ תִשְׁבְּוֹךְ תִשְׁבְּוֹן לְּךְ תִּבְרֵע, וְכָל־לְּבְנוֹת יְזַמְּרְוּ תִשְׁתְּוֹ לְּבְּיוֹת וְנִמְלִּה לְּעְבִּי וְעָנִי וְאָבְיוֹן מִגּוֹוְלוֹ. מִי יִדְמֶה־לְּהְ מִּבְּרֵב וּכְלִיוֹת יְזְמְּרְוּ תִּשְׁתְּוּ לְּבְּרִי וְעָנִי וְאָבְיוֹן מְגוֹוְלוֹ. מִי יִדְמֶה־לְּךְ וּנְשְׁבְּחִרְּ מַמְּנִין, וְעָנִי וְעָבְיוֹן מְגוֹוְלוֹי. מִי יְדְמֶה־לְּבְּרְ וִּשְׁבְּרְרְ לְּבְּרִין מְגוֹוֹלוֹי. מִי יִדְמֶה־לְּהְ בְּבְרֵרְ אָרְיִבְוֹן מְגוֹוְלוֹי. מִי יִדְמֶה־לְּבְּרִ הְּעְבְּרְרְּיִלְרְ, הָּאֶבְיוֹן מְגוֹוְלוֹי. מִי יִבְנְהְרָּ הְּעְבְרִוּ שְׁבְּרְיִם שְׁבְּבְּרִין אָבְיוֹן מְגוֹוֹלוֹי. מִי יִבְעָהְרְּ הִּנְבְּרֵבְ אֶרְרְּ לְּבְבְּרִין אֶבְּיוֹן מְגוֹוֹלְיוֹלְ מִנְוֹיִם בְּנְיִבְּבְרֵךְ אֶבְּרִים שְׁפָּבְּלְוֹיְ מְעָבְיוֹן מְגוֹוֹלוֹי תִינְיִים וְנְבְּבְרֵים שְׁכִּבְּיִים בְּעְבְרִים אָרְיִבְּי בְּבְרֵבְי אֶת-יִיהוה, וְכַל-קְבָּרִים שְׁפִּבְּלְבְיבִי אֶת-ישׁבּנְין בְּעִבְּרִים שְׁבְּבְּבְרֵים שְׁבְּבְּרִים אָּת-שִׁם בָּוְדְשִׁים בְּבְּבְרֵים בְּיִים בְּבְּבְיִים בְּיִים בְּבְיִים בְּבְּבְיִים בְּבְּבְיוֹים בְּיִבְּיִים בְּבְּבְיוֹים בְּבְּיִים בְּיִים בְּבְּבְיִים בְּיִבְּיִם בְּיִים בְּבְּבְּבְיוֹם בְּבְיתִים בְּבְּבְיוֹים בְּבְּבְיתְ בְּבְרֵים בְּבְּבְיתְים בְּבְבְבֵּים בְּבְּיתִים בְּבְּבְיתְים בְּבְיתְים בְּבְבְרֵים בְּיבְיתְים בְּבְּבְיתְים בְּבְּבְיתוֹים בְּבְבְּיוֹים בְּיִים בְּבְּבְיתוֹ בְּבְבְבְּתְים בְּבְּבְיתוֹ בְּיִים בְּבְבְבֵּים בְּיוֹבְי, וְבְּבְבְבְים בְּבְּבְיבִּים בְּבְיבִים בְּבְבְבְיוּים בְּבְּבְיוּבְיוּ בְּבְּבְיתְים בְּבְּיוּבְּיבּיוֹם בְּיוּבְּבְּבְיוּם בְּבְּבְיוֹם בְּבְיוֹם בְּבְּבְיוֹם בְּבְּבְיוּבְּים בְּבְּבְּבְּ

On יום טוב, the Ḥazzan begins here:

הָאֵל בְּתַעֲצֻמוֹת עֻזֶּךְ, הַגָּרוֹל בִּכְבוֹד שְׁמֶךְ, הַגִּבּוֹר לְנֶצֵח וְהַנּוֹרָא בְּנוֹרְאוֹתֶיךְ, הַמֶּלֶךְ הַיּוֹשֵׁב עַל כִּפֵא רָם וְנִשָּׂא.

On שבת, the Ḥazzan begins here:

שׁוֹבֵן עַד, מָרוֹם וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ. וְכָתוֹּב: רַנְּנוּ צַדִּיקִים בַּיהוה, לַיְשָׁרִים נָאוָה תְהִלֶּה. בּבְּיִ יְשָׁרִים תִּתְבַּרֵךְ וּבְלְשׁוֹן חֲסִידִים תִּתְבַּרֵךְ וּבִלְשׁוֹן חֲסִידִים תִּתְרוֹמָם וּבְלֵּרֵב קְדוֹשִׁים תִּתְקַדְּשׁ.

> וּבְמַקְהֲלוֹת רִבְבוֹת עַמְּךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל
> בְּלְבְּהֹי יִתְפָּאַר שִׁמְךּ מֵלְבְּנוּ בְּכַל־דּוֹר וָדוֹר.
> □ שֶׁכֵּן חוֹבַת כָּל־הַיְצוּיִרִים לְפָּגֶיךּ
> יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ,
> לְהוֹדוֹת לְהַלֵּל לְשַׁבְּחַ, לְפָאֵר לְרוֹמֵם לְהַדֵּר, לְבָרֵךְ לְעַלֵּה וּלְקַלֵּט עַל כָּל־דִּבְרֵי שִׁירוֹת וְתִשְׁבְּחוֹת הַוֹד בָּרִישִׁי עַבְדְּךְ מְשִׁיחֶךְ.

פסוקי דזמרא

In this b'rakhah, which concludes P'sukei D'Zimra, we affirm that God, our exalted Sovereign, merits eternal praise.

You shall ever be praised in heaven and on earth, our Sovereign, the great and holy God.
Songs of praise and psalms of adoration become You,
Adonai our God and God of our ancestors,
that acknowledge Your grandeur, Your glory,
Your might, Your magnificence,
Your strength, Your sanctity, and Your sovereignty.
Now and forever, acclaim and honor are Yours.
Praised are You Adonai, Sovereign of wonders,
crowned with adoration, delighting in our songs and psalms,
exalted Ruler, Eternal Life of the universe.

On Shabbat Shuvah, Psalm 130 (page 254) may be added.

₩ ḤATZI KADDISH

Reader:

May God's name be exalted and hallowed throughout the world that He created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

Congregation and Reader:

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya. May God's great name be praised throughout all time.

Reader:

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen. יִשְׁתַּבֵּח שִׁמְךּ לָעַד, מַלְּבֵּנוּ,

הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל וְהַקֶּדוֹשׁ בַּשָּׁמֵיִם וּבָאֶרֶץ.

פִּי לְךּ נָאָה, יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ,

שִׁיר וּשְׁבָחָה, נֵצַח גְּדָפָׁה וּגְבוּרָה,

מְּהִלְּה וְתִפְּאֶרֶת, קְּדָשָׁה וּמַלְכוּת.

בְּרַנּרְ אַתָּה יהוה אֵל מֶלֶךְ נְּדוֹל בַּתִּשְׁבָּחוֹת,

אֵל הַהוֹדָאוֹת, אֲדוֹן הַנִּפְּלָאוֹת, הַבּּוֹחֵר בְּשִׁירֵי זִמְרָה,

מֵלְךָּ, אֵל, חֵי הָעוֹלֶמִים.

On שבת שובה, Psalm 130 (page 254) may be added.

חצי קריש 😕

Hazzan:

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא, בְּעָלְמָא דִּי בְּרָא, כִּרְעוּתֵה, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל־בִּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֲגָלָא וּבִוְמֵן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן.

Congregation and Ḥazzan:

יָהָא שָׁמֶה רַבָּא מִבָרַך לְעַלַם וּלְעָלְמֵי עַלְמֵיָא.

Ḥazzan:

יִּתְבָּרֵךְ וְיִשְׁתַּבֵּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדֵּר מְז בָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תָּשְׁבְּחָתָא וְנֶחָמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעַלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן.

*On לְעֵלָא לְעֵלָא מְבַּל־בִּרְבַתָא וְשִׁירַתַא ישבת שובה

K'RIAT SH'MA AND ITS B'RAKHOT

Reader:

Bar'khu et Adonai ha-m'vorakh. Praise Adonai, the Exalted One.

Congregation, then Reader:

Barukh Adonai ha-m'vorakh l'olam va-ed. Praised be Adonai, the Exalted One, throughout all time.

In this b'rakhah (which continues through page 110), we praise God for the majesty of Creation and the miracle of God's artistry in designing the universe.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, creating light and fashioning darkness, ordaining the order of all creation.

When a Festival falls on a weekday, continue on page 109.

On Shabbat:

All creatures praise You; all declare: "There is none holy as Adonai." All exalt You, Creator of all, God who daily opens the gates of the heavens, the casements of the eastern sky bringing forth the sun from its dwelling place, the moon from its abode, illumining the whole world and its inhabitants whom You created with mercy. You illumine the earth and its creatures with mercy; in Your goodness, day after day, You renew creation. Uniquely exalted since earliest time, enthroned amidst praise and prominence since the world began, eternal God, with Your manifold mercies continue to love us, our Pillar of strength, protecting Rock, sheltering Shield, sustaining Stronghold, Incomparable, inimitable, peerless and singular, Adonai our God, You are our Sovereign — incomparable in this world, inimitable in the world to come, peerless Redeemer in the days of the Messiah, singular in assuring life immortal.

קריאת שמע וברכותיה

Hazzan:

בַּרְכוּ אֶת־יהוה הַמְבֹרָךְ.

Congregation, then Ḥazzan:

בָּרוּך יהוה הַמְבֹרָך לְעוֹלָם וָעֶד.

The first ברכה before קריאת שמע

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חְשֶׁךְ, עֹשֶׂה שֶׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת־הַכּּל.

When a יום טוב falls on a weekday, continue with המאיר לארץ, page 109.

שבת On

הַכּּל יוּדְוּךְ, וְהַכּּל יְשַׁבְּחְוּךְ, וְהַכּּל יֹאמְרוּ: אֵין קְדוֹשׁ כַּיהוֹה.

הַכּּל יִרוֹמְמְוּךְ שֶּלָה, יוֹצֵר הַכּּל, הָאֵל הַפּוֹתְחַ בְּכָל־יוֹם

דַּלְתוֹת שַׁעֲרֵי מִוְּרָח, וּבוֹקֵעַ חַלּוֹנֵי רָקִיעַ, מוֹצִיא חַפְּה

מְּמְלוֹמָה וּלְבָנָה מִמְּכוֹן שִׁבְתָּה, וּמֵאִיר לָעוֹלֶם כָּלּוֹ וּלְיוֹשְׁבְיוֹ שֶׁבְּרָא בְּמִדֵּת רְחֲמִים. הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדְּיִים

עֶלֶיהָ בְּרַחֲמִים, וּבְטוּבוֹ מְחֲהֵשׁ בְּכָל־יוֹם תָּמִיד מֵעֲשֵׂה וְהַמְפוֹאָר הָתְשָׁבְּוֹ מִאָּז, הַמְשָׁבָּח וְהַמְפוֹאָר וְהַמְּבֹּיוֹ מִאָּז, הַמְשָׁבָּח וְהַמְפוֹאָר רְבָתוֹמִים עְלֵינוּ, אֲדוֹן עֻזְּנִוּ, צוֹר מִשְׁנֵבנוּ עוֹלֶם, בְּרַחְמִיךְ וְמִין וּלְּתְרְּ וּמִי דְּוֹמֶה בְּבַרְוּתְרְּ וּמִי דְּוֹמֶה בְּבְּיה יְחִוּת עוֹלֶם, אֵלְהֵינוּ בְּעוֹלֶם הַנֶּה, וְאֵין וּלְּתְרְּ בִּמְרִבְּרְ וְאֵין וּלְּתְרְּ וּמִי דְּוֹמֶה בְּבְּרִים הַבָּח, וְהַמְּבִּים הַבָּא. אֶפֶּס בִּלְתְּךְ וּמִי דְּוֹמֶה לְּבְּי יְהוֹה אֶלְהֵינוּ בְּעוֹלְם הַנֶּה, וְמִין בְּעָרְכְּךְ יְהוֹה אֶלְהֵינוּ בְּעוֹלְם הַנָּה, וְמִין הְוֹבָּל וְיִבְּבְוֹן הִוֹבְּה לְחַיֵּית הַבְּתִרְם הַנְּיִה, וְמִין וּלְּבְרִיךְ יְהוֹה אֶלְהֵיְרְ בְּמִילִים הַבְּא. אֵפֶּס בִּלְתְּךְ וּמִילִים הַנְעִים הַנְּעִים הַנְּבְי יְהוֹה אְלְבֵּיוֹ לְּיִבְיִים הַבְּמִית הַנְמִי בְּוֹמִי בְּנִבְי לְּבִין וּוּלְבָּת מִוֹשְׁיעֵנוּ לִיתְרְּ וּמִית בְּבְּבוֹי בְּעִבְּרָוּ בְּוֹבְיִים הַבְּבְּתוֹים הְנִבְּי וְבִּיִים הְנִבְּיִים הַבְּבְּתוֹים הְנִבְּי וּחְנִית הְבָּבְיוֹם הַנְיִים הְּנְבִיּים בְּבְּי מוֹשִׁיעֵנוּ לִּרְתִינֵּת הַבְּמְרִים הַבְּיִים בְּוֹבְיִים בְּוֹבְיִים בְּיִבְּיִים בְּבִּים בְּבְּיִים בְּיִבְּבְּיוֹים בְּיִבְיּוֹם בְּבְיִים בְּבְּיוֹים בְּיִבְיּים בְּיִבְיּים בְּיִים בְּיִבְיּים בְּיוֹבְים הַבְּיִים בְּיִבְּיִים בְּיִבְּיוֹם בְּיִבְיִים בְּיוֹבְיוּ בְּיוֹבְים בְּיִים בְּיוֹים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִבְיּים בְּיוֹבְיוֹים בְּיוֹבְיוֹב בְּיִים בְּיוֹבְיּים בְּיִים בְּיִים בְּיוֹים בְּיוֹבְיים בְּבְיוֹם בְּבְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹבְיים בְּיִים בְּבְיוֹים בְּיוֹבְיוֹם בְּיוֹים בְּיוֹים בְּבְיוֹבְיּים בְּבְיוֹים בְּיוֹבְיוֹב בְּיוֹים בְּיבְיוֹם בְּיבְּיבְים בְּבְּבְיוֹ

108

El Adon is a poetic tribute to the Author of all existence. All nature, with its vastness and grandeur, fills us with awe and proclaims the greatness of the Creator.

Creation reflects the rule of God, who is praised by the breath of all life.

God's greatness and goodness fill the universe; knowledge and wisdom encircle His presence.

Exalted is God by creatures celestial, enhanced and adorned by the mysteries of Heaven.

God's throne is guarded by truth and purity; God is surrounded by mercy and love.

Good are the lights our God has created, fashioning them with insight and wisdom.

Endowed by God with power and vigor they maintain dominion amidst the world.

Abounding in splendor, emanating brilliance, their radiant light adorns the universe.

Rejoicing in rising, gladly setting, they rush to obey their Creator's will.

God is acclaimed by beauty and glory, God's sovereignty sung by celebration and praise.

God summoned the sun, whose light shone forth, then gave to the moon its cyclical glow.

The stars and planets, all bodies of the heavens acclaim God with praise; celestial creatures give glory and greatness . . .

בָּרוּך וּמְבֹרָךְ בְּפִי כָּל־נְשָׁמָה. אַל אַדוֹן עַל כַּל־הַמַּעשִים, דַעת ותבונה סוֹבְבִים אוֹתוֹ. גדלו וטובו מלא עולם, וְנָהָדֵּר בְּכַבוֹד עַל הַמֶּרְכַּבַה. המתגאה על חיות הקדש, חַסֶד וַרַחַמִים לִפְנֵי כְבוֹדוֹ. זַכות ומִישור לְפָנֵי כִסְאוֹ, טובים מאורות שַבַּרָא אַלֹהֵינוּ, יְצַרָם בְּדַעַת בְּבִינַה וּבְהַשְּבֵּל. לְהִיוֹת מוֹשְׁלִים בְּקֵרֵב תֵּבֶל. בָּחַ וּגִבוּרָה נַתַן בַּהֶם, נאה זיום בכל-העולם. מָלֶאִים זִיו וּמִפִּיקִים נָגַה, שָּׁמֶחִים בָּצֵאתַם וְשַׁשִּׁים בָּבוֹאֵם, עוֹשִׂים בָּאֵימַה רְצוֹן קוֹנַם. פַאר וְכַבוֹד נוֹתְנִים לְשִׁמוֹ, צָהַלָה וְרְנַה לְזֵכֵר מַלְכוּתוֹ. קַרָא לַשֵּׁמֶשׁ וַיִּזְרַח אוֹר, רַאַה וְהָתִקִין צוּרַת הַלְּבַנָה. שבח נותנים לו כל־צבא מרום, תָּפָאֵרֶת וּגָדֶלֶה, שָּׁרָפִים וְאוֹפַנִּים וְחֵיּוֹת הַקּּבִשׁ...

El Adon al kol ha-ma'asim, barukh u-m'vorakh b'fi kol n'shamah. Godlo v'tuvo malei olam, da-at u-t'vunah sov'vim oto.

Ha-mitga-eh al hayot ha-kodesh, v'neh'dar b'khavod al ha-merkavah. Z'khut u-mishor lifnei khis-o, hesed v'rahamim lifnei kh'vodo.

Tovim m'orot shebara Eloheinu, y'tzaram b'da-at b'vinah u-v'haskel. Ko-ah u-g'vurah natan ba-hem, lih'yot moshlim b'kerev tevel.

M'ley-im ziv u-m'fikim nogah, na-eh zivam b'khol ha-olam. S'meḥim b'tzetam v'sasim b'vo-am, osim b'eimah r'tzon konam.

P'er v'khavod notnim lish'mo, tzo-holah v'rinah l'zekher malkhuto. Kara la-shemesh va-yizrah or, ra-ah v'hitkin tzurat ha-l'vanah.

Shevah notnim lo kol tz'va marom, Tif-eret u-g'dulah, s'rafim v'ofanim v'hayot ha-kodesh. To God, who completed the work of creation on the seventh day and ascended His glorious throne. God robed the day of rest in beauty, calling Shabbat a delight. God ceased all His labors on Shabbat; that is its distinction.

The seventh day itself hymns praise to God: "A song for Shabbat:

It is good to acclaim Adonai."

Let all God's creatures likewise sing His praise.
Let them honor their Sovereign,
Creator of all, who in holiness
grants rest and repose for His people Israel
on the holy Shabbat.
In the heavens above and on earth below
shall Your name be hallowed and acclaimed,
Adonai our God.
Praise shall be Yours, our Deliverer,
for Your wondrous works,
for the lights You have fashioned,
the sun and the moon, which reflect Your glory.

On weekdays:

You illumine the earth and its creatures with mercy; in Your goodness, day after day You renew creation. How manifold Your works, Adonai; with wisdom You fashioned them all. The earth abounds with Your creations. Uniquely exalted since earliest time, enthroned amidst praise and prominence since the world began, eternal God, with Your manifold mercies continue to love us, our Pillar of strength, protecting Rock, sheltering Shield, sustaining Stronghold.

Our praiseworthy God, with vast understanding, fashioned the rays of the sun. The good light God created reflects His splendor; radiant lights surround His throne. God's heavenly servants in holiness exalt the Almighty, constantly recounting God's sacred glory. Praise shall be Yours, Adonai our God, for Your wondrous works, for the lights You have fashioned, the sun and the moon that reflect Your glory.

לָאל אֲשֶׁר שָׁבַת מִבֶּל־הַמַּעֲשִׂים, בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי הִתְעַלֶּה וְיָשַׁב עַל כִּפֵּא כְבוֹדוֹ. תִּבְּאֶרֶת עָטָה לְיוֹם הַמְּנוּחָה, עָגג קָרָא לְיוֹם הַשַּׁבְּת. זֶה שֶׁבַח שֶׁלֵּיוֹם הַשְּׁבִיעִי, שֶׁבּוֹ שָׁבַת אֵל מִבָּל־מְלַאכְתּוֹ. וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי מְשַׁבֵּחַ וְאוֹמֵר: מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבְּת, טוֹב לְהוֹדוֹת לֵיהוה.

לְפִיכָךְ יְפָאֲרוּ וִיבָרְכוּ לָאֵל כָּל־יְצוּרָיוּ. שֶׁבַח יְמֶר וּגְדֻלָּה יִהְנוּ לָאֵל מֶלֶךְ יוֹצֵר כּל, הַמֵּנְחִיל מְנוּחָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשְׁתוּ שִׁמְךְ מִלְבֵּנוּ יִתְפָּאַר, תִּתְבָּרַךְ מִלְּבֵנוּ יִתְפָּאַר, תִּתְבָּרַךְ מוֹשִׁיעֵנוּ עַל שֶׁבַח מַעֲשֵׂה יָדֶיךְּ וְעַל מִאִוֹרֵי אוֹר שֻׁעַשִּיתַ יִפָּאֵרְוּךְּ מֵּלֶה.

On weekdays:

הַמֵּאִיר לָאֶרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים, וּבְטוּבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכַל־יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית. מָה רַבּוּ מַעֲשֶׂיךּ יהוה, כָּלֶם בְּחַבְמָה עָשִׂיתָ, מָלְאָה הָאֶרֶץ קּנְיָנֶךְּ. הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמֶם לְבַדּוֹ מֵאָז, הַמְשָׁבָּח וְהַמְפֹאָר וְהַמִּתְנַשֵּׂא מִימוֹת עוֹלָם, אֱלֹהֵי עוֹלֶם, בְּרַחֲמֶיךְ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ, אֲדוֹן עֻזְנוּ, צוּר מִשְׂנֵבֵנוּ, מַגֵּן יִשְׁעֵנוּ, מִשְׁנָב בַּעֲדֵנוּ.

אָל בָּרוּךְ וְּדוֹל דֵּעָה, הַכִּין וּפְעַל זָהְרֵי חַמָּה, טוֹב יָצַר כָּבוֹד לִשְׁמוֹ, מְאוֹרוֹת נָתַן סְבִיבוֹת עֻזוֹ. פִּנּוֹת צְּבָאָיו קְדוֹשִׁים, רוֹמְמֵי שַׁדִּי, תָּמִיד מְסַפְּרִים כְּבוֹד אֵל וּקְדֶשְׁתוֹ. תִּתְבָּרַךְ יהוה אֶלֹהֵינוּ עַל שֶׁבַח מַעֲשֵׂה יָדֶיךְ וְעַל מְאְוֹרֵי אוֹר שֶׁעָשִׂיתָ, יְפָאַרְוּךְ פֶּלָה. All services continue here:

Our Rock, our Redeemer, our Sovereign, Creator of holy beings, You shall be praised forever. You fashion angelic spirits to serve You; beyond the heavens they all await Your command. In chorus they reverently chant words of the living God, eternal Sovereign. Adoring, beloved, and choice are they all, in awe fulfilling their Creator's will. In purity and sanctity they raise their voices in song and psalm, praising, extolling and exalting, declaring the power, holiness, and majesty

of God, the great, mighty, awesome Sovereign, the Holy One. One to another they vow loyalty to God's sovereignty; one with another they join to hallow their Creator with serenity, pure speech, and sacred song, in unison chanting with reverence:

Kadosh kadosh kadosh Adonai Tz'va-ot, m'lo khol ha-aretz k'vodo. Holy, holy, *Adonai Tz'va-ot*; the grandeur of the world is God's glory.

As in the prophet's vision, soaring celestial creatures exclaim, responding with a chorus of adoration:

Barukh k'vod Adonai mi-m'komo. Praised be the glory of Adonai throughout the universe.

This passage, which concludes the first b'rakhah before K'riat Sh'ma, celebrates the miracle of God's ongoing work of creation.

To praiseworthy God they sweetly sing; in song they celebrate the living, enduring God. For God is unique, doing mighty deeds, creating new life, championing justice, sowing righteousness, reaping victory, bringing healing.

Awesome in praise, Sovereign of wonders, God, in His goodness, renews Creation day after day. So sang the Psalmist: "Praise the Creator of great lights, for God's love endures forever."

Cause a new light to illumine Zion.

May we all soon share a portion of its radiance.

Praised are You Adonai, Creator of lights.

All services continue here:

הִּהְבָּרַךְ, צוּהְנוּ מַלְּבֵנוּ וְגוֹאֲלֵנוּ, בּוֹבֵא קְדוֹשִׁים. יִשְׁתַּבַּח שִׁמְךְ לָעַד מַלְבֵנוּ, יוֹצֵר מְשְׁרְתִים, וַאֲשֶׁר מְשְׁרְתִיו כָּלָם עוֹמְשְׁרְתִים בְּיִרְאָה יְחַד בְּקוֹל דִּבְנִי אֲלֹהִים חַוִּיִם וּמֶלֶךְ עוֹלֶם. בּ כָּלָם אֲהוּבִים, כָּלָם בְּרוּרִים, וְכֻלֶּם עשִׁים בְּאֵימָה וּבְיִרְאָה וְבִוֹן קוֹנָם, בְּלָם גִּבּוֹרִים, וְכָלֶם עשִׁים בְּאֵימָה וּבְיִרְאָה וְבְיוֹן קוֹנָם, וְבְּלָם פּוֹתְחִים אֶת־פִּיהֶם בִּקְּדֻשָּׁה וּבְטְהֲרָה, בְּשִׁירָה וּמְעֲרִינִם וּמְשַבְּחִים וּמְשַבְּחִים וּמְשַבְּחִים וּמְשַבְּחִים וּמְלֵּירִים וּמְעַרִינִם וּמְלֵיכִים
 וּמְקְלִיכִים

אֶת־שֵׁם הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל הַגָּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, קָדוֹשׁ הוּא.
□ וְכֻלֶּם מְקַבְּלִים עֲלֵיהֶם עֹל מַלְכוּת שָׁמַיִם זֶה מִזֶּה,
וְנוֹתְנִים רְשׁוּת זֶה לָזֶה לְהַקְּדִּישׁ לְיוֹצְרָם בְּנַחַת רְוּחַ,
בְּשָׁפָּה בְרוּרָה וּבִנְעִימָה קְדוֹשָׁה, כֻּלָּם בְּאֶחָד עוֹנִים
וְאוֹמְרִים בְּיִרְאָה:

ָקָרוֹשׁ קָרוֹשׁ קָרוֹשׁ יהוה צְבָאוֹת, מְלֹא בֶל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ.

ם וְהָאוֹפַנִּים וְחַיּוֹת הַקְּבֶשׁ בְּרַעֵשׁ נָּדוֹל מִתְנַשְּׂאִים לְעֻמַּת שִּׂרָפִים, לְעֻמָּתָם מְשַׁבְּחִים וְאוֹמְרִים:

בָּרוּךְ כְּבוֹד יהוה מִמְּקוֹמוֹ.

לְאֵל בָּרוּךְ, נְעִימוֹת יִתְּנוּ. לַמֶּלֶךְ אֵל חֵי וְלַיֶּם, זְמִירוֹת יֹאמֵרוּ וְתִשְׁבָּחוֹת יַשְׁמִיעוּ, כִּי הוּא לְבַדוֹ פּוֹעֵל גְּבוּרוֹת, עשֶׁה חֲדָשׁוֹת, בַּוֹרֵא רְפּוּאוֹת, ווֹרָע צְדָקוֹת, מֵצְמִיחַ יְשׁוּעוֹת, הַמְחַדֵּשׁ בְּטוּבוֹ בְּכָל־יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית, בָּאְמוּר: לְעֹשֵׂה אוֹרִים גְּדֹלִים, כִּי לְעוֹלֶם חַסְדּוֹ. בְּאוֹר חָדָשׁ עַל צִיּוֹן תָּאִיר, וְנִזְכָּה כָלֶנוּ מְהֵרָה לְאוֹרוֹ. בַּרוּךְ אַתָּה יהוה יוֹצֵר הַמְּאוֹרוֹת. In this b'rakhah, we praise God for the gift of Torah, sign of God's love, and commit ourselves to its study.

Deep is Your love for us, Adonai our God, boundless Your tender compassion. Avinu Malkenu, You taught our ancestors life-giving laws. They trusted in You; for their sake graciously teach us. Our Maker, merciful Provider, show us mercy; grant us discernment and understanding. Then will we study Your Torah, heed its words, teach its precepts, and follow its instruction, lovingly fulfilling all its teachings.

Open our eyes to Your Torah;
help our hearts cleave to Your mitzvot.
Unite all our thoughts to love and revere You.
Then we will never be brought to shame,
for we trust in Your awesome holiness.
We will delight in Your deliverance.
Bring us safely from the four corners of the earth,
and lead us in dignity to our holy land,
for You are the Source of deliverance.
You have called us from all peoples and tongues,
constantly drawing us nearer to You,
that we may lovingly offer You praise,
proclaiming Your Oneness.
Praised are You Adonai, who loves the people Israel.

We now prepare to affirm God's sovereignty, freely pledging God our loyalty as witnesses to revelation. Twice each day, by reciting the Sh'ma, we lovingly reaffirm that loyalty, through our acceptance of mitzvot.

The Sh'ma was part of the service in the Temple in ancient Jerusalem. It was recited by the Kohanim in the same order as it is recited today.

"Barukh shem k'vod malkhuto" was the people's response. It was not part of the biblical text of the Sh'ma. Second ברכה before קריאת שמע

אַהַבְתָנוּ, יהוה אַלֹהינוּ, אַהַבְתָנוּ, יהוה אַלהינוּ, חַמִּלַה גִּרוֹלַה וִיתֵרַה חַמַּלְתַּ עַלֵּינוּ. אָבִינוּ מַלִּבֵנוּ, בַּעַבוּר אַבוֹתֵינוּ שֶׁבַּטְחוּ בִךְּ וַתְּלַמְּדֵם חָקֵּי חַיִּים, כֵּן תִּחַנֵּנוּ וּתִלַמְדֵנוּ. אָבִינוּ הָאָב הָרַחֲמָן, הַמְרַחֶם, רַחֵם עַלֵינוּ וָתֶן בִּלְבֵּנוּ לְהַבִּין וּלְהַשְּׁבִּיל, לִשְׁמְעַ, לִּלְמִד וּלְלַמֵּד, לְשְׁמִר וְלַעֲשׁוֹת וּלְקַיֵּם אֶת־כָּל־דִּבְרֵי תַלְמוּד תוֹרָתֶךְ בְּאַהֲבָה. ּוְהָאֵר אֵינֵינוּ בְּתוֹרָתֶךּ, וְדַבֵּק לִבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךּ, ְּיָבֶה לְבָבֶנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה אֶת־שְׁמֶּךְּ, וְלֹא נֵבוֹשׁ לְעוֹלֶם וָעֶד. וְלֹא נֵבוֹשׁ לְעוֹלֶם וָעֶד. בִּי בְשֵׁם קַדְשְׁךְ הַגַּרוֹל וְהַנּוֹרָא בָּטַחְנוּ, נָגִילָה וְנִשְּמְחָה בִּישוּעֶתֶךְ. יוהביאנו לשלום מארבע כנפות הארץ, 🗆 יוהביאנו ותוליבנו קוממיות לארצנו, כי אל פועל ישועות אתה, וּבֶנוּ בָחַרְתָּ מִכִּל־עַם וִלְשׁוּז, יקַרַבְתָּנוּ לְשִׁמְךּ הַנָּדוֹל מֵלַה בַּאֵמֵת,

להודות לך וליחדר באחבה.

*As we prepare to chant the Sh'ma, we gather together the tzitzit, the four fringes of the tallit, a reminder of our loving dedication to all of God's mitzvot.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּאַהַבָה.

The first paragraph of the Sh'ma (אהדבת), which begins on the next page, expresses the obligations that flow from the recognition of God's sovereignty. The second paragraph (הייח) urges the acceptance of the discipline of מניאמר), while the third (יואמר) ordains an action that symbolizes the above principles: gazing at the אינית (fringes).

It is customary, during the recitation of the third paragraph of Sh'ma (ויאמר), to kiss the tzitzit at each mention of the word "ציצית," as a formal expression of our love.

K'RIAT SH'MA

If there is no minyan, add: God is a faithful Sovereign. DEUTERONOMY 6:4-9

Sh'ma Yisra-el, Adonai Eloheinu, Adonai Ehad

Hear, O Israel: Adonai is our God, Adonai alone.

Silently:

Praised be God's glorious sovereignty throughout all time.

V'ahavta et Adonai Elohekha b'khol l'vav'kha u-v'khol nafsh'kha u-v'khol m'odekha. V'hayu ha-d'varim ha-eleh asher anokhi m'tzav'kha ha-yom al l'vavekha. V'shinantam l'vanekha v'dibarta bam b'shivt'kha b'veitekha u-v'lekht'kha va-derekh u-v'shokh-b'kha u-v'kumekha. U-k'shartam l'ot al yadekha v'hayu l'totafot bein einekha. U-kh'tavtam al m'zuzot beitekha u-vi-sh'arekha.

You shall love Adonai your God with all your heart, with all your soul, with all your might. And these words, which I command you this day, you shall take to heart. Teach them, diligently, to your children, and recite them at home and away, night and day. Bind them as a sign upon your hand, and as a reminder above your eyes. Inscribe them upon the doorposts of your homes and upon your gates.

DEUTERONOMY 11:13-21

If you will earnestly heed the mitzvot I give you this day, to love Adonai your God and to serve God with all your heart and all your soul, then I will favor your land with rain at the proper season, in autumn and in spring, and you will have an ample harvest of grain and wine and oil. I will assure abundance in the fields for your cattle. You will eat to contentment. Take care lest you be tempted to stray, and to worship false gods. For then Adonai's wrath will be directed against you. God will close the heavens and hold back the rain; the earth will not yield its produce. You will soon disappear from the good land which Adonai is giving you. Impress these words of Mine upon your heart. Bind them as a sign upon your hand, and let them be a reminder above your eyes. Teach them to your children. Repeat them at home and away, night and day. Inscribe them upon the doorposts of your homes and upon your gates. Then your days and the days of your children on the land that Adonai swore to give to your ancestors, will endure as the days of the heavens over the earth.

קריאת שמע 🖔

If there is no minyan, add: אֵל מֶלֶךְ נָאֱמָן

דברים ו':ד'-ט'

יִשְׁמַע יִשְׂרָאֵל יהוָה אֱלֹהֵינוּ יהוָהוּאֶחֶד:

Silently:

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

וּבְכָּל־מְאָדֶהְ אָת יהנה אֶלּהֶיִּךְ בְּכָל־לְבְּכְךְ וּבְכְּל־נַפְשְׁךְּ וּבְכָל־מְאֹדֶךְ: וְהָיֹּוּ הַדְּבָרִים הָאֵּלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכֵי מְצַוְּךְּ בְּיֵיתֶׁךְּ וּבְלֶּכְתְּךְּ בַּדֶּרֶךְ וְּבְשֶׁרְבְּךָ וּבְקוּמֶךְ: וּקְשַׁרְתָּם לְאָוֹת בִּיתֶךְ וּבְלֶּכְתְּךְּ בְּלֶּכְרְּוֹ וְיִשְׁנִּנְתָם לְבָנֶיךְ וְדִבּּרְתָּ בָּם בְּשִׁרְתְּךְ בִּיתֶךְ וּבִשְׁעָבֶירִ: 'לְטְטֻפָּׁת בִּין עֵינֶיךְ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזְוֹת בִּיתֶךְ וּבִשְּעָבֶיךְ:

דברים י"א:י"ג-כ"א

יהנה לַאֲלְתִיכֶם לָתָת לָהֶם פִימֵי הַשָּׁמֵים עַל-הָאָרֶץ:
יהנה לַאֲלְתִיכֶם לָתָת לָהֶם פִימֵי הַשִּׁמְים עַל-הָאָרֶץ:
יהנה לַאֲלְתִיכֶם לָתָת לָהֶם פִימֵי הַשִּׁמְרִּי לָכֶם וּלְעָבְרוֹ בְּכָליְּהַלְּקִישׁ וְאָסַפְּתָּ וְיִמֵי אֶלְהֵיכֶם וּלְעַבְרוּ בְּכָל וְנְעָבְרוּ אֶלְהִיכֶם וּלְעַבְרוּ בְּכָל וְנִיצְהָתֶךְ וְתִירְשְׁךָ וְיִיצְהָתֶךְ וְנִילְהָתְּ עָשְׁרְנִּם בְּעִיתְּוֹ לָכֶם וּלְעַבְרְתָּם אַתְים אַתְּם וְעָצַרְ אָת-הַשְּׁמַיִם וְלִא-יִהְהָּתְ לָא תִתְּן אֶת-יְבוּלֶה וְאַבַּרְתָּם אֹתְם לָא תִתְּן אֶת-יְבוּלֶה וְאַבַּרְתָּם אֹתָם לְאריִהְהָּתְ לָא תִתְּן אֶת-יְבוּלְּהְ וְעָצַרְ אָת-הַשְׁמַּתְ וֹלְא-יִהְהָתָּ לָא תִתְּן אֶת-יְבוּלְּהְ וְעָבַרְתָּם אֹתָם לְאֹתֹּלְ בָּבֶּכֶם וְעָצַרְ אֶת-יְבוּלֶה וְאָבַרְתָּם אֹתְם לְאריִהְהָעָ אֵלְיתִים אִלְּהְיִבְּ בְּעָבְיִי הְשָּׁעְהִי וְלְאֹיתִן בִּילְּהָ וְעָבְרְתָּם וְעַצַרְ אֶת-יְבוּלָּהְ וְעָבְרְתָּם אֹתְם לְאוֹת בִּיעָרְ וִבְּעָבְי לְאִיתְּן אֶלִיכְיִם וְעָצֵרְ אָתִין וְלְאִיתְּם אֹתָם לְאוֹתְי בְּיִלְּהְ וְעָבְרְתָּם וְעָצֵרְ אָתְרְנִים אְתְיִם לְאוֹתְי בִּיתֶרְ וּבְעָּבְרְתָּם אְתִּילְ לְּעִבְּיוֹ וְנְבְיִים וְעָבֵי וְעָבְרְתָּם אֹתְרָי לְבִּיְעִם אְתִּילְ לָּעְיִין וְלְבָּי וְבְּעָבְיוֹ וְנְבְבָּי בְּעָם וְעַצְרְ הָּשְׁתְּעוֹ בִּישְׁכְּתְּן וְעָבְרְתָּם וְעָבֵירְ הָבְּעָּעְן וִילְבָּבְעָם וְתְּלִין וְעָבְיְרְ הָבְּעְּעָרְיוֹ וְלְבָּיְתְם אְלִבְּתְּרְיִי בְּעָּעְרִייִי וְשָׁבְּעָּתְן וִיְבְבָּי וְתָּבְיוֹ בְּעָבְיִי וְתְּבְּעִין וְתְבָּי בְּתְּיוֹם לְאִבְּעְרִין לְתָּבְּיוֹ בְּעָבְיוֹ בְּעָבְיוֹ בְּעָבְיוֹ בְּעָבְיוֹ בְּבְּעָבְיוֹ בְּבְעְבְיוֹ בְּעָבְיוֹי לְעִבְּתְיוּ לְנִילְן תְנְיִילְן וְעָבְיְיִם בְּעָבְיוֹ בְּעָבְיוֹתְיוּ לְנִבְּיוֹ בְּעָבְיוֹ בְּעְבְיּיְים וְתְּבְיוֹבְיוֹ בְּבְּבְיים בְּתְיוֹ בְּנְבְיּתְיוּ בְּיתְיוּ בְּבְּיְבְּיוֹ בְּבְיּבְיוֹ בְּבְעְיִבְּיוֹ בְּבְּיבְעְיוּ בְּבְּיִבְּיוֹ בְּבְעְיבְיוֹ בְּבְיּבְעוֹי וְבְבְּעְבְיוֹ בְּבְיּעְבְּיוֹ בְּבְעְבְיוּ בְּבְּבְּיוּ בְּבְבְיתְיוּ בְּבְיוּתְם בְּיוּבְּיוֹ בְּבְעְבְיוֹ בְּיוּבְיוּ בְּבְבְיוּתְיוּ בְּיוּבְיוֹ בְּבְּבְיוֹ בְּבְיוּתְם בְּיתְם בְּיוֹים בְּבְּתְיוּבְיוֹ בְּבְבְיבְיוּ בְּבְּבְיוּתְיוּבְ

NUMBERS 15:37-41

Adonai said to Moses: Instruct the people Israel that in every generation they shall put *tzitzit* on the corners of their garments and bind a thread of blue to the *tzitzit*, the fringe on each corner. Look upon these *tzitzit* and you will be reminded of all the mitzvot of Adonai and fulfill them, and not be seduced by your heart nor led astray by your eyes. Then you will remember and observe all My mitzvot and be holy before your God. I am Adonai your God who brought you out of the land of Egypt to be your God. I, Adonai, am your God, who is Truth.

In this b'rakhah (which ends at the bottom of p. 114), we praise God as the eternal Redeemer of Israel, attested through our historic experience as God's eternal people.

Your teaching is true and enduring, Your words are established forever.

Awesome and revered are they, unceasingly right; well ordered are they, always acceptable.

They are eloquent, majestic and pleasant, our precious, everlasting legacy.

True it is that eternal God is our Sovereign, that the Rock of Jacob is our protecting shield.

God is eternal and eternally glorious, our God for all generations. God's sovereign throne is firmly established; God's faithfulness endures for all time.

God's teachings are precious and abiding; they live forever.

For our ancestors, for us, for our children, for every generation of the people Israel, for all ages from the first to the last, God's teachings are true, everlasting.

It is true that You are Adonai our God, even as You were the God of our ancestors

Our Sovereign and our ancestors' Sovereign, our Redeemer and our ancestors' Redeemer, our Creator, our victorious Stronghold, You have always helped us and saved us.

Your name endures forever. There is no God but You.

במדבר ט"ו:ל"ז-מ"א

וּלָאמֶר יהוָה אֶל-משֶׁה לֵאמְר: דַּבֵּרְ אֶל-בְּנְיֻ יִשְׁרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶׁם וְעָשׁׁוּ לָהֶם צִיצֶּת עַל-בַּנְפֵּי בִּגְדִיהֶם לְּדִּרֹתֶם וְנְתְנֶּוּ עַל-צִיצָת הַבָּנֶף פְּתִיל הְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִה וֹרְאִיתֶם אֹתוֹ וּוְכַרְתֶּם אֶת-בְּל-מִצְוֹת יהוֹה וַעֲשִׁיתֶם אֹתֶם וֹלְים אֲחֲבִי לְבַרְכֶם וְאַחֲבֵי עֵינִיכֶּם אֲשֶׁר-אַתֶּם וֹלְים אֶחְבִיהֶם אֶת-בָּל-מִצְוֹתְי וֹרְים אֲחֲבִיהֶם הַאַשֶּׁר-אַתֶּם וֹלְים לְאַלְהֵיכֶם אֲשֶׁר אַתֶּם וֹרְיִיתְם אֹלְהִיכֶם אֲשֶׂר אַשֶּׁר הוֹצֻאַתִי אֶרְכֶם לֵאלֹהִיכֶם אֲשֶׂר הוֹצְלִים לְהִיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִיכֶם אֲשֶׂר הוֹנְה אֶלְהִיכֶם הַאַשֶּׁר הוֹנְה אֶלְהִיכֶם אֲשֶׁר הוֹנְה הִוֹנְה אֶלְהִיכֶם אֲשֶׂר הוֹנְה אֶלְהִיכֶם הְאָלֶּה הִנְה אֶלְהִיכֶם הְאֶלְהִיכֶם אֲשֶּׁר הוֹנְה אֶלְהִיכֶם הְאָלֹה מִבְּיִים הִיהְוֹה אֶלְהִיכֶם הְאָלֹה הְנָם הַּלְּתִּים הְתָּיִים לְהִיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִיכֶם אֵמֶּר בּיבִּים הְתָּבְיים לִּהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִיכֶם אֵמֶּר בּיבְּים הִיחִר הִיהְנִים אָבְּיִים הִיהְוֹה אֶלְהִיכֶם הְּבִּים הְאַבְּיִים הְּהִיּיִם הְשִׁבְּים הְאָבְּר בְּבִּים הְאָבְיִים הְאָבְּיִים לְהִיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִיכֶם אֲמָלוֹ הִיהְנִים אָבְּים הְאָבְיים הְבִיּבְים הְבִיבְיים הְבִּילִים הְתִּבְּבָּים הְיִילְם הְּבָּים הְיִים הְבָּבְים הְאלֹהִיכֶם הְבִּים הְאַבְּיִם הְבִּים הְאָבִיים הְיִּם הְבִּים הְיִם הְבִּים הְבִּים הְיִים הְבִּים הְבִּים הְבִינִים הְבִּים הְבִּים הְיִים הְבִים הְבִים הְבִּים הְיִים הְבִּים הְבִּים הְבִים הְבִּים הְּבִּים הְבִים הְבִים הְבִים הְבִּים הְיִים הְבִּים הְבִים הְבִּים הְבִים הְבִים הְבִּים הְבִּים הְבִּים הְבִים הְבִים הְבִים הְיִים הְבָּים הְיִים הְבִּים הְבִּים הְבִּים הְבִים הְיִּים הְבִּים הְיִים הְבִּים הְבִּים הְיִים הְבִּים הְבִים הְיבִים הְבִים הְיבְּים הְיבִּים הְיבְּים הְיבּים הְיבְּיבּים הְיבִּים הְבִּים הְיבִּבְים הְיבִּים הְבִּים הְיבִּים הְיבֹּים הְיבִּים הְבִּים הְבִּים הְיבִּים הְּיבּים הְבִּים הְּבִּים הְבִּים הְבִּים הְבִּים הְיבִּים הְיבִּים הְבִּים הְבִּים הְּבִּים הְבִּים הְבִּים הְיבִּים הְבִּים הְיבִּים הְבּים הְבּים הְבִּים הְבִּים הְבִיבּים הְבִּים הְיבּים הְבִּים הְיבִּים הְיבִים הְבִּיבְיים הְיבִּים הְיבְּבְּים

The ברכה after קריאת שמע

אֶמֶת וְיַּצִּיב וְנָכוֹן וְקַיָּם וְיָשֶׁר וְנָאֶמֶן וְאָהוּב וְחָבִיבּ וְנֶחְמֶד וְנָעִים וְנוֹרָא וְאַדִּיר וּמְתֻקָּן וּמְקֻבָּּל וְטוֹב וְיָפֶה הַדָּבָר הַזֶּה עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. אֱמֶת, אֱלֹהֵי עוֹלָם מַלְבֵּנוּ, צוּר יַעֲלְב מָגן יִשְׁעֵנוּ. רְלֵר וָדֹר הוּא קַיָּם וּשְׁמוֹ קַיָּם וְכִסְאוֹ נָכוֹן וּמֵלְכוּתוֹ וֶאֱמוּנָתוֹ לָעַד קַיֶּמֶת.

וּדְבָרָיו חָיִים וְקַיָּמִים, נֶאֶמָנִים וְנֶחֱמָדִים לָעַד
וּלְעוֹלְמֵי עוֹלָמִים,
עַל אֲבוֹתִינוּ וְעָלֵינוּ, עַל בְּנֵינוּ וְעַל הּוֹרוֹתִינוּ,
עַל אֲבוֹתִינוּ וְעָלֵינוּ, עַל בְּנֵינוּ וְעַל הּוֹרוֹתִינוּ,
עַל הָרִאשׁוֹנִים וְעַל הָאַחֲרוֹנִים
דְּבָר טוֹב וְקַיֶּם לְעוֹלֶם וָעֶד.
מַלְבֵּנוּ מֶלֶךְ אֲבוֹתִינוּ, וֹאֲלֵנוּ וֹאֵלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ,
מַלְבְּנוּ צוּר יְשׁוּעָתֵנוּ, פּוֹדֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ, מֵעוֹלֶם שְׁמֶךְ,
יוֹצְרֵנוּ צוּר יְשׁוּעָתֵנוּ, פּוֹדֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ, מֵעוֹלֶם שְׁמֶךְ,
אִין אֱלֹהִים זוּלָתֶךְ.

You were always the help of our ancestors, a shield for them and their children, our deliverer in every generation. Though You abide at the pinnacle of the universe, Your just decrees extend to the ends of the earth. Happy the one who obeys Your mitzvot, who takes to heart the words of Your Torah. You are, in truth, a mentor to Your people, their defender and mighty Ruler. You are first and You are last; we have no Sovereign or Redeemer but You. You rescued us from Egypt, and redeemed us from the house of bondage. The firstborn of the Egyptians were slain; Your firstborn were saved. You split the waters of the sea. The faithful You rescued; the wicked drowned. The waters engulfed Israel's enemies; not one of the arrogant remained alive. Then Your beloved sang hymns of acclamation, extolling You with psalms of adoration. They acclaimed God Sovereign, great and awesome Source of all blessing, the everliving God, exalted in majesty. God humbles the proud and raises the lowly, frees the captive and redeems the meek. God helps the needy and answers His people's call. Praises to God supreme, who is ever praised. Moses and the people Israel joyfully sang this song to You:

Mi khamokha ba-elim Adonai, mi kamokha ne'dar ba-kodesh, nora t'hilot, oseh feleh.

"Who is like You, Adonai, among all that is worshiped! Who is, like You, majestic in holiness, awesome in splendor, working wonders!"

The redeemed sang a new song for You. They sang in chorus at the shore of the sea, acclaiming Your sovereignty:

Adonai yimlokh l'olam va-ed.

"Adonai shall reign throughout all time."

Rock of Israel, arise to Israel's defense. Fulfill Your promise to deliver Judah and Israel. Our Redeemer is the Holy One of Israel, *Adonai Tz'va-ot*. Praised are You Adonai, Redeemer of the people Israel.

On Shabbat (including Shabbat Ḥol Ha-Mo'ed), continue on page 115a or 115b (with Matriarchs) through page 120.

On Festivals, continue on page 123a or 123b (with Matriarchs) through page 128.

For an English Meditation on the Shabbat Amidah, see page 121; on the Festival Amidah, page 129.

(On Hoshana Rabbah, continue on pages 3-9.)

עזרת אבותינו אַתַה הוא מעוֹלַם, מַגן ומוֹשִׁיעַ לִבְנֵיהֶם אחריהם בכל דור ודור. ברום עולם מושבר ומשפטיר וצדקתר עד אַפָּסִי אַרַץ. אַשְׁרֵי אִישׁ שִׁיִשְׁמַע לִמְצִוֹתֵיךּ, ותורתה וּדְבַרָה יַשִּׁים עַל לְבוֹ. אָמֶת אַתַּה הוּא אַדוֹן לְעַמֵּךְ, וּמֵלֶךְ גָּבּוֹר לַרְיב רִיבַם. אֲמֶת אַתַּה הוּא רְאשׁוֹן וָאַתָּה הוּא אַחֲרוֹן, וּמִבַּלִעָבֵיךּ אֵין לֵנוּ מֵלֵךְ גוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ. מִמְּצְרֵיִם גָּאַלְתַּנוּ, יהוה אֵלֹהֵינוּ, וּמִבֵּית עַבָּדִים פְּדִיתָנוּ. כְּל־בְּכוֹרֵיהֶם הָרָגְהָּ, וּבְכוֹרְךּ גָּאֶלְתָּ, וְיַם סוּף בָּקַעָתַ, וְזִדִים טָבֵּעָתָ, וִידִידִים הָעֵבַרְתַּ, וַיִּכַסוּ מַיִם צָרֵיהַם, אֶחָד מֵהֶם לא נוֹתָר. עַל זאת שִׁבְּחוּ אֲהוּבִים וְרוֹמִמוּ אל, ונתנו ידידים זמירות שירות ותשבחות, בּרַכוֹת וְהוֹדָאוֹת לַמֶּלֶךְ אֵל חֵי וְקַיָּם. רָם וִנְשֵׂא, גַּדוֹל וְנוֹרַא, משפיל גאים ומגביה שפלים, מוציא אַסִירִים, ופוֹדֶה עָנָוִים, וְעוֹגֵר דַּלִּים, וְעוֹנֶה לְעַמּוֹ בְּעֵת שַׁוְעַם אֵלֵיוּ. ם הְהַלּוֹת לְאֵל עֶלְיוֹן בָּרוּךְ הוּא וּמְבֹרֶךְ. משֵׁה וּבְנֵי יִשַּׂרַאֵּל לְךְּ עַנוּ שִׁירַה בִּשִּׂמְחַה רַבֵּה, וְאַמְרוּ כָלֶם:

> מִי־כָמְכָה בָּאֵלִם יהוה, מִי בָּמְכָה נָאְדָּר בַּקְּדֶשׁ, נוֹרָא תְהִלֹת, עְשֵׂה־כֶּלֶא.

ם שִׁירָה חֲדָשָׁה שִׁבְּחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךּ עַל שְׂפַת הַיָּם. יַחַד כָּלָם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ:

יהוה יִמְלֹךְ לְעוֹלֶם וַעֶּר.

צוּר יִשְׂרָאֵל, קוּמֶה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל, וּפְּרֵה כִּנְאָמְךְּ
יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל, גֹּאֲלֵנוּ יהוה צְבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל,
 *בָּרוּך אַתָּה יהוה גָּאַל יִשְׂרָאֵל.

On שבת (including שבת חול המועד), continue on page 115a or 115b (with אמהות through page 120.

On יום טוב, continue on page 123a or 123b (with אמהות) through page 128.

For notes on the עמידה, see pages 155 and 157.

*On the first two days of פטח, some congregations chant קרַח דּוֹרְי, page 221.

(On הושענא רבה, continue on pages 3-9.)

🗏 SHAḤARIT AMIDAH FOR SHABBAT

(with Matriarchs)

Adonai, open my lips, so I may speak Your praise.

Praised are You Adonai, our God and God of our ancestors. God of Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, great, mighty, awesome, exalted God who bestows lovingkindness, Creator of all. You remember the pious deeds of our ancestors and will send a redeemer to their children's children because of Your loving nature.

On Shabbat Shuvah:

Remember us that we may live, O Sovereign who delights in life. Inscribe us in the Book of Life, for Your sake, living God.

You are the Sovereign who helps and guards, saves and shields. Praised are You Adonai, Shield of Abraham and Guardian of Sarah.

Your might, Adonai, is boundless. You give life to the dead; great is Your saving power.

*From Sh'mini Atzeret until Pesaḥ:

You cause the wind to blow and the rain to fall.

Your love sustains the living, Your great mercies give life to the dead. You support the falling, heal the ailing, free the fettered. You keep Your faith with those who sleep in dust. Whose power can compare with Yours? You are Master of life and death and deliverance.

On Shabbat Shuvah:

Whose mercy can compare with Yours, Source of compassion? In mercy You remember Your creatures with life.

Faithful are You in giving life to the dead. Praised are You Adonai, Master of life and death.

When the Amidah is chanted aloud, continue on next page.

Holy are You and holy is Your name. Holy are those who praise You each day. **Praised are You Adonai, holy God.

**On Shabbat Shuvah:

Praised are You Adonai, holy Sovereign.

Silent recitation continues on page 117.

עמידה – שחרית לשבת (כולל אמהות)

אַדֹנֵי, שַּׁפַתֵי תִּפְתַח וּפִי יַגִּיד תִּהְלֵּתֵךְ.

ברוך אתה יהוה אלהינו ואלהי אבותינו, אלהי אברהם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעַקֹב, אֱלֹהֵי שַׁרָה אֱלֹהֵי רְבָקַה אַלהי רַחַל נַאלהִי לַאַה, האַל הַגַּדוֹל הַגְּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אַל עַלִיוֹן, גּוֹמֵל חַסַדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר חַסְדֵי אַבוֹת וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֵם לִמַעַן שִׁמוֹ בִּאַהֲבָה.

זַכַרֵנוּ לְחַיִּים, מֵלֶךְ חַפֵּץ בַּחַיִּים,

וְכַתְבֵנוּ בְּסֵפֶּר הַחַיִּים, לִמַעַנְרְ אֵלֹהִים חַיִּים.

מֵלֶך עוֹוֶר ופוֹקֶד ומושִׁיעַ ומַגוּן.

בְּרוּךְ אַתָּה יהוה מָגֵן אַבְרַהַם וּפֹֹקֵד שַׂרַה.

אַתָּה וָבוֹר לְעוֹלֶם אֲדֹנֵי, מְחַיֶּה מֶתִים אַתַּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ.

*From שמיני עצרת until פסח:

משיב הרוח ומוריד הגשם.

מְכַלְבֶּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֵּה מֵתִים בַּרַחַמִים רבִּים, סוֹמה נופלים ורופא חולים ומתיר אסורים, ומקים אמונתו לִישָׁנֵי עַפַר. מִי כַמוֹךְ בַעַל גבורות וּמִי דּוֹמָה לֹךְ, מַלֹּךְ מֵמִית וּמִחַיֵּה וּמֵצִמִיחַ יִשׁוּעַה.

On שבת שובה:

מי במור אב הרחמים, זובר יצוריו לחיים ברחמים.

ונאמן אתה להחיות מתים. בַּרוּךְ אַתַּה יהוה מְחַיֵּה הַמֶּתִים.

When the עמידה is chanted aloud, continue on next page.

אַתָּה קָרוֹשׁ וִשְׁמִךּ קַרוֹשׁ, וּקְרוֹשִׁים בְּכַל־יוֹם יְהַלְלְוּךְ פֵּלַה. **בַּרוּך אַתַּה יהוה הַאֵל הַקַּדוֹשׁ.

**On שבת שובה:

בַּרוּך אַתַּה יהוה הַמֵּלֵךְ הַקַּדוֹשׁ.

Silent recitation continues on page 117.

^{*}Between Pesah and Sh'mini Atzeret, some add: You cause the dew to fall.

^{*}Between שמיני עצרת and שמיני שמיני, some add: מוֹרָיד הַטַּל

KEDUSHAH

When the Reader chants the Amidah, Kedushah is added.

We proclaim Your holiness on earth as it is proclaimed in heaven above. We sing the words of heavenly voices as recorded in Your prophet's vision:

Kadosh kadosh Adonai Tz'va-ot, m'lo khol ha-aretz k'vodo. Holy, holy, holy *Adonai Tz'va-ot*; the grandeur of the world is God's glory.

In thundering chorus, majestic voices resound, lifted toward singing seraphim and responding:

Barukh k'vod Adonai mi-m'komo.

Praised is the glory of Adonai throughout the universe.

Throughout Your universe reveal Yourself, our Sovereign, and reign over us, for we await You. When will You reign in Zion? Let it be soon, in our time and throughout all time. May Your glory and holiness be apparent to all in Jerusalem, Your city, from generation to generation, eternally. May we see Your sovereignty, described in David's psalms, which sing of Your splendor:

Yimlokh Adonai l'olam, Elohayikh Tziyon l'dor va-dor, Halleluyah. Adonai shall reign through all generations; Zion, your God shall reign forever. Halleluyah!

We declare Your greatness through all generations, hallow Your holiness to all eternity. Your praise will never leave our lips, for You are God and Sovereign, great and holy. *Praised are You Adonai, holy God.

*On Shabbat Shuvah: Praised are You Adonai, holy Sovereign. קרושה 😕

When the עמידה is chanted by the Hazzan, קרושה is added.

נְקַדֵּשׁ אֶת־שִׁמְךּ בָּעוֹלֶם, כְּשֵׁם שֶׁמֵקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בִּשְׁמֵי מָרוֹם, כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ, וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמֵר:

ָקרוֹשׁ קָרוֹשׁ קָרוֹשׁ יהוה צְבָאוֹת, מְלֹא כָל־הָאָרֶץ בְּבוֹרוֹ.

אָז בְּקוֹל רַעֵשׁ גָּדוֹל אַדִּיר וְחָזֶק מַשְׁמִיעִים קוֹל, מִתְנַשְּׂאִים לְעָמֵּת שְׂרָפִים, לְעָמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:

בָּרוּךְ כְּבוֹד יהוה מִמְּקוֹמוֹ.

אָזֶּךְ, עַל יְדִי דָוִד מְשִׁיחַ צִּדְקֶךָּ. הָתְנַּדֵּל וְתִתְּלֵדֵּשׁ בְּתוֹך יְרוּשֶׁלֵיִם עִיְרְךְ לְדוֹר וָדוֹר וּלְנִצְח הָתְנַּדֵּל וְתִתְלַדֵּשׁ בְּתוֹך יְרוּשֶׁלֵיִם עִיְרְךְ לְדוֹר וָדִוֹר וּלְנִצְח אָזֶּךְ, עַל יְדִי דָוִד מְשִׁינִה מַלְכוּתֶךְּ, כַּדָּבָר הָאָמוּר בְּשִׁירֵי אָזֶּךְ, עַל יְדִי דָוִד מְשִׁים צִּדְקֶךָּ.

יִמְלֹךְ יהוה לְעוֹלֶם, אֱלֹקִיְךְ צִיּוֹן לְדֹר וֲדֹר, הַלְלוּיָה.

לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גַּדְלֶךְ, וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדָשָּׁתְךְ נַקְדִּישׁ, וְשִׁבְחַךְ אֱלֹחֵינוּ מִפְּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלֶם וָעֶד, כִּי אֵל מֶלֶךְ גַּדוֹל וְקָדוֹשׁ אֶתָּה. *בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.

*On שבת שובה

בָּרוּךְ אַנָּה יהוה הַמֶּלֶךְ הַקָּרוֹשׁ.

שחרית לשבת

Moses rejoiced at the gift of his destiny when You declared him a faithful servant, adorning him with splendor as he stood in Your presence atop Mount Sinai. Two tablets of stone did he bring down, inscribed with Shabbat observance. And thus is it written in Your Torah:

The people Israel shall observe Shabbat, to maintain it as an everlasting covenant through all generations. It is a sign between Me and the people Israel for all time, that in six days Adonai made the heavens and the earth, and on the seventh day, ceased from work and rested.

You have not granted this day, Adonai our God, to other peoples of the world, nor have You granted it, our Sovereign, as a heritage to idolaters.

Nor do others share in its rest, for You have given Shabbat in love to Your people Israel, the descendants of Jacob whom You have chosen.

May the people who revere the seventh day find satisfaction and delight in Your generosity. You have chosen the seventh day and made it holy, declaring it most precious, a day recalling the work of Creation.

Our God and God of our ancestors, find favor in our Shabbat rest.

Instill in us the holiness of Your mitzvot, and let Your Torah be our portion.

Fill our lives with Your goodness and gladden us with Your triumph.

Cleanse our hearts so that we might serve You faithfully. Lovingly and willingly, Adonai our God, grant that we inherit Your holy Shabbat, so that the people Israel, who hallow Your name, will always find rest on this day.

Praised are You Adonai, who hallows Shabbat.

יִשְׂמֵח מֹשֶׁה בְּמַהְנַת חֶלְקוֹ, כִּי עֶבֶּד נָאֲמָן קָרֶאתָ לּוֹ. בְּלִיל תִּפְאֶרֶת בְּרֹאשׁוֹ נָתַתָּ, בְּעֶמְדוֹ לְפָנֵיךְ עַל הַר סִינֵי. וֹשְׁנֵי לוּחוֹת אֲבָנִים הוֹרִיד בְּיָדוֹ, וְכָתוֹב בְּהֶם שְׁמִירַת שַׁבָּת, וְבֵן כָּתוּב בְּתוֹרָתֶךְ:

ּוְשֶׁמְּרוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת־הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם. בִּינִי וּבִין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִיא לְעֹלֶם כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָּׁה יהוֹה אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאֶָרֶץ, וּבִיוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנָּפַשׁ.

וְלֹא נְתַתּוֹ, יהוה אֱלֹהֵינוּ, לְגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת, וְלֹא הִנְחַלְתוֹ, מַלְבֵּנוּ, לְעוֹבְדֵי פְּסִילִּים, וְגַם בִּמְנוּחָתוֹ לֹא יִשְׁבְּנוּ עֲרֵלִים, כִּי לְיִשְׂרָאֵל עַמְּךְ נְתַתּוֹ בְּאַהֲבָה, עַם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי, כָּלֶם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטּוּבֶךְ, וְהַשְׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקְדַשְׁתּוֹ, הַמְדֵּת יָמִים אוֹתוֹ קָרָאתָ, וֵבֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית.

> אֶלֹהֵינוּ נִאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, רְצֵה בִּמְנוּחָתֵנוּ. שַּבְּעֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךּ וְתֵן חֶלְמֵנוּ בְּתוֹרָתֶךּ, וְשַבְּתֵנוּ מִטּוּבֶךְ וְשַׁמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךּ, וְהַנְחִילֵנוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַבַּת קְּדְשֶׁךּ, בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מִקַדְּשֵׁי שְׁמֶךְ. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מִקַדִּשׁ הַשַּבָּת.

Accept the prayer of Your people Israel as lovingly as it is offered. Restore worship to Your sanctuary, and may the worship of Your people Israel always be acceptable to You.

On Rosh Hodesh and on Hol Ha-mo'ed:

Our God and God of our ancestors, show us Your care and concern. Remember our ancestors; recall Your anointed, descended from David Your servant. Protect Jerusalem, Your holy city, and exalt all Your people, Israel, with life and well-being, contentment and peace on this

Rosh Hodesh. Festival of Sukkot. Festival of Matzot.

Grant us life and blessing, and remember us for good. Recall Your promise of mercy and redemption. Be merciful to us and save us, for we place our hope in You, loving and merciful God.

May we witness Your merciful return to Zion. Praised are You Adonai, who restores the Divine Presence to Zion.

MODIM

We proclaim that You are Adonai our God and God of our ancestors throughout all time. You are the Rock of our lives, the Shield of our salvation in every generation. We thank You and praise You for our lives that are in Your hand, for our souls that are in Your charge, for Your miracles that daily attend us, and for Your wonders and gifts that accompany us evening, morning, and noon. You are good, Your mercy everlasting; You are compassionate, Your kindness never-ending. We have always placed our hope in You.

When the Reader recites Modim, the congregation continues silently:

We proclaim that You are Adonai our God and God of our ancestors. God of all life, our Creator, the Creator of all. We praise You and thank You for granting us life and for sustaining us. May You continue to grant us life and sustenance. Gather our dispersed to Your holy place, to fulfill Your mitzvot and to serve You wholeheartedly, doing Your will. For this we shall thank You. Praised be God to whom thanksgiving is due.

רְצֵה יהוה אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְךּ יִשְׂרָאֵל וּבִּתְפִּלְּתָם, וְהָשֵׁב אֶת־הָצֲבוֹדָה לִדְבִיר בִּיתֶךּ, וּתְפִּלְתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בָּרַצוֹן, וּתִהִי לִרָצוֹן תַּמִיד עַבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֵּךְ.

On ראש חודש and חול המועד:

אֶלֹהֵינוּ נֵאלֹהֵי אָבוֹתֵינוּ, יַעֵעֶה וְיָבֹא וְיַגִּיעַ, וְיֵרָאֶה וְיֵרָאֶה וְיִרָּאֶה וְיִבְּאָה וְיִבְּא וְיִשְּׁמֵע, וְיִפָּקֵד וְיִזָּכֵר וִכְרוֹנֵנוּ וּפִּקְדוֹנֵנוּ, וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ, וְזַכְרוֹן מָשִׁים בֶּן־דָּוִד עַבְהֶּךְ, וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קָּדְשֶׁךְּ, וְזַכְרוֹן בָּל עַמְּךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךְ, לִפְלֵיטָה לְטוֹבָה, לְחֵן וּלְחֶטֶד וּלְרַחְמִים, לְחַיִּים וּלִשֵּׁלוֹם, בִּיוֹם

On ראש הַּחָרֵשׁ הַנֵּה. :ראש חודש

חג הַסְּבּוֹת הַזֶּה. :סוכות On חג הַמַצוֹת הַזֶּה.

זָכְרֵנוּ יהוה אֶלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה, וּפְּקְרֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה, וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים, וּבִּדְבַר יְשׁוּעָה וְרְחֲמִים חוּס וְחָנֵנוּ וְרַחִם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ, פִּי אֵלֶיךְ עֵינֵינוּ, פִּי אֵל מֶלֶךְ חַנוּן וְרַחוּם אֶתָּה.

> ְּתֶחֶזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךּ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוּ לְצִיּוֹן.

When the Ḥazzan recites מודים, the congregation continues silently:

מּוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוא יהוה אֱלֹהֵי כָל־בָּשָׁר, אֲבוֹתִינוּ אֱלֹהֵי כָל־בָּשָׂר, יוֹצְרֵנוּ, יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית. הַּהָּרוֹת יְהוֹדָאוֹת לְשָׁקְּךְ הְשָׁהְוֹינוּ וְחָקִימֵנוּ, וְהָאֶטוֹר הַהָּינוּ וֹתְקִימִנוּ, וְהָאֶטוֹר הַּלְּיוֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת לְשְׁקְךְּ הְּלִיוֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת לְשְׁקְךְּ הְּלִיוֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת לְשְׁקְךְּ הְלִיים אֲנַחְנוּ וֹלְבָעמוֹת הְלִינוּ וֹתְקְיִמוֹנוּ, וְהָאֶמוֹת הְלִינוּ לְחַצְרוֹת לְשְׁקְרְּ הְלָבְבּרוֹנוּ לְחַצְּרוֹת לְשְׁלְרָּ הְלֹבוֹנוּ מִוֹדְאוֹת. מוֹדִים אֲנַחְנוּ לֶךְ שָׁאַתָּה הוּא יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךְ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לֶךְ, וְעַל נִפְיךְ שֶׁבְּכֶל־יוֹם עִמֶּנוּ וְעַל נִפְיךְ שֶׁבְּכֶל־יוֹם עִמֶּנוּ הַטוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךְ, הַטוֹלם כִּינוּ לֹךְ, מעוֹלם קוּינוּ לֹךְ. On Hanukkah:

We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs of our ancestors from ancient days until our time.

In the days of Mattathias son of Yohanan, the heroic Hasmonean Kohen, and in the days of his sons, a cruel power rose against Your people Israel, demanding that they abandon Your Torah and violate Your mitzvot. You, in great mercy, stood by Your people in time of trouble. You defended them, vindicated them, and avenged their wrongs. You delivered the strong into the hands of the weak, the many into the hands of the few, the corrupt into the hands of the pure in heart, the guilty into the hands of the innocent. You delivered the arrogant into the hands of those who were faithful to Your Torah. You have revealed Your glory and Your holiness to all the world, achieving great victories and miraculous deliverance for Your people Israel to this day. Then Your children came into Your shrine, cleansed Your Temple, purified Your sanctuary, and kindled lights in Your sacred courts. They set aside these eight days as a season for giving thanks and chanting praises to You.

For all these blessings we shall ever praise and exalt You.

On Shabbat Shuvah:

Inscribe all the people of Your covenant for a good life.

May every living creature thank You and praise You faithfully, God of our deliverance and our help. Praised are You Adonai, the essence of goodness, worthy of acclaim.

Reader adds:

Bless us, our God and God of our ancestors, with the threefold blessing written in the Torah by Moses, Your servant, pronounced by Aaron and by his descendants, *Kohanim*, Your holy people.

	Congregation:
May Adonai bless you and guard you.	Ken y'hi ratzon.
May Adonai show you favor and be gracious to you.	Ken y'hi ratzon.
May Adonai show you kindness and grant you peace.	Ken y'hi ratzon. May this be God's will.

: חנוכה On

על הַגִּפִּים וְעַל הַפָּרְקָן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַמִּלְחָמוֹת שֶׁעֶשִׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָמִים הָהֵם וּבַוְּמַן הַזֶּה.

בּימִי מַתִּתְיָהוּ בֶּן־יּוֹחָנָן כֹּהֵן נָּדוֹל חַשְׁמוֹנַאי וּבָנָיוּ, כְּשֶׁעְמְדָה מִלְכוּת יָנֵן הָרְשָׁעָה עַל עַמְּךּ יִשְׂרָאֵל לְהַשְׁכִּים תּוֹרֶתֶךּ מִלְכוּת יָנֵן הָרְשָׁעָה עַל עַמְּךּ יִשְׂרָאֵל לְהַשְׁכִּים עָמַדְּהָ לְּהַשְׁרִים בְּיֵד מְעַשִּׁים, וּטְמֵאִים בְּיֵד מְעַשִּים, וּלְתָּרָּ הָבִיּים עָמַדְהָ לְּהַשְׁרִם, וְזִדִים בְּיֵד מְעַשִּים, וּטְמֵאִים בְּיֵד מְעַשִּים, וּלְתָבְּים בְּיֵד מִלְּשְׁים, וְלַבִּים בְּיֵד מְעַשִּים, וּטְמֵאִים בְּיֵד מִשְׁמוֹנְת שֵׁם נִּדוֹל וְקָדוֹש בְּעוֹלְמֶךְ, וּלְעַמְּךּ יִשְׂרָאֵל עִשְׂיִת תְּשׁיּעָה בְּיֵד מִשְׁיִת הִיּשְׁרָה וּלְבָבִיר בִּיתֶךְ וּפְּנִּי אֶת־הִיכָּלֶךְ, וְטְבְּרוֹת בְּקִבְּיוֹ בְּנִי אָת־רִיבָם, נַבְיּה בְּיִד מוֹיְהָבְּי הְּבִּיוֹם בְּיָד חַלְּשִׁרְּ וְבְבִּיוֹ בְּמְרְּיִם בְּיֵּר בִּיְרְבְּיִי בְּעִרְים, וְזִדִּים בְּיֵד מִשְׁמִוֹנְת בְּלְבְיִר בִּיתֶךְ וּפִּנִים אָמְדְהָ מִבְּרְאָר בְּבְיּבְּי אָת־רִיבְלֶבְי וְבִּיוֹם בְּיָב, וְאָחָר בֵּן בְּאוֹ בָּוֹיְר לְשִׁמְרָ הְשִׁבְּרוֹ מְלְּבִּיל בְּיִים בְּלֵּבְיוֹ בְּבִּיוֹם בְּנִיה בִּילְּה וְבְּנִי אָר בִּיְרְבְּיוֹ בְּשְׁעְמְדְהוֹ בְּנִים בְּלְבְּיוֹ בְּתְרְים בְּרָוֹ אָנְים בְּלֵבְיים בְּיִילוּ בְּבִיוֹם בְּעָבְיוֹ בְּתִּיךְ וְמְבִּילוּ בְּבִיים בְּבְיים בְּתְרִים בְּיִילְם בְּנִים בְּיוֹים בְּנִיים בְּנִיים בְּבִייוֹם הַנָּיִים בְּנִילְים בְּבִיוֹם בְּיִילוּ בִּיוֹם בְּיִבְּיוֹים בְּיִילוּ בְּיוֹבְיוֹת בְּתִילְים בְּבִייוֹם בְּיִילוּ בְּבִייוֹם בְּיִבְּים בְּיִבְּים בְּיִילוּ בְּבוֹיל מְחִיבְרוֹת וּלְבְיוֹים בְּנִיים בְּיוֹל מְבִיוֹש בְּעוֹים בְּנִילְים בְּיוֹים בְּבִיוֹל בְּיוֹים בְּנִיים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּבִיוֹם בְּיוֹב בְּיוֹת בְּיוֹים בְּבִּיוֹם בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹבְיוֹים בְּבִיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹבְים בְּיוֹבְים בְּיוֹים בְּעוֹים בְּבְיוֹם בְּבְיוֹם בְּיוֹבְיים בְּיוֹבְיוֹם בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹבְיוֹים בְיוֹבְיוֹים בְּיוֹם בְּיוֹבְיים בְּיוֹבְיוֹים בְּבְּיוֹם בְּיוֹים בְּיוֹבְיים בְּבְּיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹם בְּיבְּים בְּבְּיוֹם בְּיִים בְּיוֹבְים בְּיוֹם בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹבְיוֹים בְּיוֹים בְּבְּיוֹם בְּיוֹבְיוֹ

ּוְעֵל כָּלָם יִתְבָּרָך וְיִתְרוֹמֵם שִׁמְךָ מֵלְבְּנוּ תָּמִיד לְעוֹלֶם וָעֶד.

On שבת שובה:

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כַּל־בְּנֵי בְרִיתֵךְ.

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדְוּךְ פֶּלָה, וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךּ בֶּאֶמֶת, הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּך אַתָּה יהוה הַטּוֹב שִׁמְךּ וּלְךְ נָאֶה לְהוֹדוֹת.

Ḥazzan adds:

אָלהֵינוּ וֵאלהֵי אֲבוֹתֵינוּ, בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתוֹרָה הַבְּתוּבָה עַל יְדִי משֶׁה עַבְדֶּךְ, הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו, פֹהַנִים, עַם קִדוֹשֵׁךְ, כַּאַמוּר:

-	Congregation:

בֵּן יְהִי רָצוֹן.	יָבָרֶכְךָ יהוה וְיִשְׁמְרֶךָּ.
בֵּן יְהִי רָצוֹן.	נָאֵר יהוה פָּנָיו אַלֶּיךּ וִיחֻנֶּךָ.
בן יהי בצון.	יַשַא יהוה פַּנֵיו אַלֵיךְ וְיַשֶׂם לְךְ שַׁלוֹם.

Grant universal peace, with happiness and blessing, grace, love, and mercy for us and for all the people Israel. Bless us, our Creator, one and all, with Your light; for You gave us, by that light, the guide to a life of caring, filled with generosity and contentment, kindness and well-being — and peace. May it please You to bless Your people Israel in every season and at all times with Your gift of peace. *Praised are You Adonai, who blesses the people Israel with peace.

*On Shabbat Shuvah:

May we and the entire House of Israel be remembered and recorded in the Book of life, blessing, sustenance, and peace. Praised are You Adonai, Source of peace.

The silent recitation of the Amidah concludes with a personal prayer.

My God, keep my tongue from evil, my lips from lies. Help me ignore those who would slander me. Let me be humble before all. Open my heart to Your Torah, that I may pursue Your mitzvot. Frustrate the designs of those who plot evil against me; make nothing of their schemes. Act for the sake of Your compassion, Your power, Your holiness, and Your Torah. Answer my prayer for the deliverance of Your people. May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, my Rock and my Redeemer. May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

An alternative concluding prayer:

Grant me the privilege of the liberating joy of Shabbat, of truly tasting its delights. May I be undisturbed by sorrow during these holy Shabbat hours. Fill my heart with gladness, for to You, Adonai, I offer my entire being. Help me to expand the dimensions of all of Shabbat's pleasures, to extend its spirit to the other days of the week. Show me the path of life, the fullness of Your presence, the bliss of being close to You forever. May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, Adonai, my Rock and my Redeemer. May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

Continue with Kaddish Shalem, page 138. (On Rosh Ḥodesh, Ḥanukkah, and Shabbat Ḥol Ha-mo'ed, continue instead with Hallel, page 133.) שִּׁים שָׁלוֹם בָּעוֹלֶם, טוֹבָה וּבְרָכָה, חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ
וְעַל בָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךְ. בָּרְבֵנוּ אָבִינוּ בָּלְנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּגֶיךְ, כִּי בְאוֹר פָּגֶיךְ נָתַתְּ לֵנוּ, יהוה אֱלֹחֵינוּ, תּוֹרֵת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד, וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךְ לְבָרֵךְ אֶתִרעִמְּךְ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָעָה בִּשְׁלוֹם. בַּשְׁלוֹם.

*On שבת שובה, substitute the following:

בְּסֵפֶּר חַיִּים, בְּרָכָה וְשָׁלוֹם, וּפַּרְנָסָה טוֹבָה, וָזָבֵר וְנִפָּתֵב לְפָנֶיךּ, אֲנַחְנוּ וְכֶל־עַמְּךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל, לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה עשָׁה הַשַּׁלוֹם.

The Ḥazzan's chanting of the עמידה ends here.
The silent recitation of the עמידה concludes with a personal prayer.

אֶלהַיּ, נְצוֹּר לְשׁוֹנִי מֵרֶע וּשְּׁפֶתֵי מִדַּבֵּר מִרְמָה, וְלִמְקַלְנִי נַבְּשִׁי תִּדּוֹם, וְנַפְּשִׁי כָּעֲפֶּר לַכֹּל תִּהְיֶה. פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרֶתֶךְ וּבְּמִצְוֹתְיךְ תִּרְדּוֹף נַפְּשִׁי. וְכָל־הַחוֹשְׁבִים עָלֵי רָעָה, מְהַרָּה הְבְּמִצְוֹן יְתִיבֶּרְ מַחֲשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה לְמַעֵן שְׁמֶךְ, עֲשֵׂה לְמַעֵן שְׁמֶךְ, עֲשֵׂה לְמַעֵן הִוֹרְתֶךְ, עֲשֵׂה לְמַעֵן הִוֹרְתֶךְ, עֲשֵׂה לְמַעֵן הִוֹרְתֶךְ, עֲשֵׂה לְמַעֵן הִוֹּלְצוֹן יְדִידֶיךְ, הוֹשִׁיעָה יְמִינְּךְ וַעֲבֵנִי. יִהְיוּ לְרָצוֹן לְבִּי לְפָנֶיךְ, יהוֹה צוּרִי וְגוֹאֲלִי. עשֶׁה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמְיוֹ, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל בְּל־יִשְׂרָאֵל, שְׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם נִאְלִינוּ וְעַל בְּל־יִשְּׂרָאֵל, וְאִמְרוֹ בְּמְרִין.

An alternative concluding prayer:

זַבְּנִי לְשִׁמְחָה וְחַרוּת שֶׁל שַׁבֶּת, לִּטְעֹם טֵעַם עְנֶג שַׁבָּת בֶּאֶמֶת. זַבְּנִי שֶׁלֹא יַעֻלֶה עַל לִבִּי עַצְבוּת בְּיוֹם שַׁבָּת לְּדֶשׁ. שַׁמֵחַ נֵפֶשׁ עַבְדֶךְ כִּי אֵלֶיךְ אֲדֹנָי נַפְשִׁי אֶשָׁא. עְזְרֵנִי לְהַרְבוֹת בְּתַעֵנוּגִי שַׁבָּת, וּלְהַמְשִׁיךְ הַשִּׁמְחָה שֶׁל שַבָּת לְשֵׁשֶׁת יְמֵי הַחוֹל. תּוֹדִיעֵנִי אְרַח חַיִּים. שְׁבַע שְׂמָחוֹת אֶת־פָּגֶיךְ, נְעִימוֹת בִּימִינְךְ נֵצֵח. יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִּי וְהָגְיוֹן לִבִּי לְפָנֵיךְ יהוֹה צוּרִי וְגוֹאֲלִי. עשֶׁה שֶׁלוֹם בִּמְרוֹמִיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל בָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

Continue with קדיש שלם, page 138. (On שבת חול המועד, and שבת חול המועד, continue instead with הלל, page 133.)

121

O our God, our ancestors' God, find pleasure in our Shabbat, consecrate us with Your mitzvot, give us a share in Your truth. Sate us with Your goodness, delight us with Your help. Make our hearts worthy to serve You truly. May we possess Your holy Shabbat with love and eagerness. May the people Israel, bearer of Your holy name, be blessed with tranquility. We praise You O God, whose Shabbat is sacred.

Would that Your people at prayer gained delight in You. Would that we were aflame with the passionate piety of our ancestors' worship. Would that You found our worship acceptable, and forever cherished Your people. If only our eyes could see Your glory perennially renewed in Jerusalem. We praise You, God whose presence forever radiates from Zion.

You are our God today as You were our ancestors' God throughout the ages; firm foundation of our lives, we are Yours in gratitude and love. Our lives are safe in Your hand, our souls entrusted to Your care. Our sense of wonder and our praise of Your miracles and kindnesses greet You daily at dawn, dusk, and noon. O Gentle One, Your caring is endless; O Compassionate One, Your love is eternal. You are forever our hope. Let all the living confront You with thankfulness, delight, and truth. Help us, O God; sustain us. We praise You, God whose touchstone is goodness. To pray to You is joy.

O God, from whom all peace flows, grant serenity to Your Jewish people, with love and mercy, life and goodness for all. Shelter us with kindness, bless us with tranquility at all times and all seasons. We praise You, God whose blessing is peace.

May my tongue be innocent of malice and my lips free from lies. When confronted by enemies may my soul stay calm, truly humble to all. Open my heart with Your teachings, that I may be guided by You. May all who plan evil against me abandon their schemes. Hear my words and help me, God, because You are loving, because You reveal Your Torah. May You find delight in the words of my mouth and in the emotions of my heart, God, my strength and my salvation. As You maintain harmony in the heavens, give peace to us and to the whole Jewish people. Amen.

% A MEDITATION ON THE AMIDAH FOR SHABBAT

Help me, O God, to pray.

Our ancestors worshiped You. Abraham and Sarah, Rebecca and Isaac, Jacob, Rachel, and Leah, stood in awe before You. We, too, reach for You, infinite, awesome, transcendent God, source of all being, whose truth shines through our ancestors' lives. We, their distant descendants, draw strength from their lives and from Your redeeming love. Be our help and our shield, as You were theirs. We praise You, God, Guardian of Abraham.

Your power sustains the universe. You breathe life into dead matter. With compassion You care for all who live. Your limitless love lets life triumph over death, heals the sick, upholds the exhausted, frees the enslaved, keeps faith even with the dead. Who is like You, God of splendor and power incomparable? You govern both life and death, Your presence brings our souls to blossom. We praise You, God who wrests life from death.

Sacred are You, sacred Your mystery. Seekers of holiness worship You all their lives. We praise You, God, ultimate sacred mystery.

Blissful Moses, content with his gift, God's loyal servant aglow with glory, standing at Sinai, embracing the law! In it, keeping Shabbat is commanded, as it is written in Your Torah:

Israel's children must observe Shabbat, keeping it sacred, a timeless covenant age after age. Between God and the Jew an eternal symbol shall it remain. For in six phases God created heaven and earth — and on the seventh day came Shabbat, and soul.

Not to worldly empires, O God, not to worshipers of the base, not to the ruthless did Your gift of Shabbat descend, but to Israel, Your people, in love, to Jacob's seed whom You chose as Your own. Contentment and delight with Your blessings fill all who keep Shabbat holy, the seventh day, Your will and mystery and joy, sweetest of days, memento of Creation.

HALLEL

Reader, then Congregation:

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, instilling in us the holiness of mitzvot by commanding us to recite Hallel.

PSALM 113 Halleluyah! Praise Adonai.

> Sing praises, you servants of Adonai. Let Adonai be praised now and forever.

From east to west, praised is Adonai. God is exalted above all nations; God's glory extends beyond the heavens.

Who is like Adonai our God, enthroned on high, concerned with all below on earth and in the heavens?

God lifts the poor out of the dust, raises the needy from the rubbish heap, and seats them with the powerful, with the powerful of His people.

God settles a barren woman in her home, a mother happy with children. Halleluyah!

PSALM 114

When Israel left the land of Egypt, when the House of Jacob left alien people, Judah became God's holy one; Israel, God's domain.

The sea fled at the sight; the Jordan retreated. Mountains leaped like rams; and hills, like lambs.

O sea, why did you flee? Jordan, why did you retreat? Mountains, why leap like rams; and hills, like lambs?

Even the earth trembled at Adonai's presence, at the presence of Jacob's God who turns rock into pools of water; flint, into fountains. 133

Ḥazzañ then Congregation:

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֶלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלֶם, אֲשֶׁר קִדְשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לִקְרֹא אֶת־הַהַּלֵּל.

תהלים קי"ג

הַלְלוּנָה.

תַּלְלוֹּ, עַבְדֵי יהוה, הַלְלוּ אֶת־שֵׁם יהוה.
יְהִי שֵׁם יהוה מְבֹרֶךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם.
מִמִּזְרַח־שֶׁמֶשׁ עַד מְבוֹאוֹ מְהֻלֶּל שֵׁם יהוה.
רָם עַל בָּל־גּוֹיִם יהוה, עַל הַשָּׁמֵיִם כְּבוֹדוֹ.
מִי כֵּיהוֹה אֱלֹהֵינוּ, הַמֵּגְבִּיהִי לָשֶׁבֶת,
הַמַּשְׁפִּילִי לִרְאוֹת בַּשָּׁמֵיִם וּבָאָרֶץ.

ם מְקִימִי מֵעֶפֶּר דָּל, מֵאֵשְׁפּׂת יָרִים אֶבְיוֹן, לְהוֹשִׁיבִי עִם נְדִיבִי עַמּוֹ. לְהוֹשִׁיבִי עִם נְדִיבִים, עם נְדִיבֵי עַמּוֹ. מוֹשִׁיבִי עֲקֶרֶת הַבַּיִת, אֵם הַבָּנִים שְׁמֵחָה. הַלְלוּיַה.

תהלים קי"ד

בְּצֵאת יִשְּׂרָאֵל מִמְּצְרָיִם, בִּית יַעַקֹב מֵעֵם לֹעֵז. הָיְתָה יְהוּדָה לְקָךְשׁוֹ, יִשְׂרָאֵל מַמְשְׁלוֹתָיוֹ.

> הַיָּם רָאָה וַיָּנֹס, הַיַּרְהֵן יִשֹּב לְאָחוֹר. הֶהָרִים רָקְרוּ כְאֵילִים, גְּבָעוֹת כִּבְנֵי צֹאן.

מַה לְּךְ הַיָּם כִּי תָנוּס, הַיַּרְהֵן תִּסֹב לְאָחוֹר.
 הֶּהָרִים תִּרְקְדוּ כְאֵילִים, גְּבָעוֹת כִּבְנֵי־צֹאן.
 מִלְפְנֵי אָדוֹן חְוּלִי אָרֶץ, מִלְּפְנֵי אֶלְוֹהַ יַעֲלְב,
 הַהפְּבִי הַצוּר אֵנֵם מֵיִם, חַלַּמִישׁ לְמַעִינוֹ מֵיִם.

134

The following passage is omitted on Rosh Ḥodesh and the last six days of Pesah.

PSALM 115:1-11

Not for us, Adonai, not for us, but for Yourself win praise through Your love and faithfulness.

Why should the nations say: "Where is their God?" Our God is in heaven, doing whatever He wills.

Their idols are silver and gold, made by human hands. They have a mouth and cannot speak, eyes and cannot see.

They have ears and cannot hear, a nose and cannot smell. They have hands and cannot feel, feet and cannot walk.

They cannot make a sound in their throat. Their makers, all who trust in them, shall become like them.

Let the House of Israel trust in Adonai; God is their help and their shield.

Let the House of Aaron trust in Adonai; God is their help and their shield.

Let those who revere God trust in Adonai; God is their help and their shield.

PSALM 115:12-18

Adonai remembers us with blessing; God will bless the House of Israel.

God will bless the House of Aaron, and all those who revere Adonai, young and old alike.

May Adonai increase your blessings, yours and your children's.
May you be blessed by Adonai,
Maker of heaven and earth.

The heavens belong to Adonai; the earth God has entrusted to mortals.

The dead cannot praise Adonai, nor can those who go down into silence.

But we shall praise Adonai now and forever. Halleluvah!

The following passage is omitted on ראש חודש and the last six days of פטח.

תהלים קט"ו: א'-י"א

לא לֶנוּ יהוה, לא לֵנוּ,

פִּי לְשִּמְךְ תִּן כָּבוֹר עַל חַסְדְּךָ עַל אֲמִתֶּךְ.

לְשָׁמְךְ תִּן כָּבוֹר עַל חַסְדְּךָ עַל אֲמִתֶּךְ.

לֵשְמִרוּ בַשְּמֵיִם, כֹּל אֲשֶׁר חָפֵץ עָשָׁה.

עֲצַבֵּיהֶם כֶּסֶף וְזָהָב, מֵעֲשֵׁה יְדִי אָדָם.

פֶּה לָהֶם וְלֹא יְרַבֵּרוּ, עֵינֵים לָהֶם וְלֹא יְרָאוּ.

שְׁוְנֵיִם לָהֶם וְלֹא יִשְׁמֵעוּ, אַף לָהֶם וְלֹא יְרִיחוּן.

לְא יֶהְגוּ בִּגְרוֹנָם.

בִּמוֹהֶם יִהְיוּ עִשִּׁיהֶם, כֹּל אֲשֶׁר בֹּטְחַ בָּהֶם.

בִּית אֲהָרוֹ בִּטְחוּ בַיהוֹה, עֻזְרֶם וּמָגנָּם הוּא.

בִּית אַהָרוֹ בִּטְחוּ בַיהוֹה, עֻזְרֶם וּמָגנָּם הוּא.

בִּית הַה בִּטְחוּ בַיהוֹה, עֻזְרֶם וּמָגנָּם הוּא.

תהלים קט"ו: י"ב-י"ח

יהוה זְּכָּרָנוּ יְבָּרֵךְ,
יְבָרֵךְ אֶת־בִּית אַהֲרֹן.
יְבָרֵךְ אֶת־בִּית אַהֲרֹן.
יְבָרֵךְ אֶת־בִּית אַהֲרֹן.
יְבָרֵךְ אֶת־בִּית אַהֲרֹן.
יְבָרֵךְ אֶתְּים שְׁמַיִּים לִיהוה, עֹשֵׂה שְׁמַיִם וָאֶרֶץ.
הְשָׁמִים אַמֶּיִם לִיהוה,
יִבְּיִלְ נְתַן לִּבְנֵי אָדָם.
הְשָׁמַיִם יְשָׁמַיִּם לַיהוה,
יִבְּילֹא בָּלּ-יִרְדִי דּוּמָה.
יְלֹא בָּמִי יִהְלְלוּ יָה וֹאֲבֶץ.
יַבְאַבְּרוּ יָה מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם.
הַלְּלוּיָה.

135

The following passage is omitted on Rosh Hodesh and the last six days of Pesah.

PSALM 116:1-11

I love knowing that Adonai listens to my cry of supplication. Because God does hear me, I will call on Him in days of need.

The cords of death encompassed me; the grave held me in its grip.

I found myself in distress and despair.

I called on Adonai:

I prayed that God would save me.

Gracious is Adonai, and kind. Our God is compassionate.

Adonai protects the simple: I was brought low and God saved me.

Be at ease once again, my soul, for Adonai has dealt kindly with you.

God has delivered me from death, my eyes from tears, my feet from stumbling. I shall walk before Adonai in the land of the living.

I kept my faith even when greatly afflicted, even when, in anguish, I cried out: Mortals cannot be trusted!

PSALM 116:12-19

How can I repay Adonai for all His gifts to me?

I will raise the cup of deliverance, and invoke Adonai by name. I will honor my vows to Adonai in the presence of all His people.

Grievous in Adonai's sight is the death of the faithful.

> I am Your servant, born of Your maidservant; You have released me from bondage. To You will I bring an offering, and invoke Adonai by name.

I will honor my vows to Adonai in the presence of all His people,

in the courts of the House of Adonai, in the midst of Jerusalem. Halleluvah! The following passage is omitted on ראש חודש and the last six days of מַטָּח.

> תהלים קט"ז: א'-י"א אַהַבְתִּי כִּי יִשְׁמֵע יהוה אֵת־קוֹלִי תַּחֲנוּנֵי.

> > בִּי הַטַּה אַזְנוֹ לִי וּבְיָמֵי אֵקְרָא. אפפוני חבלי־מות

ומצרי שאול מצאוני,

צַרַה וָיַגוֹן אָמצַא.

ובשם יהוה אקרא,

אנה יהוה מלטה נפשי.

חנון יהוה וצדיק, ואלהינו מרחם.

שמר פתאים יהוה, דַלוֹתִי וְלִי יְהוֹשֵׁיעַ.

שובי נפשי למנוחיכי, פי יהוה גַּמַל עַלַיִּכִי.

פִּי חַלֵּצָתַ נַפִּשִׁי מִמַּוֶת, אֶת־עֵינִי מִן דִּמְעַה, את־רגלי מדחי.

ם אתהלך לפני יהוה בארצות החיים.

האמנתי כי אדבר, אני עניתי מאד.

אַנִי אַמַרְתִּי בְחַפִּזִי, כַּל־הַאָדַם כֹּוֵב.

תהלים קט"ז: ו"ב-ו"ט

מה אשיב ליהוה כל-תגמולוהי עלי.

כּוֹס יִשׁוּעוֹת אָשַׂא, וּבְשָׁם יהוה אֶקְרָא. נָדָרֵי לַיהוה אֲשַׁלֵּם נֶגְדָה נָּא לְכֶל־עַמוֹ.

יקר בעיני יהוה המותה לחסידיו.

אַנָּה יהוה כִּי אַנִי עַבְהֵּךְ

אָנִי תַּלְרַבְּ בֶּוֹרְאֲמָתֶבּי

פתחת למוסרי.

ם לַרְ אַזָבַּח זֵבַח תּוֹדַה וּבִשָּׁם יהוה אֵקרַא. נָדֶרֵי לֵיהוה אֲשַׁלֵּם נָגְדָה נָּא לְכֶל-עַמּוֹ.

בחצרות בית יהוה בתוכבי ירושלים.

PSALM 117

Praise Adonai, all nations; laud God, all peoples. God's love has overwhelmed us; God's faithfulness endures forever. Halleluyah!

PSALM 118:1-20

Hodu ladonai ki tov, ki l'olam hasdo.

Praise Adonai, for God is good; God's love endures forever. Let the House of Israel declare: God's love endures forever. Let the House of Aaron declare: God's love endures forever. Let those who revere Adonai declare:

God's love endures forever.

In distress I called to Adonai who answered by setting me free. Adonai is with me, I shall not fear; what can mortals do to me?

With Adonai at my side, best help of all, I will yet see the fall of my foes.

Better to depend on Adonai than to trust in mortals. Better to depend on Adonai than to trust in the powerful.

Though all nations surrounded me, in Adonai's name I overcame them.

Though they surrounded and encircled me, in Adonai's name I overcame them.

Though they surrounded me like bees, like burning stingers they were smothered. In Adonai's name I overcame them. Hard pressed was I and tottering, but Adonai helped me.

Adonai is my strength, my might, my deliverance.

The homes of the righteous echo with songs of deliverance: "The might of Adonai is triumphant. The might of Adonai is supreme; the might of Adonai is triumphant."

I shall not die, but live to recount the deeds of Adonai. Adonai severely chastened me. but did not condemn me to death.

Open for me the gates of triumph, that I may enter to praise Adonai.

This is the gateway of Adonai. The righteous shall enter therein. תהלים קי"ז

הַלְלוּ אֵת־יהוה כַּל־גוּיִם, שַׁבְּחְוּהוּ כַּל־הָאָמִים. פי גבר עלינו חסדו, ואמת יהוה לעולם. הַלְלוּיַה.

תהלים קי"ח: א'-ב'

הודו ליהוה כי טוב, כי לעולם חסדו. בִּי לְעוֹלֵם חַסְדוֹ. יאמר נא ישראל, בי לעולם חסדו. יֹאמָרוּ נַא בֵית אַהַרֹן,

פי לעולם חַסְדוֹ. יאמרו נא יראי יהוה, מו הַמֵּצַר קָרָאתִי יַה, עַנָנִי בַמֵּרְחַב יַה.

יהוה לִי, לא אִירַא, מַה יַעשה לִי אַדַם. יהוה לִי בִּעֹזְרֵי, וַאֲנִי אֵרְאָה בִשׂנְאַי. טוב לחסות ביהוה מבטח באדם. טוב לחסות ביהוה מבטח בנדיבים. בַּל־גּוֹיִם סְבָבְוֹנִי, בְּשֵׁם יהוה כִּי אֲמִילַם. סַבְּוּנִי גַם סְבָבְוּנִי, בִּשִׁם יהוה כִּי אַמִילַם. סַבּוּנִי כִדְבֹרִים, דֹעֵכוּ כִּאֵשׁ קוֹצִים, בשם יהוה כי אמילם. דָּרוֹה דְחִיתַנִי לִנְפֹּל, וַיהוה עַזָרֵנִי.

עַזִי וְזִמְרָת נָהֹ, וַיִּהִי לִי לִישׁוּעֵה. קוֹל רַנַּה וִישׁוּעָה בִּאַהַלֵּי צַדִּיקִים, יִמִין יהוה עשה חֵיל.

יִמִין יהוה רוֹמֵמַה, יִמִין יהוה עשה חֵיִל. לא אמות כי אחוה, ואספר מעשי וה. יַשֹּר יִשָּרֵנִי יַה, וְלַמֵּוֶת לֹא נִתְנַנִי.

ם פּּתְחוּ לִי שַׁצְרֵי צֶדֶק, אָבֹא בָם, אוֹדֶה יַה. וה השער ליהוה, צַדִּיקִים יַבְאוּ בוֹ.

137

PSALM 118:21-29

I praise You for having answered me; You have become my deliverance.

The stone rejected by the builders has become the cornerstone.

This is the doing of Adonai; it is marvelous in our sight.

This is the day Adonai has made; let us exult and rejoice in it.

> The Reader recites each of the next two lines, which is then repeated by the congregation.

Deliver us, Adonai, we implore You. Prosper us, Adonai, we implore You.

Ana Adonai hoshi'ah na.

Ana Adonai hatzlihah na.

Blessed are all who come in the name of Adonai; we bless you from the House of Adonai.

Adonai is God who has given us light; wreathe the festive procession with myrtle as it proceeds to the corners of the altar.

You are my God, and I praise You; You are my God, and I exalt You.

Acclaim Adonai, for God is good; God's love endures forever.

May all creation praise You, Adonai our God. May the pious, the righteous who do Your will, and all Your people, the House of Israel, join in acclaiming You with joyous song. May they praise, revere, adore, extol, exalt and sanctify Your glory, our Sovereign. To You it is good to chant praise; to Your glory it is fitting to sing. You are God, from age to age, everlastingly. Praised are You Adonai, Sovereign acclaimed with songs of praise.

> On Sukkot, Congregations that include Hoshanot here continue on page 200.

Each of the following four verses is recited twice.

תהלים קי"ח: כ"א-כ"ט אוֹדְךָּ כִּי עֲנִיתָנִי וַתְּהִי לִי לִישׁוּעָה. אַבֶן מַאַסוּ הַבּוֹנִים הַיִּתָה לְרֹאשׁ פְּנַה. מֵאֵת יהוה הָיְתָה וֹאת, הִיא נִפְּלָאת בְּעֵינֵינוּ. וה היום עשה יהוה, נגילה וְנְשַׂמְחָה בוֹ.

The Hazzan chants each phrase, which is then repeated by the congregation.

אַנַא יהוה הוֹשִׁיעַה נַא. אַנַא יהוה הוֹשֵׁיעַה נַא. אַנַא יהוה הַצְלִיחָה נַא. אַנַא יהוה הַצְלִיחָה נַא.

Each of the following four verses is recited twice.

בַּרוּךְ הַבַּא בִּשָׁם יהוה, בַּרַכְנוּכָם מִבָּית יהוה. אל יהוה ויאר לנו, אָסְרוּ־חֵג בַּעֲבֹתִים עַד קַרנוֹת הַמִּזְבֵּחַ. אַלִּי אַתָּה וְאוֹדֶךָ, אֱלֹהַי אֲרוֹמְמֶךָ. הודו ליהוה כי טוב, כי לעולם חסדו.

יְהַלְּלְוּךּ יהוה אֱלֹהֵינוּ, כֶּל-מַצֵשֶׁירְ, וַחֲסִידֶיךְ, צַדִּיקִים עוֹשֵׁי רְצוֹנֶךְ, וְכֶל-עַמְךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּרַנָּה יוֹדוּ וִיַּבָרְכוּ, וִישַׁבְּחוּ וִיפָּאֲרוּ וִירוּמְמוּ וְיַעַרִיצוּ, וְיַקְדִּישׁוּ וְיַמְלִיכוּ אֶת־שִּׁמְךְ מַלְבֵּנִוּ. ם כִּי לְךָ טוֹב לְהוֹדוֹת וּלְשִׁמְךְ נָאֶה לְזַמֵּר, כִּי מעולם עד עולם אַתַה אָל. בַּרוּך אַתַה יהוה, מֵלֶך מִהְלֵּל בתשבחות.

> On סוכות, congregations that include הושענות here continue on page 200.

KADDISH SHALEM

Reader:

May God's name be exalted and hallowed throughout the world that He created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

Congregation and Reader:

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya. May God's great name be praised throughout all time.

Reader:

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen.

May the prayers and pleas of all the people Israel be accepted by our Guardian in heaven. And let us say: Amen.

Let there be abundant peace from heaven, with life's goodness for us and for all Israel. And let us say: Amen.

May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all Israel. And let us say: Amen.

Some congregations chant An'im Z'mirot, page 185.

On Simhat Torah, continue on page 213.

On the first day of Shavuot, Akdamut, pages 222-225, is recited immediately before the reading from the Torah.

קדיש שלם 😕

Hazzan:

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא, בְּעָלְמָא דִּי בְרָא, כִּרְעוּתֵה, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעַגַלַא וּבִוֹמַן קַרִיב, וְאָמִרוּ אָמֵן.

Congregation and Hazzan:

יָהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָּא.

Hazzan:

יִתְבָּרֵךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְבָּעֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדֵּר מְן בָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא הֻשְׁבְּחָתָא וְנֶחָמָתָא דַּאֲמִירָן בָּעַלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן.

*On אָעֵלָא לְעֵלָא מְבַּל־בִּרְכַתָא וְשִׁירָתָא ישׁנת שונה

תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכֶל־יִשְׂרָאֵל קֶּדֶם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיֵּא וָאִמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלֶמֶא רַבָּא מִן שְׁמֵיֵּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כְּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

עֹשֶּׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמֶיוּ, הוּא יַגַשֶּׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל בַּל־יִשְׂרָאֵל, וְאָמָרוּ אֲמֵן.

Some congregations chant אנעים זמירות, page 185.

On שמחת חורה, continue with הקפות, page 213.

On the first day of שבועות, Akdamut, page 222-225, is recited immediately before the reading from the Torah.

TORAH SERVICE

Ein kamokha va-elohim Adonai, v'ein k'ma'asekha. Malkhut'kha malkhut kol olamim, u-memshalt'kha b'khol dor va-dor.

Adonai melekh, Adonai malakh, Adonai yimlokh l'olam va-ed. Adonai oz l'amo yiten, Adonai y'varekh et amo va-shalom.

Av ha-raḥamim heitivah virtzon'kha et Tziyon, tivneh ḥomot Y'rushalayim. Ki v'kha l'vad batahnu, Melekh el ram v'nisa, Adon olamim.

None compare to You, Adonai, and nothing compares to Your creation. Your sovereignty is everlasting; Your dominion endures throughout all generations.

Adonai reigns, Adonai has reigned, Adonai shall reign throughout all time. May Adonai grant His people strength; may Adonai bless His people with peace.

Source of compassion, favor Zion with Your goodness; build the walls of Jerusalem. For in You alone do we put our trust, Sovereign, exalted, eternal God.

We rise as the Ark is opened. Va-y'hi binso'a ha-aron, va-yomer Mosheh: Kumah Adonai v'yafutzu oyvekha, v'yanusu m'san-ekha mi-panekha.

Ki mi-Tziyon tetze Torah, u-d'var Adonai mirushalayim. Barukh she-natan Torah l'amo Yisra-el bi-k'dushato.

Whenever the Ark was carried forward, Moses would say: Arise, Adonai! May Your enemies be scattered; may Your foes be put to flight.

Torah shall come from Zion, the word of Adonai from Jerusalem. Praised is God who gave the Torah to Israel in holiness.

On Shabbat:

ZOHAR, Parashat Vayakhel

Ruler of the universe, praised be Your name and Your sovereignty. May Your favor abide with Your people Israel, and may Your redeeming power be revealed to them in Your sanctuary. Bless us with Your light, and with compassion accept our prayer. May it be Your will to grant us long life and well-being, to count me among the righteous and to guard me, my family, and all Your people Israel with compassion. You nourish and sustain all life. You rule over all, even kings, for dominion is Yours.

סדר קריאת התורה

אֵין בָּמְוֹךּ בָאֶלהִים אֲדֹנָי, וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךּ. מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת בָּל-עוֹלָמִים, וּמֶמְשֵׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדוֹר. יהוה מֶלֶך, יהוה מָלֶך, יהוה יִמְלֹך לְעוֹלֶם וָעֶד. יהוה עוֹ לְעַמוֹ יִתֵּן, יהוה יְבָרֵךְ אֶת־צִיּוֹן, אַב הָרַחֲמִים, הֵיטִיבָה בִּרְצוֹּנְךְ אֶת־צִיּוֹן, תִּבְנֶה חוֹמוֹת יְרוּשָׁלָיִם.

פִּי בְךָּ לְבַד בָּטֶחְנוּ, מֶלֶךְ אֵל רָם וְנִשָּׂא, אֲדוֹן עוֹלָמִים.

We rise as the ארון הקודש is opened.

וַיְהִי בִּנְסְעַ הָאָרן וַיְּאמֶר משֶׁה:

קּוּמֶה יהוה וְיָפֶצוּ אֹיְבֶיךּ, וְיָנֻסוּ מְשַׂנְאֶיךּ מִפָּנֶיךּ. פִּי מִצִּיּוֹן הַּצֵא תוֹרָה, וּדְבַר יהוה מִירוּשָׁלֶיִם. בַּרוּךְ שֵׁנַתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּקְרָשָׁתוֹ.

On שבת:

זוהר, פרשת ויקהל

בְּרִיךְּ שְׁמֵּה דְּמָרֵא עֶלְמָא, בְּרִיךְ בִּתְרָךְ וְאַתְרֶךְ. יְהֵא רְעוּתָךְ עִם עַפֶּךְ יִשְׁרָאֵל לְעַלַם, וּפְּרָקּן יְמִינֶךְ אַחֲזִי לְעַפֶּךְ בְּבִית מַקְּדְשָׁךְ, וּלְאַמְטוֹיֵי לְנָא מִטוֹב נְהוֹרָךְ וּלְקַבֵּל צְלוֹתְנָא בְּרַחֲמִין. יְהֵא רַצְנָא מְטוֹב נְהוֹרִיךְ לֶן חַיִּין בְּטִיבוּתָא, וְלֶהְנְטִי אֲנָא פְּקִידָא בְּגוֹ צֵדִיקִיָּא, לְמִרְחָם עָלֵי, וּלְמִנְטֵר יְתָי וְיָר לְעַפֶּךְ יְתִירְהָ לֶן חַיִּין בְּטִיבוּתָא, וְלְמִנְטֵר וְלָכָּא פְּקִידָא בְּגוֹ צֵדִיקִיָּא, לְמִרְחָם עָלֵי, וּלְמִנְטֵר וְלַכְּא וֹיִין וְרִי לְעַפֶּךְ יִשְׂרָאֵל. אַנְתְ הוּא זוְן לְלְכָּא וּמְלְכוּת הוּא שַׁלִּיט עַל כִּלְכָּא. אַנְתְּ הוּא שַׁלִּיט עַל מַלְכַיָּא, וּמַלְכוּתָא דִּילֶךְ הִיא.

I am the servant of the Holy One, whom I revere and whose Torah I revere at all times. Not upon mortals do I rely, nor upon angels do I depend, but on the God of the universe, the God of truth, whose Torah is truth, whose prophets are truth, and who abounds in deeds of goodness and truth. In God do I put my trust; unto His holy, precious being do I utter praise. Open my heart to Your Torah. Answer my prayers and the prayers of all Your people Israel for goodness, for life, and for peace. Amen.

Bei ana raḥetz, v'lishmei kadisha yakira ana eimar tushb'ḥan. Y'hei ra'ava kodamakh d'tiftaḥ libi b'oraita, v'tashlim mish'alin d'libi v'liba d'khol amakh Yisra-el, l'tav ul'ḥayin v'lishlam. Amen.

On Festivals (excluding Shabbat):

Adonai Adonai El raḥum v'ḥanun, erekh apayim v'rav ḥesed ve'emet, notzer ḥesed la'alafim, nosei avon va-fesha v'hata-ah v'nakeh.

Adonai, Adonai, God gracious and compassionate, patient, abounding in kindness and faithfulness, assuring love for a thousand generations, forgiving iniquity, transgression, and sin, and granting pardon.

Private meditation

Fulfill the worthy wishes of my heart, Adonai; grant me (and my wife/husband/children/parents) and my entire family the privilege of doing Your will wholeheartedly. Help us to overcome the evil impulse, and let Your Torah be our portion. Make us worthy of sensing Your presence. Touch our lives with the spirit of wisdom and insight, of resolution and strength, of knowing and revering You. May it be Your will, Adonai our God and God of our ancestors, that we have the privilege of doing deeds that are good in Your sight, walking in paths of honesty. Instill in us the holiness of Your mitzvot, that we may be worthy of a long and happy life, as well as life eternal. Guard us from evil deeds and evil times that threaten the world. May all who trust in Adonai be embraced by lovingkindness. Amen.

May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, Adonai, my Rock and my Redeemer.

Va-ani t'filati l'kha Adonai et ratzon, Elohim b'rov ḥasdekha aneni be-emet yish-ekha.

I offer my prayer to You, Adonai, at this time of grace. In Your abundant mercy answer me with Your saving truth. אַנָּא עַבְּדָּא דְקָּדְשָׁא בְּּרִיךְ הוּא, דְּסָגְדְנָא לַמֵּה וּמִקַּמֵּי דִּיקָר אוֹרַיְתֵה בְּכֶל־עִדְּן וְעִדְן. לָא עַל אָנָשׁ רָחְצְנָא, וְלָא עַל בַּר אֱלָהִין סָמְכְנָא, אֶלֶא בָּאלָהָא דִשְׁמַיָּא, דְהוּא אֱלָהָא לְמֶעְבַּד טַבְּנָן וְעִדְן וְעִדְן יְתָשׁ רָחֵץ וְלִשְׁמֵה לַדִּישָׁא יַמִּירָא אֲנָא מְמִר וּלְשִׁים בּה אֲנָא רָחֵץ וְלִשְׁמֵה לַדִּישָׁא יַמִּירָא אֲנָא אֲמַר וּלְשְׁבָּר בְּעָבְּר דְּתִפְתַח לִבִּי בְּאוֹרַיְתָא, וְתַשְׁלִים מִּשְׁבְּלִין דְּלִבְּי וְלָבָּא דְכָל־עַמָּךְ דְּתִפְתַח לִבִּי בְּאוֹרַיְתָא, וְתַשְׁלִים מְּמְרָ וְלְבָּא דְכָל־עַמָּךְ וְיִבְּלְילְ יִשְׁרָאֵל, לְטָב וּלְחַיִּין מְלִבְּלְים אַמְן.

On יום טוב (excluding שבת):

These verses are recited three times.

יהוה יהוה, אֵל רַחוּם וְחַנּוּן, אֶרֶךְ אַפְּיִם וְרֵב חֶטֶד נָאֲמֶת, נֹצֵר חֶטֶד לָאֲלָפִים, נֹשֵׂא עֶוֹן וָפֶשַׁע וְחַטְּאָה, וְנַקֵּה.

Private meditation

לבונו שׁל עוֹלָם, מַבּּא לְעוֹלָם, וְהַבּּוֹטֵחַ בַּיהוּה חֶּסֶר יְסוֹּבְבֶנוּ, וְהַבּּוֹטֵחַ בַּיהוּה חֶּסֶר יְסוֹּבְבֶנוּ, וְהַבּּוֹטֵחַ בַּיהוּה חֶסֶר יְסוֹּבְבֶנוּ, וְאָתַר־אִשְׁתִּיוֹלְאָת־בַּצְלִיוֹאֶת־בְּנִילִּה שְׁכִּינוּ לְצְשׁוֹת לַצְשׁוֹת לְצִוֹנְךּ בְּלֵבֶר שְׁלִינִיּ לְתִּחַ חִבְּים בְּנִי שָׁנִּיְרָ, וְלַלֶּכֶת בְּדַרְבִי שְׁבִּינוּ לְתִּחַ חִבְּים בְּנִי שָׁנִּיְרָ, וְלַלֶּכֶת בְּדַרְבִי שְׁלִינוּ רְוּחַ חִבְּים לְּנִיּוּ הְיִּנְה, וְיִתְּלֵים בְּנִי שְׁלִינוּ וְתְּלֵבֵי בְּעִינוּ וְתִּחְ חֵבְשְׁתוֹת מַצְשִׁית מִצְשְׁיִה, וְיִּחַ עֵצְה וּגְּבּיְרָה, וְלַלֶּת בְּדָרְבִי שְׁלִינוּ רְוּחַ חֶבְּמָה וּבִינָה, וְיִתְּלֵים בְּנִי מִבְּנְה, וְמִלְּתָה עְבְּיִוּ וְמִלְּתִי וְתִּן חֵלְבֶּת בְּרָרִה וְמִלְּתִי וְתִּן מִלְּבָת בְּנִייִּ וְתָּלְם חִבְּא חִיבְים בְּנִיּי מְמִלְּתִי בְּבִּי שְׁבִּיוֹלְיה, וְבִּבּוֹי וְתִוּ מְשְׁבְּיוֹ וְתִּן חְלְבָּבְי וְנִים וְתִבּנִי וְתְבּוֹ מְבְּיִי וְתִּוֹ חִלְּבְי בְּנִיי וְתִוּ שְׁלְחִייִי לְעִוֹים בְּנִי וְתְבִּי וְתִבּוֹ מִּבְּבְּי וְנִים חִבְּבִי וְנִים וְבִבּוֹ וְתְבְּבִי שְׁלִם יִּבְי וְהְבִּנִי וְתִבּוֹ מְבְּבִי וְנִבְּי וְתִבּיוֹ וְתְנִי וְתָבְּי וְנִבְּי וְתְבִּבְּי וְתִבּי בְּנִי וְתְבִּבּי וְנִים וְבִבּי שְׁבִיי וְתִבּוּ מְבְּבְיי וְנִבְּי וְנִבּיוּ וְתִים וְבִבּיוֹ בְּבְּי וְנִיוֹ חְנִבְּי וְבְבִּי וְבְבִי וְבְּבִּי וְבְבִּי וְבְבִּי וְנִבְּי וְבְבִּי וְבְבִּי וְבְבִּי וְבְבִּי וְבְבִּי וְבְבִּי וְבְבִּי וְבְיִבּי וְנִבְּי וְבְבִּי וְבְבִּי וְבְבִּי וְבְבִּי וְבִבּי וְבְבִּי וְבְבִּי וְבִבּי וְבְבִּיוֹ בְּיִי וְתְבִּי וְבְבִּי וְבְבִיי בְּיתִי יְבְבִּי וְבְבִיי בְּבְּבְי וְבְבְּעִים וְבְבִי בְּבְּיוֹם וְבִּבְּי וְבְבְּי וְבְבְּבִּי וְבְבִיי וְבְבִיי וְנִבְיּי וְבְבִיי בְּבְּיוֹי בְבְּיוֹם וְּבְבִיי בְּבְיי וְבְבְּבּיי בְּבְּיוֹם וְּבְבְּיוּ בְּבְּבְיי בְּבְייִי בְּבְּיוֹם וְבִיוֹי בְּבְּבְיי בְּבְּיוֹי בְּי בְּבְּבְיי בְּבְּבְיי בְּבְבְּיוֹם וְּבְבְּיים בְּבְּבְּיוּ בְּבְּבְיי בְּבְּבְייִי בְּבְּיוֹבְיוֹ בְּבְבְּיוֹ בְּיִבְּיוֹ בְּיוֹבְיוֹ בְּבְבְּיוֹי בְּבְּבְּיוֹם וְבְּבְבְּבּיוּ בְּבְּבְיוּבְי בְּבְבּיוֹם בְּבְּבְיוֹם וְבְּבְבְּי בְּבְּבְיוּ בְּבְּבְּבְיוּ

יִהיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִּי וְהָגְיוֹן לִבִּי לְפָּנֶיךְּ יהוה צוּרִי וְגוֹאֲלִי.

This verse is recited three times.

וַאֲנִי תְפִּלֶּתִי לְךָּ יהוה עֵת רָצוֹן, אֱלהִים בְּרָב חַסְדֶּךְּ עַנֵנִי בָּאֲמֶת יִשְׁעֶךְ. The Sefer Torah is taken from the Ark.

Reader, then congregation:

Sh'ma Yisra-el Adonai Eloheinu Adonai eḥad. Hear, O Israel: Adonai is our God, Adonai alone.

Eḥad Eloheinu, gadol Adonenu, kadosh sh'mo. Unique is our God, supreme our Ruler, holy in spirit.

On Hoshana Rabbah and Simḥat Torah: Eḥad Eloheinu, gadol Adonenu, kadosh v'nora sh'mo. Unique is our God, supreme our Ruler, holy and awesome in spirit.

Reader:

Acclaim Adonai with me; let us exalt God together.

Reader and congregation:

L'kha Adonai ha-g'dulah v'ha-g'vurah v'ha-tiferet v'ha-netzaḥ v'ha-hod, ki khol ba-shamayim u-va-aretz, l'kha Adonai ha-mamlakhah v'ha-mitnasei l'khol l'rosh. Rom'mu Adonai Eloheinu v'hish-taḥavu la-hadom raglav, kadosh hu. Rom'mu Adonai Eloheinu

v'hish-taḥavu l'har kodsho, ki kadosh Adonai Eloheinu.

Yours, Adonai, is the greatness and the power and the splendor. Yours is the triumph and the majesty, for all in heaven and on earth is Yours. Yours, Adonai, is supreme sovereignty. Exalt Adonai; worship God who is holy. Exalt and worship God at His holy mountain. Adonai our God is holy.

May the Merciful One show mercy to the people He has always sustained, remembering His covenant with our ancestors. May God deliver us from evil times, restrain the impulse within us to do evil, and grace our lives with enduring deliverance. May God answer our petition with an abundant measure of kindness and compassion.

Torah Reader (or Gabbai):

May God help, save, and shield all who trust in Him. And let us say: Amen. Let us all declare the greatness of God and give honor to the Torah. (*Let the first to be honored come forward*.) Praised is God who gave the Torah to Israel in holiness.

Congregation and Torah Reader:

V'atem ha-d'vekim badonai Eloheikhem ḥayim kulkhem hayom. You who remain steadfast to Adonai your God have been sustained to this day. The ספר תורה is taken from the ארון הקודש.

Ḥazzan, then congregation:

יִשְׁבָע יִשְׂרָאֵל יהוה אֱלֹהֵינוּ יהוה אֶחָר.

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ, נָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ, קָדוֹשׁ שְׁמוֹ.

On הושענא רבה and שמחת תורה:

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ, נָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ, קָדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ.

Hazzan:

גַּדְּלוּ לַיהוה אִתִּי, וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּוֹ.

As the ספר תורה is carried in procession, the Ḥazzan and congregation chant:

לְּךָּ יהוֹה הַגְּדֶלֶה וְהַגְּבוּרָה וְהַתִּפְּאֶרֶת וְהַנְּצַח וְהַהוֹד, פִּי כֹל בַּשְּׁמֵיִם וּבָאֶרֶץ, לְךָּ יהוֹה הַמַּמְלֶכָה וְהַמִּתְנַשֵּׂא לְכֹל לְרֹאשׁ. וְהִשְּׁתַּחֲווּ לַחֲדֹם רַגְלָיוּ, קַדוֹשׁ הוּא. וְהִשְּׁתַּחֲווּ לְהַר קָדְשׁוֹ, פִּי קָדוֹשׁ הוּא. וְהִשְּׁתַּחֲווּ לְהַר קָדְשׁוֹ, פִּי קָדוֹשׁ יהוֹה אֱלֹהֵינוּ.

אַב הָרַחֲמִים הוּא יְרַחֵם עַם עֲמוּסִים, וְיִןכּּר בְּּרִית אֵיתָנִים, וְיַצִּיל נַּפְשׁוֹתֵינוּ מִן הַשְּׁעוֹת הָרָעוֹת, וְיִגְעַר בְּיֵצֶר הָרָע מִן הַנְּשׁוּאִים, וְיָחוֹן אוֹתֶנוּ לִפְּלֵטַת עוֹלֶמִים, וִימֵלֵא מִשְׁאֲלוֹתֵינוּ בְּמִדָּה טוֹבָה יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים.

קינם הַדְּבַקִּים בַּיהוה אַלהֵיכִם חַיִּים בִּלָּכֵם הַיּוֹם.

וּאַתֵּם הַדִּבַקִים בַּיהוה אַלהַיכִם הַיִּים בּלְכֵם הַיִּיוֹם.

וּאַתַּם הַדִּבַקִים בַּיהוֹה אַלהַיכִם חַיִּים בּלְכֵם הַיּוֹם.

וּאַתֵּם הַדְּבַקִים בַּיהוֹה אַלהַיכִם חַיִּים בִּלְכֵם הַיּוֹם.

וּאַתֵּם הַדְּבַקִים בַּיהוֹה אַלהַיכִם חַיִּים בִּלְכֵם הַיּוֹם.

וּאַתַּם הַדְּבַקִים בַּיהוֹה אַלהַיכִם חַיִּים בִּלְכֵם הַיּוֹם.

TORAH SERVICE

148

The following two passages are recited only on Shabbat. A prayer for the congregation

May the blessings of Heaven — kindness and compassion, long life, ample sustenance, well-being, and healthy children devoted to Torah — be granted to all members of this congregation. May the Sovereign of the universe bless you, adding to your days and your years. May you be spared all distress and disease. May our Protector in Heaven be your help at all times. And let us say: Amen.

A prayer for those who serve the community

May God who blessed our ancestors, Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, bless this entire congregation. together with all holy congregations: them, their sons and daughters, their families, and all that is theirs; along with those who unite to establish synagogues for prayer, and those who enter them to pray, and those who give funds for heat and light, and wine for Kiddush and Havdalah, bread to the wayfarer and charity to the poor: and all who devotedly involve themselves with the needs of this community and the Land of Israel. May the Holy One reward them, remove sickness from them, heal them, and forgive their sins. May God bless them by making all their worthy endeavors prosper, as well as those of the entire people Israel. And let us say: Amen.

A prayer for our country

Our God and God of our ancestors: We ask Your blessings for our country — for its government, for its leaders and advisors, and for all who exercise just and rightful authority. Teach them insights from Your Torah, that they may administer all affairs of state fairly, that peace and security, happiness and prosperity, justice and freedom may forever abide in our midst.

Creator of all flesh, bless all the inhabitants of our country with Your spirit. May citizens of all races and creeds forge a common bond in true harmony, to banish hatred and bigotry, and to safeguard the ideals and free institutions that are the pride and glory of our country.

May this land, under Your Providence, be an influence for good throughout the world, uniting all people in peace and freedom — and helping them to fulfill the vision of Your prophet: "Nation shall not lift up sword against nation, neither shall they experience war any more." And let us say: Amen.

The following two passages are recited only on שבת. A prayer for the congregation

יָקוֹם פַּרָקָן מִן שִׁמַיַּא, חַנַּא וְחִסְדַא וְרַחֲמֵי וְחַיֵּי אַרִיכֵי וּמַזוֹנֵי רְוִיחֵי, וְסִיַּעְתָּא דִשְׁמַיָּא, וּבַרְיוּת גּוּפָא וּנְהוֹרָא מַעַלִּיָא, זַרְעַא וְקַיָּמָא, זַרְעָא דִּי לָא יִפְּסֻקּ וְדִי לֵא יִבְטִל מִפְּתַגַּמִי אוֹרַיִתָא, לְכַל־קָהָלֶא קַדִּישָׁא הַדִין, רַבְּרְבַיַּא עם זְעֵרַיַּא טַפְּלֵא מַלְכָּא דְעָלִמָא יִבָרֶךְ יַתְכוֹן, יַפִּישׁ חַיֵּיכוֹן וְיַסְגָּא וְיָתֵן אַרְכַא לִשְׁנֵיכוֹן, וְתְתְפַּרְקוּן בַּל־עַקָא וּמָן בַּל־מַרְעִין בִּישִׁין. מרן די בְּסַעִדְּכוֹן כַּל־יִמַן וְעַדַּן, וְנֹאמַר אֲמֵן.

A prayer for those who serve the community

ָמִי שֵׁבֶּרַךְ אֲבוֹתֵינוּ, אַבְרָהָם יִצְחָק וְיַעֵּלְב, שַׂרָה רְבְקַה רַחֵל וְלֵאַה, הוא יבַרֶר אֶת־כַּל־הַקַּהַל הַקַּרוֹש הַוֶּה עם כַּל־קָהַלוֹת הַקְּרֵשׁ, הם ובניהם ובנותיהם וכל אשר להם, ומי שמיחדים בתי כְנָסִיוֹת לְתָפְלֵה, וּמִי שֶׁבַּאִים בְתוֹכֵם לְהתפּלל, וּמִי שנותנים נר למאור ויין לקדוש ולהבדלה, ופת לאורחים וצדקה לַעַנִיִּים, וְכַל־מִי שֵׁעוֹסְקִים בִּצַרְכֵי צִבּוּר וּבִבְנָיַן אָרֵץ יִשְׂרָאֶל בָּאָמוּנַה. הַקַּדוֹשׁ בַּרוּךְ הוּא יִשַׁלֶּם שְׁכַרַם וַיַסִיר מֵהֶם כַּל־מַחֵלָה וְיִרְפָּא לְבֶל־גּוּפָם וְיִסְלַח לְכַל־עֲוֹנָם, וְיִשְׁלַח בְּרָבָה וְהַצְלַחַה בַּכַל־מַעשָה יְדֵיהֶם עִם כַּל־יִשְׂרָאֵל אַחִיהָם, ונאמר אמן.

A prayer for our country

אַלהָינוּ וָאלהָי אַבוֹתִינוּ, קבֶּל נָא בְּרַחַמִים אַת־תִּפְּלַתֵנוּ בְּעַד אַרְצְנוּ וּמֶמְשַׁלְתָה. הָרֵק אֶת־בִּרְכָתְךּ עַל הָאַרֵץ הַוֹּאת, עַל רֹאשַׁה, שׁוֹפָטֵיהַ וּפִּקִידֵיהַ הַעוֹסְקִים בְּצַרְכֵי צִבּוּר בְּאֲמוּנַה. הוֹרֶם מֶחָקֵי תוֹרָתֶרָ, הַבִּינֵם מִשְׁפָּטֵי צִדְקֵךְ לִמַעַן לֹא יַסוּרוּ מארצנו שלום ושלוה, אשר וחפש כל־הימים. אנא יהוה אַלהֵי הַרוּחוֹת לְכַל־בַּשֶׁר, שַׁלַח רוּחַךּ עַל כַּל־תוּשְבֵי אַרְצֵנוּ. עַקר מִלְבַּם שָנָאַה וָאֵיבַה, קנָאַה וְתַחַרוּת, וָטַע בִּין בְּנֵי הַאָּמוֹת וָהָאֵמוּנוֹת הַשׁוֹנוֹת הַשׁוֹכִנִים בַּה, אַהַבַּה וְאַחַוַה, שַׁלוֹם וְרֵעוּת.

וּבְבֶן יִהִי רֵצוֹן מִלְּפַנֵיךּ שֻׁתִּהִי אַרְצֵנוּ בְּרַכַה לְכַל־יוֹשָׁבֵי תָבָל, וְתַשְׁרֶה בֵינֵיהֶם רֵעוּת וְחֵרוּת, וְקַיֵּם בִּמְהַרָה חֲוּוֹן נְבִיאֶיך: לא יִשָּׂא גוּי אֶל גוּי חֶרֶב וְלֹא יִלְמְדוּ עוֹד מִלְחָמָה. וְנָאָמֵר: כִּי כוּלָם יִדְעוּ אוֹתִי לְמִקְטַנָּם וְעֵד גִּדוֹלֵם, וְנֹאמֵר אַמֵּוֹ.

A prayer for the State of Israel

Avinu She-bashamayim, Rock and Redeemer of the people Israel: Bless the State of Israel, with its promise of redemption. Shield it with Your love; spread over it the shelter of Your peace. Guide its leaders and advisors with Your light and Your truth. Help them with Your good counsel. Strengthen the hands of those who defend our Holy Land. Deliver them; crown their efforts with triumph. Bless the Land with peace, and its inhabitants with lasting joy. And let us say: Amen.

A prayer for peace

May we see the day when war and bloodshed cease, when a great peace will embrace the whole world.

Then nation will not threaten nation, and mankind will not again know war.

For all who live on earth shall realize we have not come into being to hate or to destroy. We have come into being to praise, to labor, and to love.

Compassionate God, bless the leaders of all nations with the power of compassion.

Fulfill the promise conveyed in Scripture: I will bring peace to the land, and you shall lie down and no one shall terrify you.

I will rid the land of vicious beasts and it shall not be ravaged by war.

Let love and justice flow like a mighty stream. Let peace fill the earth as the waters fill the sea. And let us say: Amen.

A personal meditation

Avinu Malkenu, bless my family with peace. Teach us to appreciate the treasure of our lives. Help us to find contentment in one another. Save us from dissension and jealousy; shield us from pettiness and rivalry. May selfish pride not divide us; may pride in one another unite us. Help us to renew our love for one another continually. In the light of Your Torah grant us, the people Israel and all Your children everywhere, health and fulfillment, harmony, peace, and joy. Amen.

A prayer for the State of Israel

אָבְינוּ שֶׁבַּשָּׁמֵיִם, צוּר יִשְּׂרָאֵל וְגוֹאֲלוֹ, בָּרֵךְ אֶת־מְדִינַת יִשְּׂרָאֵל, רֵאשִׁית צְאַלּוֹת, נְּאֻלְּתְנוּ. הָגּן עָלֶיהָ בְּאֶבְרַת חַסְהֶּךְ, וּפְּרְשׁ עָלֶיהָ בְּאֶבְרַת חַסְהֶּךְ, וּפְּרְשׁ עָלֶיהָ סְבַּת שְׁלוֹמֶךְ. וִשְׁלַח אוֹרְךּ וַאֲמִתְּךְּ לְרָאשֵׁיהָ, שְׁרֵיהָ וְיִעֲעֲרֵה, וְיַעֲעֶרֶת נִצְּחוֹן הְּעַשְּרֵם. קַּדְשְׁנוּ, וְהַנְּחִילֵם אֶלהַינוּ יְשׁוּעָה, וַעֲעֶלֶרת נִצְּחוֹן הְּעַשְּרֵם. וְנָתְתָּ שָׁלוֹם בְּאֶרֶץ וְשִׁמְחַת עוֹלֶם לְיוֹשְׁבֶיהָ, וְנֹאמַר אָמֵן.

A prayer for peace

יְהִי רָצוֹן מִלְפָנֶיךְ יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁהְבַשֵּל מִלְחָמוֹת וּשְׁפִיכוּת דָּמִים מִן הָעוֹלֶם וְתַשְׁבִּין שָׁלוֹם בָּעוֹלֶם וְלֹא יִשָּׁא גוֹי אֵל גוֹי חֶרֶב וְלֹא יִלְמְדוּ עוֹד מִלְחָמָה.

יַפְירוּ וְיֵדְעוּ כֻּל-יוֹשְׁבֵי תֵבֵל שֶׁלֹא בָּאנוּ לָעוֹלֶם בִּשְׁבִיל רִיב וּמַחֲלְּאֶת וְלֹא בִּשְׁבִיל שִּׂנְאָה וְקִנְאָה וְקְנְתוּר וּשְׁפִיכוּת דָּמִים. רַק בָּאנוּ לָעוֹלֶם כְּדֵי לְהַפִּיר אוֹתְךּ, תִּתְבָּרַךְ לָנֶצַח.

וּבְבֵן הְּרַחֵם עָלֵינוּ וִיקָיַם בֶּנוּ מִקְרָא שֶׁבָּתוּב: וְנָתַתִּי שָׁלוֹם בָּאֶרֶץ וּשְׁכַבְהֶּם וְאֵין מַחֲרִיד וְיִגַּל כַּמַיִם מִשְׁפָּט, וּצְדָקָה כְּנַחֵל אֵיתָן. פִּי מַלְאָה הָאָרֵץ דֵּעָה אֶת־יהוה כַּמַיִם לַיָּם מְכַפִּים.

A personal meditation

אָבִינוּ מַלְבֵּנוּ, אֲדוֹן הַשָּׁלוּם, עְוְרֵנוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ שֶׁנְּוְבֶּה תָמִיד לֵאֶחוֹ בְּמְדֵּת הַשָּׁלוֹם. וְיִהְיֶה שָׁלוֹם בֵּין אָדָם לַחֲבֵרוֹ וּבִין אִישׁ לְאִשְׁתּוֹ, וְלֹא תִהְיֶה שׁוֹם מַחֲלֹקֶת בֵּין בָּל־בְּנֵי מִשְׁפַּחְתִּי. אֵישׁ לְאִשְׁתוֹ, וְלֹא תִהְיֶה שׁוֹם מַחֲלֹקֶת בֵּין כָּל־בְּנֵי מִשְׁפַּחְתִּי. בַּלְרֹיהְעוֹלֶם כָּלוֹ, נִתְלֶּרֵב אֵלֶיךּ וּלְתוֹרְתְךְ בָּאֶמֶת, וְנֵעְשֶׁה כָּלוֹ אֻגְּדָה אֶחָת לַעֲשׁוֹת רְצוֹנְךְ בְּלֵבְב שְׁלֵם. אֲדוֹן הַשְּׁלוֹם, בַּרְבֵנוּ בַשְׁלוֹם. אָמֵן.

ANNOUNCING THE NEW MONTH

Recited on the Shabbat before Rosh Ḥodesh
It is customary to stand during this prayer.

May it be Your will,
Adonai our God and God of our ancestors,
to reawaken in us joy and blessing in the month ahead.
Grant us a long life,
a peaceful life with goodness and blessing,
sustenance and physical vitality,
a life of reverence and piety,
a life free from shame and reproach,
a life of abundance and honor,
a reverent life guided by the love of Torah,
a life in which our worthy aspirations
will be fulfilled. Amen.

The Reader holds the Sefer Torah while continuing:

May God who wrought miracles for our ancestors, redeeming them from slavery to freedom, redeem us soon and gather our dispersed from the four corners of the earth in the fellowship of the entire people Israel. And let us say: Amen.

The new month of _____ will begin on _____. May it hold blessing for us and for all the people Israel.

The congregation repeats the above two lines, then continues:

May the Holy One bless this new month for us and for all His people, the House of Israel, with life and peace, joy and gladness, deliverance and consolation. And let us say: Amen.

This passage is then repeated by the Reader.

ברכת החודש 😕

שבת מברכים החודש Recited on

It is customary to stand during this prayer.

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךְ יהוֹה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שֶׁרְּחַדֵּשׁ עָלֵינוּ אֶת־הַחְדֶשׁ הַזֶּה לְטוֹבָה וְלִבְרָכָה.
יְתִּתֶּן לְנוּ חַיִּים אֲרָכִּים, חַיִּים שֶׁל שָׁלוֹם,
חַיִּים שֶׁל טוֹבָה, חַיִּים שֶׁל בְּרָכָה,
חַיִּים שֶׁל פַּרְנָסָה, חַיִּים שֶׁל חְלּוּץ עֲצְמוֹת,
חַיִּים שֶׁיֵשׁ בָּהֶם יִרְאַת שְׁמֵיִם וְיִרְאַת חֵטְא,
חַיִּים שֶׁל עְשֶׁר וְכָבוֹד,
חַיִּים שֶׁרְתֵּא בֶנוּ אַהְבַת תּוֹרָה וְיִרְאַת שָׁמַיִם,
חַיִּים שֶׁיִּמְלאוּ מִשְׁאֲלוֹת לִבֵּנוּ לְטוֹבָה, אָמֵן סֵלָה.
חַיִּים שֶׁיִּמֶּלְאוּ מִשְׁאֲלוֹת לִבֵּנוּ לְטוֹבָה, אָמֵן סֵלָה.

The Hazzan holds the ספר תורה while continuing:

מִי שֶׁעֶשָׂה נִּפִּים לַאֲבוֹתֵינוּ וְגָאַל אוֹתָם מֵעַבְדוּת לְחֵרוּת, הוא יִגְאַל אוֹתָנוּ בְּקָרוֹב, וִיקְבֵּץ נִדְּחֵינוּ מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ, חֲבִרִים כָּל־יִשְׂרָאֵל, וְנֹאמֵר אָמֵן.

> ַראשׁ חְׂדֶשׁ _____ יִהְיֶה בְּיוֹם ____ הַבָּא עָלֵינוּ וְעַל בָּל־יִשְׂרָאֵל לְטוֹבָה.

The congregation repeats these two lines, then continues:

יְחַדְּשֵׁהוּ הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא עָלֵינוּ וְעַל כָּל־עַמּוֹ בֵּית יִשְּׂרָאֵל לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם, (אָמֵן,)

לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם, (אָמֵן,) לְשָׂשׁוֹן וּלְשִׁמְחָה, (אָמֵן,) לִישׁוּעָה וּלְנֶחָמָה, וְנֹאמֵר אָמֵן.

This passage is then repeated by the Ḥazzan.

A memorial prayer for our martyrs

This prayer was introduced into the Ashkenazi liturgy in the twelfth century, after numerous Jewish communities in Germany were destroyed by the crusaders. It honors the memory of all those who have sanctified God's name through suffering and martyrdom by remaining loyal to their faith, despite the temptation to abandon Judaism and forsake Jewish ideals.

May the compassionate One, enthroned on high, remember with sublime compassion the pious, the good, and the innocent; the holy communities who laid down their lives in the sanctification of God's name. Beloved and beautiful in their lives, in their death they were not parted. They were swifter than eagles, stronger than lions in doing the will of their Creator. May our God remember them for good together with the other righteous of the world, and render retribution for His servants' blood that has been shed, as it is written in the Torah of Moses, man of God: "Acclaim God's people, O nations, for God will avenge the blood of His servants, render retribution to His foes, and cleanse His people's land." And by Your servant, the prophet Ioel, it is written: "Though I cleanse them, I shall not cleanse them in regard to their bloodshed; and Adonai dwells in Zion." And in the Psalms it is said: "Why should the nations ask, 'Where is their God?' Let Your retribution for the blood of Your servants be made known among the nations, in our sight." And the Psalmist declares: "The One who renders retribution for bloodshed remembers them; God has not forgotten the cry of the humble."

ASHREI

PSALM 84:5; 144:15

What happiness to be in Your house, to sing Your praise, to belong to Your people!

What happiness to worship God!

PSALM 145: 115:18

My God, my Guide, I will praise You always. Day after day will I extol You.

God is infinite and awesome, beyond all praise and all description.

Age after age Your works are praised, Your power is felt, Your deeds are lauded.

A memorial prayer for our martyrs

Customs vary as to when this memorial prayer is recited. Some congregations include it during any period when Taḥanun is recited on weekdays (for a list of these dates, see page 239), while others recite it only on the Shabbat before Rosh Hodesh Sivan, Tisha B'av, or Yom Ha-shoah.

אַב הָרַחֲמִים, שּוֹבֵן מְרוֹמִים, בְּרַחֲמָיו הָעֲצוּמִים הוּא יִפְּקוֹד בְּרַחֲמִים הַּהְּיְשָׁרִים וְהַיְּשָׁרִים וְהַיְּשָׁרִים וְהַיְּשָׁרִים וְהַיְּשָׁרִים וְהַיְּשָׁרִים וְהַיְּשָׁרִים וְהַיְּשָׁרִים בְּחֵיֵיהֶם, וּבְמוֹתָם לֹא נִפְּרָדוּ. מְנְשָׁרִים קַלּוּ, מֵאֲרָיוֹת גָּבֵרוּ, לַעֲשׁוֹת רְצוֹן קוֹנָם וְחֵפֶּץ צוּרָם. יִוְּכְּח שָׁבְּרִי מְשָׁה אִישׁ הָאֶלֹהִים: הַרְנְיִנוּ גוֹיִם עַמּוֹ, כִּי הַשְּׁבִּרוּ מְשֶׁה אִישׁ הָאֶלֹהִים: הַרְנִינוּ גוֹיִם עַמּוֹ, כִּי הַשְּׁפוּרְ, פַּבְּתוֹרַת משֶׁה אִישׁ הָאֶלֹהִים: הַרְנְינוּ גוֹיִם עַמּוֹ, כִּי הַשְּׁבּרִי וְנָבֶּיתִי וְנָפֶּיתִי דְּמָם לֹא נִמְיתִי, וַיִּהוֹה שֹׁבֵּן עֲבָּדִיךְ הַבְּּבְיוֹן וִנְבֶּיתִי הָקְּבֶּי נָאָמֹר: וְנָבֶּיתִי דְּמָם לֹא נִמְיתִי, וַיִּהוֹה שֹׁבֵּן בְּצִיוֹן. וּבְבָּרְתִבִי הַקְּבֶשׁ נָאָמֵר: לְצָּהִי וֹנְמָּית הַמְּנִינוּ נִקְּמָת בְּנִינוּ נִקְמַת בְּנִינוּ נִקְמַת בְּנִינוּ נִקְמַת בְּעָבָּיוֹרְ הַשְּׁפוּרְ. בְּוֹבְיתוֹי אָלֹם לְעִינְינוּ נִקְמַת בַּעְבָּיוֹרְ הַשְּׁפוּרְ. בְּיִבְּיוֹר בְּלְּמָת בְּעָבָּית וְנְבִּי הְעָבְּיוֹי נִקְּעֹם לְּעִינְינוּ נִקְמֵת דֵם עֲבָּדֶיךְ הַשְּׁפוּרְ. בִּיְשְׁפוּרְ. בְּיִבְינוּ נִקְמָת בְּנִינוּ נִקְמֵת בַּעְבָּתְיִי בְּעְבָּת בְּנִינוּ נִּקְמֵת בְּעבְּית בְּעָבְיוֹר נְמְלְבִי בְּעְבְּבִיתְי בְּבְּעְבִּיתִי בְּנְבְּיתְי בְּבְּבְיתִי בְּעְבִּתְנִינוּ נִקְמֵת דֵּם עֲבָּדֶיךְ הַשְּׁבּית בְּנִינְינוּ נִקְמְת הַאְבֵּית בְּנִבְית בְּנִינְינוּ נִקְמָת בָּעְבָּת בְּעָבְּתְ בְּעְבִיתְינוּ בְּעְבְּתְנִינוּ נִבְּעְבְּתְ בְּעְבָּת בְּיִבְים בְּתְּתְבִית בְּעִבְּיִים אוֹבְר, לֹא שָׁכַח צַעְבָּתְיִים.

אשרי 😕

תהלים פ״דיה׳, קמ״דיט״ו אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶךּ, עוֹד יְהַלְלְוּךּ שֶּלֶה. אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁבְּכָה לוֹ, אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיהוה אֱלֹהָיו.

> תהלים קמ״ה, קט״ו:י״ח רְגִּהִּלֶּה לְדָוִד.

אָרוֹמִמְךּ אֶלֹהֵי הַמֶּלֶךְ, וַאֲבַּרְכָּה שִׁמְךּ לְעוֹלֶם וָעֶד. בְּבֶל־יוֹם אֲבָרְבֶּךָ, וַאֲהַלְלֶה שִׁמְךּ לְעוֹלֶם וָעֶד.

> נָּדוֹל יהוה וּמְהֻלֶּל מְאֹד, וְלִגְדֻלֶּתוֹ אֵין חֵקֶר. דּוֹר לְדוֹר יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ, וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּיִדוּ.

I too am touched by Your glory, the wonders of Your creation.

Some may speak of You only in awe, but I speak of You with immense joy.

The very mention of Your goodness yields delight.

God is gracious and kind, patient and very loving, good to everyone, compassionate to all creatures.

May all Your children be worthy of You. May all who claim to love You be a blessing.

May they honor Your sovereignty by declaring Your power, by showing the splendor of Godliness.

Your realm is the unbounded cosmos; Your reign endures throughout eternity.

God upholds all who falter, and lifts up all the downtrodden.

All eyes must look to You with hope; satisfy our needs in due time.

Your hand is always ready to fill all life with joy. You are just in every way, loving in every gesture.

You are near to all who call upon You, to all who call upon You with integrity.

May God always hear the prayer of the pious, always answer their pleas, come to their aid.

May God guard every loving soul, and destroy all wickedness.

May my own lips utter God's praise; may all people worship God always.

May all of us praise God now and forever. Halleluyah!

הָדֵר פְבוּד הוּדֶךּ, וְדִבְּנֵי נִפְּלְאֹתֶיךּ אָשְׁיחָה. וָאֶזוּז נוּרְאֹתֶיךּ יֹאמֵרוּ, וּגְדָלְּתְרָ אֲסַפְּּנֶנְּה. חַנּוּן וְרַחוּם יהוה, אֶרֶךּ אַפַּיִם וּגְדֶל־חֲסֶד. טוֹב יהוה לַכּּל, וְרַחֲמָיו עַל כָּל־מַעֲשָׂיו. יוֹדְוּךְ יהוה כָּל-מַעֲשֶׂיךּ, וַחֲסִידֶיךּ יְבַרְכְוּכָה. קֹבוֹד מַלְכוּתְךָּ יֹאמֵרוּ, וּגְבוּרָתְךָּ יְדֵבֵּרוּ.

מַלְכוּתְךּ מַלְכוּת בֶּל־עוֹלָמִים, וּמֶמְשַׁלְתְּךּ בְּכָל־דּוֹר וָדֹר. סוֹמֵך יהוה לְכָל־הַנִּפְלִים, וְזוֹּמֵף לְכָל־הַבְּפוּפִים.

אֵינִי כֹל אֵלֶיךּ יְשַׂבְּרוּ, וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת־אָכְלֶם בְּעִתּוֹ. פּוֹתֵחַ אֶת־יָבֶךְ, וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל־חֵי רָצוֹן.

צַּדִּיק יהוה בְּכֶל־דְּרָכָיו, וְחָסִיד בְּכֶל־מַעֲשָׂיו. קרוֹב יהוה לְכַל־קֹרְאָיו, לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ בֶאֶמֶת.

ָרְצוֹן יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה, וְאֶת־שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם. שׁוֹמֵר יהוה אֶת־כָּל־אֹהֲבָיו, וְאֵת כָּל־הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד.

הְּהַלֵּת יהוֹה יְדַבֶּר פִּי,
 וִיבָרַךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קָּךְשׁוֹ לְעוֹלֶם וָעֶד.
 וַאֲנַחְנוּ וְבַרַךְ יָה, מֵעַתָּה וְעַד עוֹלֶם. הַלְלוּיָה.

סדר קריאת התורה

E RETURNING THE SEFER TORAH

We rise as the Ark is opened.

Y'hall'lu et shem Adonai, ki nisgav sh'mo l'vado. Praise Adonai, for God is unique, exalted.

Hodo al eretz v'shamayim, va-yarem keren l'amo, t'hilah l'khol ḥasidav, liv'nei Yisra-el am k'rovo. Halleluyah! God's glory encompasses heaven and earth. God exalts and extols His faithful, the people Israel who are close to Him. Halleluyah!

On Shabbat:

PSALM 29

A Psalm of David. Acclaim Adonai, exalted creatures, acclaim Adonai, glorious and mighty. Acclaim Adonai, whose name is majestic. Worship Adonai in sacred splendor. The voice of Adonai thunders over rushing waters. The voice of Adonai roars with might. The voice of Adonai echoes with majesty. The voice of Adonai shatters the cedars. Adonai splinters the cedars of Lebanon, making Mount Lebanon skip like a calf, compelling Siryon to leap like a ram. The voice of Adonai splits rock with lightning. The voice of Adonai stirs the wilderness. The voice of Adonai strips the forest bare, while in His sanctuary all chant: Glory! Adonai sat enthroned at the Flood; Adonai will sit enthroned forever, bestowing strength upon His people, blessing His people with peace.

Mizmor l'David.

Havu ladonai b'nai elim, havu ladonai kavod va-oz.
Havu ladonai k'vod sh'mo.
Hishtaḥavu ladonai b'hadrat kodesh.
Kol Adonai al ha-mayim, Eil ha-kavod hir'im
Adonai al mayim rabim.
Kol Adonai ba-ko-aḥ, kol Adonai be-hadar.
Kol Adonai shover arazim,
va-y'shaber Adonai et arzei hal'vanon.
Va-yarkidem k'mo egel, l'vanon v'siryon k'mo ven r'eymim.
Kol Adonai ḥotzev lahavot esh, kol Adonai yaḥil midbar,
yaḥil Adonai midbar kadesh.
Kol Adonai y'ḥolel ayalot,
va-yeḥesof y'arot, u-v'heikhalo kulo omer kavod.
Adonai la-mabul yashav, va-yeshev Adonai melekh l'olam.
Adonai oz l'amo yiten, Adonai y'varekh et amo va-shalom.

החזרת ספר תורה 🖔

We rise as the ארון הקודש is opened.

Hazzar

יָהַלְלוּ אֶת־שֵׁם יהוה כִּי נִשְׂגֶב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ.

Congregation:

הודו על אֶרֶץ וְשָׁמָיִם, וַיְּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ תְּהִלֶּה לְכָל־חֲסִידִיוּ, לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עַם קְרֹבוֹ. הַלְלוּיָה.

On שבת:

תהלים כ״ט מִןְמוֹר לְדָוִד.

הָבְוּ לֵיהוֹה, בְּנֵי אֵלִים, הָבְוּ לֵיהוֹה כָּבוֹד וָעוֹ. הָבְוּ לֵיהוֹה כְּבוֹד שְׁמוֹ, הִשְׁתַּחֲווּ לֵיהוֹה בְּהַדְרַת לְּדָשׁ. קוֹל יהוֹה עַל הַמָּיִם,

אֵל הַכָּבוֹד הָרְעִים, יהוה עַל מַיִם רַבִּים. קוֹל יהוה בַּבְּּחַ, קוֹל יהוה בֶּהָדָר.

קוֹל יהוה שֹבֵר אֲרָזִים וַיְשַׁבֵּר יהוה אֶת־אַרְזֵי הַלְּבְנוֹן. וַיַּרְקִידֵם כְּמוֹ עֵגֶל, לְבָנוֹן וְשִׂרְיוֹן כְּמוֹ בֶּן־רְאֵמִים.

> קוֹל יהוה חֹצֵב לַחֲבוֹת אֵשׁ, קוֹל יהוה יָחִיל מִרְבָּר, יַחִיל יהוה מִרְבַּר קַרָשׁ.

קוֹל יהוה יְחוֹלֵל אַיָּלוֹת

וַיֶּחֶשׁף יְעָרוֹת, וּבְהֵיכָלוֹ כָּלוֹ אמֵר כָּבוֹד.

יהוה לַפַּפּוּל יָשָׁב, וַיִּשֶׁב יהוה מֶלֶךְ לְעוֹלֶם.

יהוה עו לְעַמּוֹ יִתֵּן, יהוה יְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ בַּשְּׁלוֹם.

On weekdays:

PSALM 24

A Psalm of David. The earth and its grandeur belong to Adonai; the world and its inhabitants. God founded it upon the seas, and set it firm upon flowing waters. Who may ascend the mountain of Adonai? Who may rise in God's sanctuary? One who has clean hands and a pure heart, who has not used God's name in false oaths, who has not sworn deceitfully, shall receive a blessing from Adonai, a just reward from the God of deliverance. Such are the people who seek Him, who long for the presence of Jacob's God. Lift high your lintels, O you gates; open wide, you ancient doors! Welcome the glorious Sovereign. Who is the glorious Sovereign? Adonai, triumphant and mighty, Adonai, triumphant in battle. Lift high your lintels, O you gates; open wide, you ancient doors! Welcome the glorious Sovereign. Who is the glorious Sovereign? Adonai Tz'va-ot is the glorious Sovereign.

The Sefer Torah is placed in the Ark.

Whenever the Ark was set down, Moses would say: Adonai, may You dwell among the myriad families of the people Israel.

Return, Adonai, to Your sanctuary, You and Your glorious Ark.

Let Your Kohanim be clothed in triumph, let Your faithful sing for joy.

For the sake of David, Your servant, do not reject Your anointed.

Precious teaching do I give you: Never forsake My Torah.

It is a tree of life for those who grasp it, and all who uphold it are blessed.

Its ways are pleasant, and all its paths are peace.

Help us turn to You, Adonai, and we shall return. Renew our lives as in days of old.

Etz hayim hi la-mahazikim bah, v'tom'kheha m'ushar. D'rakheha darkhei no-am, v'khol n'tivoteha shalom. Hashiveinu Adonai e-lekha v'nashuva, hadesh yameinu k'kedem.

On weekdays:

תהלים כ"ד

לדוד מזמור.

לַיהוה הָאַרֵץ וּמְלוֹאָה, תַּבֵל וְיְשְׁבֵי בָה. פִי הוא עַל יַמִּים יְסַרָה, וְעַל נְהַרוֹת יְכוֹנְנָה. מִי יַעַלֶּה בְהַר יהוה, וּמִי יַקוּם בְּמַקוֹם קַדְשׁוֹ.

נְקִי כַפַּיִם וּבַר לֵבֶב, אַשֵּׁר לֹא נָשָׂא לַשָּׁוִא נַפְשִׁי, וְלֹא נִשְׁבַּע לְמִרְמָה. ישא בַרַכַה מָאָת יהוה, וצָדַקה מַאַלהי ישעו. וָה דּוֹר דּוֹרְשַׁיוֹ, מִבַקשׁי פַנֵיךּ יַעַקֹב, סֵלַה.

שאו שערים ראשיכם,

וָהְנַשְּׁאוּ פִּתְחֵי עוֹלֶם, וְיַבוֹא מֵלֶךְ הַכַּבוֹד.

מִי זֶה מֱלֶךְ הַכַּבוֹד, יהוה עזוו וְגַבּוֹר, יהוה גַּבּוֹר מַלחמה.

שאו שערים ראשיבם,

ושאו פתחי עולם, ויבוא מלך הכבוד.

מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד,

יהוה צבאות הוא מלך הכבוד, סלה.

The ספר תורה is placed in the ארון הקודש.

וֹבְנָחֹה יֹאמַר: שוּבָה יהוה רְבַבוֹת אַלְפִי יִשׂראל. קוֹמָה יהוה לִמְנוּחַתֶּךְ, אַתַּה וַאַרוֹן עוַרָּ.

בֹּהֲנֶיךּ יִלְבִּשׁוּ־צֵבֶק, וַחַסִיבֵיךּ יִרַנֵּנוּ.

בַּעֲבוּר דָּוָד עַבְדֵּךְ, אַל תַשֶׁב פִּנֵי מִשִּׁיחֵךְ.

ם כִּי לֵקַח טוֹב נַתַתִּי לַכָם, תּוֹרַתִי אַל תַּעַוֹבוּ.

צץ חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיקִים בַּה, וְתוֹמְבֵיהַ מִאְשֵׁר.

דְּרָכֵיהָ דַרְבֵי־נְעַם, וְכַל־נְתִיבוֹתֶיהָ שָׁלוֹם.

הַשִּׁיבֶנוּ יהוה אֱלֵיךְ וְנַשִּוּבַה, חַדָּשׁ יַמֵינוּ כַּקְדם.

מוסף

與 ḤATZI KADDISH

Reader:

May God's name be exalted and hallowed throughout the world that He created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

Congregation and Reader:

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya.

May God's great name be praised throughout all time.

Reader:

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen.

On Shabbat, continue on page 156a or 156b (with Matriarchs) through page 161.

On Shabbat Rosh Ḥodesh and on Festivals (including Shabbat Ḥol Ha-mo'ed and Hoshana Rabbah), continue on page 166a or 166b (with Matriarchs) through page 178.

For an interpretive Meditation on the Shabbat Amidah, see page 162; on the Festival Amidah, page 179.

The Musaf, or Additional Service, dates back to ancient times — a reminder of the double Shabbat portion of manna in the wilderness, and the additional Shabbat offering in the Temple. According to the Midrash, this "double measure" has become the symbol of Shabbat itself, expressed in spiritual imagery (our "additional soul"), in ritual observance (e.g. hallot, candles), as well as in prayer. In our day, the Musaf Amidah takes the place of the ancient Musaf sacrifice in the Temple.

חצי קדיש 🖔

Hazzan:

יִּתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא, בְּעָלְמָא דִּי בְרָא, כִּרְעוּתֵה, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן.

Congregation and Hazzan:

יָהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Hazzan:

יִתְבָּרֵךְ וְיִשְׁתַּבֵּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלֵּל שְׁמֵה דְּקָרְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא *לְעֵלָּא מְן בָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא הֻשְׁבְּחָתָא וְנֶחָמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעֵלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן.

*On אַבּל־בּּרְכָּתָא וְשִׁירָתָא: שׁבּת שובה לְעֵלֶּא לְעֵלֶּא מְבָּל־בּּרְכָּתָא

On אבת, continue on page 156a or 156b (with אמהות) through page 161.

On שבת ראש חודש and on יום טוב יום טוב מחל and on יום טוב, (including שבת חול המועד and הרושענא רבה), continue on page 166a or 166b (with אמהות) through page 178.

We begin the Amidah by taking three steps forward to approach God's presence, and standing humbly, at attention.

It is customary to bow four times during the recitation of the Amidah. The first two accompany the opening and closing words of the first b'rakhah. We bend our knees while reciting "Barukh (Praised)," and bow at "Atah (You)," rising as we utter God's name. As we recite Modim (the prayer of Thanksgiving, page 159), we bow (without bending our knees) in gratitude to God, as we say "Modim anaḥnu lakh (We proclaim)." We then bend our knees and bow once more during the b'rakhah which follows (page 160).

At the conclusion of the Amidah, we take three steps back, bowing left, right, and center, as we conclude our audience before God.

MUSAF AMIDAH FOR SHABBAT (with Matriarchs)

When I call upon Adonai, proclaim glory to our God! Adonai, open my lips, so I may speak Your praise.

Praised are You Adonai, our God and God of our ancestors, God of Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, great, mighty, awesome, exalted God who bestows lovingkindness, Creator of all. You remember the pious deeds of our ancestors and will send a redeemer to their children's children because of Your loving nature.

On Shabbat Shuvah:

Remember us that we may live, O Sovereign who delights in life. Inscribe us in the Book of Life, for Your sake, living God.

You are the Sovereign who helps and guards, saves and shields. Praised are You Adonai, Shield of Abraham and Guardian of Sarah.

Your might, Adonai, is boundless. You give life to the dead; great is Your saving power.

*From Sh'mini Atzeret until Pesaḥ:
You cause the wind to blow and the rain to fall.

Your love sustains the living, Your great mercies give life to the dead. You support the falling, heal the ailing, free the fettered. You keep Your faith with those who sleep in dust. Whose power can compare with Yours? You are Master of life and death and deliverance.

On Shabbat Shuvah:

Whose mercy can compare with Yours, Source of compassion? In mercy You remember Your creatures with life.

Faithful are You in giving life to the dead. Praised are You Adonai, Master of life and death.

When the Amidah is recited aloud, continue on page 157.

Holy are You and holy is Your name. Holy are those who praise You each day. **Praised are You Adonai, holy God.

**On Shabbat Shuvah:

Praised are You Adonai, holy Sovereign.

Silent recitation continues on page 158.

עמירה — מוסף לשבת (כולל אמהות) 🖄

בִּי שֵׁם יהוה אֶקְרָא, הָבְוּ גְּדֶל לֵאלֹהֵינוּ. אֲדֹנֵי, שִׂפָתַי תִּפְתַּח וּפִּי יַגִּיד תְּהַלֶּתֶךְּ.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעַלְב, אֱלֹהֵי שָׁרָה אֱלֹהֵי רְבְּלָהְ אֱלֹהֵי רָחֵל וֵאלֹהֵי לֵאָה, הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֶלְיוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכּּל, וְזוֹבֵר חַסְדֵי אֱבוֹת וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.

שבת שובה On

זָבְרֵנוּ לְחַיִּים, מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים, וכתבנוּ בִּסֵפֵר הַחַיִּים לִמַעַנְרְ אֵלהִים חַיִּים.

בֶּלֶּךְ עוֹזֵר וּפּוֹקֵד וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מָגֵן אַבְרָהָם וּפֹקֵד שָּׂרָה.

אַתָּה גָּבּוֹר לְעוֹלֶם אֲדֹנָי, מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ.

*From שמיני עצרת until פטח:

מַשִּׁיב הָרְוּחַ וּמוֹרִיד הַגָּשֶׁם.

מְכַלְבֵּל חַיִּים בְּחֶטֶד, מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵך נוּפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוֹרִים, וּמְקַיֵּם אֲמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמְוֹךְ בְּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דְּוֹמֶה לֶּךְ, מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשוּעָה.

: שבת שובה On

מִי כָמִוֹךְ אַב הָרַחֲמִים, זוֹכֵר יְצוּרָיו לְחַיִּים בְּרַחֲמִים.

וְנֶאֶמֶן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בַּרוּך אַתַּה יהוה מִחַיֵּה הַמֵּתִים.

When the עמידה is recited aloud, continue on page 157.

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךּ קָדוֹשׁ, וּקְדוֹשִׁים בְּכֶל־יוֹם יְהַלְּלוּךּ פֶּלֶה. **בַּרוּך אַתָּה יהוה הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.

**On שבת שובה:

בַּרוּך אַתַּה יהוה הַמֵּלֵךְ הַקַּדוֹשׁ.

Silent recitation continues on page 158.

^{*}From Pesah to Sh'mini Atzeret, some add: You cause the dew to fall.

^{*}From פסח to שמיני עצרת, some add: מוֹריד הטל

KEDUSHAH

When the Reader chants the Amidah, Kedushah is added.

We revere and hallow You on earth as Your name is hallowed in heaven, where it is sung by celestial choirs, as in Your prophet's vision. The angels called one to another:

Kadosh kadosh kadosh Adonai Tz'va-ot, m'lo khol ha-aretz k'vodo. Holy, holy *Adonai Tz'va-ot*; the grandeur of the world is God's glory.

God's glory fills the universe. When one angelic chorus asks, "Where is God's glory?" another responds with praise:

Barukh k'vod Adonai mi-m'komo.

Praised is Adonai's glory throughout the universe.

May God turn in compassion, granting mercy to His people who twice each day, evening and morning, proclaim God's oneness with love:

Sh'ma Yisra-el Adonai Eloheinu Adonai eḥad. Hear, O Israel: Adonai is our God, Adonai alone.

This is our God, our Creator, our Sovereign, and our Redeemer. And in His mercy God will again declare, before all the world:

Ani Adonai Eloheikhem.

I, Adonai, am your God.

And thus sang the Psalmist:

Yimlokh Adonai l'olam, Elohayikh Tziyon l'dor va-dor, Halleluyah. Adonai shall reign through all generations; Zion, Your God shall reign forever. Halleluyah!

We declare Your greatness through all generations, hallow Your holiness to all eternity. Your praise will never leave our lips, for You are God and Sovereign, great and holy. *Praised are You Adonai, holy God.

*On Shabbat Shuvah: Praised are You Adonai, holy Sovereign.

The Kedushah is among the holiest prayers of the Jewish service, requiring a minyan to achieve the proper solemnity. We are to imagine ourselves in God's closest circle, joining with the ministering angels in chanting the most precious of praises.

When the עמידה is chanted by the Ḥazzan, קרושה is added.

בָּעָרִיצְךְּ וְנַקְדִּישְׁךְ כְּסוֹד שִּׁיחַ שַּׂרְפִּי לְּדֶשׁ הַפַּקְדִּישִׁים שִׁקְרָ בַּלְּדֶשׁ, כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךְ, וְלָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:

קָרוֹשׁ קָרוֹשׁ קָרוֹשׁ יהוה צְבָאוֹת, מְלֹא כַל־הָאָרֵץ כְּבוֹדוֹ.

בְּבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם, מְשָׁרְתָיוֹ שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה: אַיֵּה מְקוֹם בְּבוֹדוֹ. לְעֻמָּתָם בָּרוּך יאמֵרוּ:

בָּרוּךְ כְּבוֹד יהוה מִמְקוֹמוֹ.

מִמְּקוֹמוֹ הוּא יְפֶּן בְּרַחֲמִים, וְיָחוֹן עַם הַמְיַחֲדִים שְׁמוֹ עֶרֶב וָלְקֶר בְּכֶל־יוֹם תָּמִיד, פַּעֲמַיִם בְּאַהֲבָה שְׁמֵע אוֹמְרִים:

שָׁמַע יִשְׂרָאֵל יהוה אֱלֹהֵינוּ יהוה אֶחָר.

הוּא אֱלֹהֵינוּ, הוּא אָבְינוּ, הוּא מֵלְבֵּנוּ, הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ, וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיוּ שֵׁנִית לְעֵינֵי כֶּל־חָי, לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים.

אַנִי יהוה אֱלֹהֵיכֶם.

וּבְדִבְרֵי קַדְשִׁךְּ כַּתוּב לֵאמר:

יִמְלֹךְ יהוה לְעוֹלָם, אֱלֹהֵיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר, הַלְלוּיָה.

לְדוֹר וָדוֹר וַגִּיד גָּדְלֶךּ, וּלְגֵצֵח וְצָחִים קְדֻשָּׁתְרָ נַקְדִּישׁ. וְשִׁבְחַךְ אֱלֹחֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלֶם וָעֶד, כִּי אֵל מֶלֶךְ גַּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה. *בָּרוּך אַתָּה יהוה הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.

*On שבת שובה:

בָּרוּך אַתָּה יהוה הַפֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ.

Ezekiel's vision describes the angels as having one straight, unbent leg. As we recite the Kedushah, our echo of the angels' praise of God found in Isaiah, Ezekiel, and Psalm 146, we too stand erect in God's presence. It is customary to rise on one's toes during the repetitions of "Kadosh (Holy)," literally lifting our praise "toward singing seraphim."

For an alternative that omits mention of sacrifices, continue at the bottom of the page.

You have established Shabbat, Adonai our God, prescribing by Your will its special offerings and sacrifices. Those who delight in Shabbat will inherit enduring glory. Those who savor Shabbat will share the bliss of eternal life; those who love its teachings have chosen greatness. At Sinai our ancestors received the mitzvah of Shabbat, and You commanded that they offer an additional sacrifice on Shabbat.

May it be Your will, Adonai our God and God of our ancestors who returns Your children to their land, to lead us to our land in joy and to settle us within our borders. There our ancestors offered to You their daily and special sacrifices. And the special sacrifice for Shabbat they offered lovingly, according to Your will, as written in Your Torah through Moses, Your servant:

NUMBERS 28:9-10

Offerings for the day of Shabbat: two yearling lambs without blemish, together with two-tenths of an ephah of choice flour mingled with oil as a grain offering, with the proper libation; a burnt offering for every Shabbat, in addition to the daily burnt offering and its libation.

Alternative selection:-

You have established Shabbat, Adonai our God, declaring its special holiness, ordaining details of its sacred observance. Those who delight in Shabbat will inherit enduring glory. Those who savor Shabbat will share the bliss of eternal life; those who love its teachings have chosen greatness. At Sinai our ancestors received the mitzvah of Shabbat. And You commanded us to worship You on Shabbat in Jerusalem Your city, on Your holy mountain.

May it be Your will, Adonai our God and God of our ancestors who returns Your children to their land, to lead us to our land in joy and to settle us within our borders. No more shall violence be heard in our land; no more shall destruction be found within its borders. May we be privileged to worship You there, in splendor and in awe, as in ancient days.

Other interpretive English meditations may be found on pages 162-164.

For an alternative that omits mention of the sacrifices, continue at the bottom of the page.

תִּבְּנְתָּ שַׁבָּת רָצִיתָ קַּרְבְּנוֹתֶיהָ, צִּוְּיתָ פֵּרוּשֶׁיהָ עִם סִדּוּרֵי נְּטָכֶיהָ. מְעַנְּגֶיהָ לְעוֹלֶם כָּבוֹד וִּנְחֶלוּ, טוֹעֲמֶיהָ חַיִּים זָכוּ, וַהְצֵנֵם יהוה אֱלֹהֵינוּ לְהַקְרִיב בָּה לֶּרְבֵּן מוּסַף שַׁבָּת בַּרָאוּי.

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךְ יהוֹה אֶלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, הַפֵּשִׁיבּ בְּנִים לִּגְבוּלָם, שֶׁתַּעֲלֵנוּ בְשִּׁמְחָה לְאַרְצֵנוּ וְתִּטְּעֵנוּ בְּנִים לְּגְבוּלָנוּ, שֶׁשָּׁם עָשׁוּ אֲבוֹתֵינוּ לְפָנֶיךְ אֶת־מִּיּסַף יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה עָשׁוּ וְהִקְּרִיבוּ לְפָנֶיךְ בְּאַהֲבָה כְּמִצְוֹת רְצוֹנֶךְ בַּפָּתוּב בְּתוֹרָתֶךְ, עַל יְדֵי משָׁה עַבְּדֶּךְ מִפִּי כְבוֹדֶךְ כָּאָמוּר:

במדבר כ"ח:ט'-נ'

וּבְיוֹם הַשַּׁבָּת, שְׁנֵי כְבָשִּׁים בְּנֵי שָׁנָה תְּמִימִם, וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים סְלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן וְנִסְכּּוֹ. עֹלַת שַׁבַּת בְּשַׁבַּתוֹ עַל עֹלַת הַתָּמִיד וְנִסְכָּה.

- Alternative selection:

תּבִּנְתָּ שַׁבָּת רָצִיתָ קְרוּשָׁתָה, צִּוּיְתָ בֵּרוּשֶׁיהָ עִם סִּדּוּרֵי נוּסְחָתָה. מְעַנְּגֶיהָ לְעוֹלֶם בָּבוֹד יִנְחֲלוּ, טוֹעֲמֶיהָ חַיִּים זָכוּ, וַתְּצַנֵּנוּ לְעָבְדְּךְ בִּירוּשָׁלֵיִם עִירֶךְ בְּיוֹם שַׁבַּת לְדֶשׁ עַל חַר לַקְשָׁךְ.

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךְ יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, הַפֵּשִׁיב בָּנִים לִּגְבוּלָם, שֶׁתַּעֲלֵנוּ בְשִּׁמְחָה לְאַרְצֵנוּ וְתִטָּעֵנוּ בִּגְבוּלֵנוּ, שֹׁר וָשֶׁבֶר בִּגְבוּלֵנוּ. וְשָׁם וְלֹא יִשָּׁמֵע עוֹד חָמָס בְּאַרְצֵנוּ, שֹׁר וָשֶׁבֶר בִּגְבוּלֵנוּ. וְשָׁם נַאַבַרְךְּ בְּאַהֲבָה וּכִיִּרְאָה בִּימֵי עוֹלֶם וּכְשָׁנִים קַּדְמוֹנִיּוֹת. Those who celebrate Shabbat rejoice in Your sovereignty and hallow the seventh day, calling it a delight. All of them truly enjoy Your goodness. For it pleased You to sanctify the seventh day, calling it the most desirable day, a reminder of Creation.

Our God and God of our ancestors, find favor in our Shabbat rest. Instill in us the holiness of Your mitzvot, and let Your Torah be our portion. Fill our lives with Your goodness and gladden us with Your triumph. Cleanse our hearts so that we might serve You faithfully. Lovingly and willingly, Adonai our God, grant that we inherit Your holy Shabbat forever, so that the people Israel, who hallow Your name, will always find rest on this day. Praised are You Adonai, who hallows Shabbat.

Accept the prayer of Your people Israel as lovingly as it is offered. Restore worship to Your sanctuary, and may the worship of Your people Israel always be acceptable to You.

May we witness Your merciful return to Zion. Praised are You Adonai, who restores the Divine Presence to Zion.

MODIM

We proclaim that You are Adonai our God and God of our ancestors throughout all time. You are the Rock of our lives, the Shield of our salvation in every generation. We thank You and praise You for our lives that are in Your hand, for our souls that are in Your charge, for Your miracles that daily attend us, and for Your wonders and gifts that accompany us, evening, morning, and noon. You are good, Your mercy everlasting; You are compassionate, Your kindness never-ending. We have always placed our hope in You.

When the Reader recites Modim, the congregation continues silently:

We proclaim that You are Adonai our God and God of our ancestors, God of all life, our Creator, the Creator of all. We praise You and thank You for granting us life and for sustaining us. May You continue to grant us life and sustenance. Gather our dispersed to Your holy place, to fulfill Your mitzvot and to serve You wholeheartedly, doing Your will. For this we shall thank You. Praised be God to whom thanksgiving is due.

יִשְׂמְחוּ בְמַלְכוּתְךּ שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עְנֶג. עַם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי, בָּלֶּם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטּוּבֶךְ. וְהַשְׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקִדִּשְׁתוֹ, חֶמְדַּת יָמִים אוֹתוֹ קָּרָאתָ, זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית.

אָלֹהֵינוּ נִאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ. קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶּיךּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךּ, שַׂבְּצֵנוּ מִטוּבֶּךְ וְשַׂמְחֵנוּ בִּישׁוּעֲתֶּךּ, וְטֵהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךְ בָּאֱמֶת. וְהַנְחִילֵנוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָּדְשֶׁךּ, וְיָנְיּחוּ בָה יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי שְׁמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

רְצֵּה יהוֹה אֱלֹהְינוּ בְּעַמְּךְ יִשְׂרָאֵל וּבִּתְפִּלֶּתָם, וְהָשֵׁב אֶת־הָעֲבוֹדָה לִּדְבִּיר בִּיתֶךְ, וּתְפִּלֶּתָם בְּאַהֲכָה תְקַבֵּל בְּרֵצוֹן, וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךְ.

> וְתֶחֶזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךּ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּך אַתָּה יהוה הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן.

When the Ḥazzan recites מודים, the congregation continues silently:

מודים אנחנו לך שאתה הוא יהוה אלהינו ואלהי אַבותינו אַלהי כַל־בַּשַר, יוצרנו, יוצר בראשית. בַּרַכוֹת וְהוֹדַאוֹת לְשַׁמִּךְ וָהַקַּדוֹשׁ, עַל הגדול שַהַחָיִיתָנוּ וְקַיַּמִתַּנוּ. בַּן תַּחַיֵּנוּ וּתָקַיָּמֵנוּ, וְתָּאֶסוֹף גַּלִיּוֹתֵינוּ לְחַצְרוֹת קַדְשֵׁךְּ, ולעשות לשמור וּלְעַבְדָּךְּ בְּלֶבֵב רצונה, שלם, על שאנחנו מודים לַךְ. בַּרוּךְ אֵל הַהוֹדֵאוֹת.

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יהוה אֶלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ לְעוֹלָם וָעֶד, צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן ישְׁגֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וְדוֹר. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָבֶךְ וְעַל נִשְׁמוֹתִינוּ הַפְּּסוּרִים בְּיָבֶךְ וְעַל נִשְׁמוֹתִינוּ הַפְּּסוּרִים בְּיָבֶךְ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּּסוּרִים בְּיָבֶךְ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּּסוּרִים בְּיָבֶרְ וְעַל נִפְּלְאוֹתֶיךּ וְטוֹבוֹתֶיךְ שְׁבְּכָל־עַת, עֶּרֶב וְבְּלֶּר וְצְהָרָיִם. הַטוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחְמַקוֹרָ, וְהַמְּרַחֵם כִּי לֹא תַמוּ חַסְבֶּיךּ, מעוֹלם קוּינוּ לַךְ. 160

On Hanukkah:

We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs of our ancestors from ancient days until our time.

In the days of Mattathias son of Yohanan, the heroic Hasmonean Kohen, and in the days of his sons, a cruel power rose against Your people Israel, demanding that they abandon Your Torah and violate Your mitzvot. You, in great mercy, stood by Your people in time of trouble. You defended them, vindicated them, and avenged their wrongs. You delivered the strong into the hands of the weak, the many into the hands of the few, the corrupt into the hands of the pure in heart, the guilty into the hands of the innocent. You delivered the arrogant into the hands of those who were faithful to Your Torah. You have revealed Your glory and Your holiness to all the world, achieving great victories and miraculous deliverance for Your people Israel to this day. Then Your children came into Your shrine, cleansed Your Temple, purified Your sanctuary, and kindled lights in Your sacred courts. They set aside these eight days as a season for giving thanks and chanting praises to You.

For all these blessings we shall ever praise and exalt You.

On Shabbat Shuvah:

Inscribe all the people of Your covenant for a good life.

May every living creature thank You and praise You faithfully, God of our deliverance and our help. Praised are You Adonai, the essence of goodness, worthy of acclaim.

Reader adds:

Bless us, our God and God of our ancestors, with the threefold blessing written in the Torah by Moses, Your servant, pronounced by Aaron and by his descendants, *Kohanim*, Your holy people.

Congregation:

May Adonai bless you and guard you.

May Adonai show you favor
and be gracious to you.

May Adonai show you kindness
and grant you peace.

Ken y'hi ratzon. Ken y'hi ratzon.

Ken y'hi ratzon. May this be God's will. : חנוכה On

על הַנּפִּים וְעַל הַפָּרְקָן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַמִּלְחָמוֹת שֶׁעָשִׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם וּבַוְמַן הַזֶּה.

פִּימֵי מַתִּתְיֶהוּ בֶּן־יוֹחָנָן כֹהֵן נָּדוֹל חַשְׁמוֹנַאי וּבָנִיוּ, כְּשֶׁעָמְדָה מַלְכוּת יָנָן הָרְשָׁעָה עַל עַמְּךּ יִשְׁרָאֵל לְהַשְׁכִּים תּוֹרָתֶךּ וּלְהַעֲבִירָם מֵחֻקִּי רְצוֹנֶךּ, וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךּ הָרַבִּים עָמִדְתָּ לְּהַשְׁיִם, וֹוְדִים בְּיֵד מְעַשִּים, וּטְמֵאִים בְּיֵד מְעַשִּית, וּלְעָמְרּ הָרִבְּים עָמַדְתָּ לָהְשִּיתָ שְׁמַ נָּדוֹל וְקְדוֹשׁ בְּעוֹלְמֶךּ, וּלְעַמְּךּ יִשְׂרָאֵל עָשְׂיתָ תּוֹרָתֶךּ. וּלְרָ עָמְיִת בִּילָן בְּהַיּוֹם בְּיֵד מִיּסְקָר, וּלְעַמְּךּ וִּלְרָּ וּלְעַמְּךּ וִיְלְרָה וֹלְתָּבְּי וְמְדִּים בְּיֵד מִיְּחָבְי, וְּטְהָרוּ הְּלְבִּית בְּיִלְּהְ וִּחְרָּמִיךְ וְשִׁבְּיוֹם בְּיֵד מִיְבְיִים בְּיֵד מִיְּעְמִים בְּיֵד מִּלְּמְיָם, וְלִבִּים בְּיִד מִיִּקְרָה, וּלְעִמְּךּ וּלְבִיר בִּיתֶךְ וּפִּנִּי אָתְרֹים בְּיִד מִקְּרָשׁרְּעָבְּרְ וְחִבְּיִלְם בְּיִילִם בְּיִר מְעְשִׁית שְׁמִּנְם בְּיִר מִקְּרָשְׁרָ, וְהִדְלִיקוּ בִּוֹלְיקְוּ בִּיִּלְ הְשִׁרְם בְּנִילְם בְּיִלְם בְּיִלְּתְּיִם בְּעִילְם בְּעִילְם בְּיִלְם בְּיִלְם בְּיִים בְּיִבְּילְ הְוֹבְּרוֹת בְּוֹלְיקוּ בִּוֹלְ הְשִׁרְּ הִּנְּבְּיִים בְּעִילְם בְּיִילְם בְּיִילְם בְּיִשְׁרְ בִּילְיקוּ בְּיוֹלְם בְּיִילְם בְּיִילְם בְּיִילְם בְּעִבְּים בְּיִילְ הְוֹבְּרוֹת בְּנִהְיּבְיוֹ בְּיִילְם בְּיִילְם בְּיִילְם בְּיִילְם בְּיִילְם בְּיִילְם בְּיִילְם בְּיִילְם בְּיִילְ בְּיִילְם בְּיִילְם בְּיִילְם בְּיִילְם בְּיִילְם בְּיִילְם בְּבְּרִילִים בְּיִנְם בְּעִילְם בְּיִילְם בְּעִילְיִים בְּיִילִם בְּיִילְם בְּיוֹים בְּיִילְם בְּיִילְם בְּיוֹים בְּיִילְם בְּיוֹים בְּיוּים בְּיוֹים בְיוּים בְּיוּים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוּים בְּיוֹים בְּיוּים בְּיוּים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוּים בְּיוֹים בְּיִילְים בְּיוֹים בְּיוֹם בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹי

ּוְעֵל בֻּלֶם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמֵם שִׁמְךָ מַלְבֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד.

: שבת שובה On

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כַּל־בְּנֵי בְרִיתֶךְ.

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדְוּךְ פֶּלָה, וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךּ בֶּאֲמֶת, הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַטוֹב שִׁמְךּ וּלְךְּ נָאֶה לְהוֹדוֹת.

Hazzan adds:

אֶלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, בְּרְבֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי משֶׁה עַבְדֶּךְ, הָאֲמוּרָה מִפִּּי אַהֲרֹן וּבָנָיוּ, בֹּהַנִים, עַם קִדוֹשֶׁךְ, כָּאָמוּר:

Congregation:

בֵּן יְהִי רָצוֹן.	יָבֶרֶכְךָּ יהוה וְיִשְׁמְרֶךָ.
פֿן יְהִי רָצוֹן.	יָאֵר יהוה פָּנָיו אֵלֶיךּ וִיחָבֶּךָ.
בו יְהִי רָצוֹן.	יִשָּׂא יהוה פָּנָיו אֵלֶיךְ וְיָשֵׂם לְךְּ שָׁלוֹם.

Grant universal peace with happiness and blessing, grace, love, and mercy for us and for all the people Israel. Bless us, our Creator, one and all, with Your light; for You have given us, by that light, the guide to a life of caring, filled with generosity and contentment, kindness and well-being — and peace. May it please You to bless Your people Israel in every season and at all times with Your gift of peace. *Praised are You Adonai, who blesses His people Israel with peace.

*On Shabbat Shuvah:

May we and the entire House of Israel be remembered and recorded in the Book of life, blessing, sustenance, and peace. Praised are You Adonai, Source of peace.

The silent recitation of the Amidah concludes with a personal prayer.

My God, keep my tongue from evil, my lips from lies. Help me ignore those who would slander me. Let me be humble before all. Open my heart to Your Torah, that I may pursue Your mitzvot. Frustrate the designs of those who plot evil against me; make nothing of their schemes. Act for the sake of Your compassion, Your power, Your holiness, and Your Torah. Answer my prayer for the deliverance of Your people. May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, my Rock and my Redeemer. May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

May it be Your will, Adonai our God and God of our ancestors, that the Temple be restored in our day, and grant us a portion among those devoted to your Torah. May we be privileged to worship You there, in splendor and in awe, as in ancient days.

An alternative concluding prayer:

May it be Your will, Adonai my God, to open for me the gates of learning, love and harmony, peace and companionship. I will surely rejoice in Adonai, my whole being will exult in my God. May I know the joy of celebrating in Jerusalem, rejoicing with my people. May the One who ordains peace for His universe bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

Continue with Kaddish Shalem, page 181.

שִׁים שָׁלוֹם בָּעוֹלָם, טוֹבָה וּבְרָכָה, חֵן וָחֶטֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ
וְעַל בְּל-יִשְׂרָאֵל עַמֶּךְ. בְּּרְבֵנוּ אָבִינוּ בֻּלְנוּ כְּאָחָד בְּאוֹר
פָּנֶיךְ, כִּי בְאוֹר פָּנֶיךְ נָתַתְּ לְנוּ, יהוה אֱלֹהֵינוּ, תּוֹרַת חַיִּים
וְאַהֲבַת חֶטֶד, וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם. וְטוֹב
בְּעֵינֵיךְ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךְ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכַל־שָׁעָה
בִּשְׁלוֹם,
בַּשְׁלוֹם.

*On שבת שובה, substitute the following:

בְּמֶפֶר חַיִּים, בְּרָכָה וְשָׁלוֹם, וּפַּרְנָסָה טוֹבָה, נִזָּבֵר וְנִכְּתֵב לְפָנֶיךּ, אֲנַחְנוּ וְכָל־עַמְךְ בִּית יִשְׂרָאֵל, לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם. בַּרוּךְ אַתָּה יהוה עשׁה הַשַּׁלוֹם.

The Ḥazzan's chanting of the עמידה ends here.
The silent recitation of the עמידה concludes with a personal prayer.

אֶלֹהַיּ, נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרֶע וּשְּׁפָתֵי מִדַּבֵּר מִרְמָה, וְלִמְקַלְּלֵי נַבְּשִׁי תִדּוֹם, וְנַפְּשִׁי כָּעָפָּר לַכּּל תִּהְיֶה. פְּתַח לִּבִּי בְּתוֹרָתֶּךְ וּבְּפְשִׁי כָּעָפָר לַכּל תִּהְיֶה. פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶּךְ הְבְּמִץוֹ יְמִינֶךְ תִּרְדּוֹף נַפְּשִׁי. וְכָל־הַחוֹשְׁבִים עָלֵי רָעָה, מְהֵרָה לְמֵעֵן יְמִינֶךְ, עֲשֵׂה לְמַעֵן שְׁמֶךְ, עֲשֵׂה לְמַעֵן תּוֹרֶתֶךְ, עֲשֹׁה לְמַעֵן יִּיִידֶיךְ, הוֹשִׁיעָה יְמִינְךְ וַעֲנֵנִי. יִהְיוֹּ לְרָצוֹן לְבִין יְדִידֶיךְ, הוֹשִׁיעָה יְמִינְךְ וַעֲנֵנִי. יִהְיוֹּ לְרָצוֹן אִמְרֵי, הוֹא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל, שְׁה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמְיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עֵלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאָמָן.

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךְ יהוה אֶלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שֶׁיּבָּנֶה בֵּית הַפִּּקְדָשׁ בִּמְהַרָה בְיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךְ. וְשָׁם נַעֲבָּדְךְּ בִּירְאָה כִּימֵי עוֹלֶם וּרָשָׁנִים קַדְמֹנִיוֹת.

An alternative concluding prayer:

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךּ, יהוה אֱלֹהַי, שֶׁתִּפְתַּח לִי שַׁעֲרֵי תוֹרָה, שֵׁעֲרֵי אַהְבָּה וְאַחֲוָה, שַׁעֲרֵי שָׁלוֹם וְרֵעוּת. שוֹשׁ אָשִּׁישׁ בִּיהוה, הָגֵל נַפְשִׁי בֵּאלֹהַי, וְגַלְהִּי בִירוּשָׁלַיִם וְשַׁשְׂתִּי בְעַמִּי. עשָׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל בָּל-יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

₩ MUSAF AMIDAH FOR FESTIVALS and SHABBAT ROSH ḤODESH

(with Matriarchs)

On Sh'mini Atzeret and the first day of Pesaḥ, the Reader's recitation begins with Geshem or Tal, page 217.

When I call upon Adonai, proclaim glory to our God! Adoniai, open my lips, so I may speak Your praise.

Praised are You Adonai, our God and God of our ancestors, God of Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, great, mighty, awesome, exalted God who bestows lovingkindness, Creator of all. You remember the pious deeds of our ancestors and will send a redeemer to their children's children because of Your loving nature. You are the Sovereign who helps and guards, saves and shields. Praised are You Adonai, Shield of Abraham and Guardian of Sarah.

Your might, Adonai, is boundless. You give life to the dead; great is Your saving power.

*From Sh'mini Atzeret until Pesaḥ:

You cause the wind to blow and the rain to fall.

Your love sustains the living. Your great mercies give life to the dead. You support the falling, heal the ailing, free the fettered. You keep Your faith with those who sleep in dust. Whose power can compare with Yours? You are Master of life and death and deliverance. Faithful are You in giving life to the dead. Praised are You Adonai, Master of life and death.

When the Amidah is chanted aloud, continue on page 167.

Holy are You and holy is Your name. Holy are those who praise You each day. Praised are You Adonai, holy God.

On Shabbat Rosh Hodesh, the silent recitation of the Amidah continues on page 168.

On Festivals, the silent recitation of the Amidah continues on page 170.

עמידה — מוסף ליום טוב ולשבת ראש חודש (כולל אמהות)

On שמיני עצרת and the first day of פסח the Ḥazzan's recitation begins with טל or ט, page 217.

> פִּי שֵׁם יהוה אֶקְרָא, הָבְוּ גְּדֶל לֵאלֹהֵינוּ. אֲדֹנַי, שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִּי יַגִּיד תְּהַלְּתֶךְ.

בֶּרוּךְ אַתָּה יהוה אֵלהֵינוּ וֵאֵלהֵי אֲבוֹתִינוּ, אֱלהֵי אַבְרָהָם אֶלהֵי יִצְחָק וֵאלהֵי יַעַקב, אֱלהֵי שָׁרָה אֱלהֵי רְבְקָה אֱלהֵי רָחֵל וֵאלהֵי לֵאָה, הָאֵל הַגְּדוֹל הַגְּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֶלְיוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכּּל, וְזוֹכֵר חַסְדִי אָבוֹת וּמֵבִיא גוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהְבָה. מֶלֶךְ עוֹזֵר וּפּוֹקֵד וּמוֹשִׁיעַ וּמְגַן. בָּרוּךְ אַתָּה יהוֹה מָגַן אַבְרָהָם וּפֹקֵד שָׂרָה.

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלֶם אֲדֹנָי, מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ.

*From שמיני עצרת until פסח מַשִּׁיב הָרְוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם.

מְכַלְבֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵּא חוֹלִים וּמַהִּיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנִי עָפָר. מִי כָמְוֹךְ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דְּוֹמֶה לָךְ, מֶלֶךְ מִמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמְיחַ יְשׁוּעָה. וְנָאֶמֶן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בַּרוּךְ אַתָּה יהוה מִחַיֵּה הַמֵּתִים.

When the עמידה is chanted aloud, continue on page 167.

אַ**תָּה קָרוֹשׁ** וְשִׁמְךּ קָדוֹשׁ, וּקְדוֹשִׁים בְּכֶל־יוֹם יְהַלְּלוּךּ פֶּלָה. בָּרוּך אַתָּה יהוה הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.

> On שבת ראש חודש, the silent recitation of the עמירה continues on page 168.

On יום טוב, the silent recitation of the עמידה continues on page 170.

^{*}From Pesah to Sukkot, some add: You cause the dew to fall.

KEDUSHAH

When the Reader chants the Amidah, Kedushah is added.

We revere and hallow You on earth as Your name is hallowed in heaven, where it is sung by celestial choirs, as in Your prophet's vision. The angels called one to another:

Kadosh kadosh Adonai Tz'va-ot, m'lo khol ha-aretz k'vodo. Holy, holy *Adonai Tz'va-ot;* the grandeur of the world is God's glory.

God's glory fills the universe. When one angelic chorus asks, "Where is God's glory?" another responds with praise:

Barukh k'vod Adonai mi-m'komo.

Praised is Adonai's glory throughout the universe.

May God turn in compassion, granting mercy to His people who twice each day, morning and evening, proclaim God's oneness with love:

Sh'ma Yisra-el Adonai Eloheinu Adonai eḥad. Hear, O Israel: Adonai is our God, Adonai alone.

This is our God, our Creator, our Sovereign, and our Redeemer. And in His mercy God will again declare, before all the world:

Ani Adonai Eloheikhem.

I, Adonai, am your God.

On Shabbat Ḥol Ha-mo'ed and Shabbat Rosh Ḥodesh, omit the following three lines:

Adonai, eternal, how magnificent Your name in all the world. Adonai shall be acknowledged Ruler of all the earth. On that day Adonai shall be One and His name One.

And thus sang the Psalmist:

Yimlokh Adonai l'olam, Elohayikh Tziyon l'dor va-dor, Halleluyah. Adonai shall reign through all generations; Zion, your God shall reign forever. Halleluyah!

We declare Your greatness through all generations, hallow Your holiness to all eternity. Your praise will never leave our lips, for You are God and Sovereign, great and holy. Praised are You Adonai, holy God.

On Shabbat Rosh Ḥodesh, continue on page 168.

On Festivals, continue on page 170.



When the עמידה is chanted by the Ḥazzan, קרושה is added.

נַעַרִיצְךּ וְנַקְדִּישְׁךָ בְּסוֹד שִּׂיחַ שַּׂרְפֵּי קְׂדֶשׁ הַפֵּקְדִּישִׁים שִׁקְרָ בַּקְדֶשׁ, כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךְ, וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:

קַרוֹשׁ קָרוֹשׁ קָרוֹשׁ יהוה צְבָאוֹת, מְלֹא כַל־הָאָרֶץ כְּבוֹרוֹ.

פְבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם, מְשָׁרְתָיוֹ שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה: אַיֵּה מְקוֹם בְּבוֹדוֹ. לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יאמֵרוּ:

בֶּרוּךְ כְּבוֹד יהוה מִמְקוֹמוֹ.

מִמְקוֹמוֹ הוּא יְפֶּן בְּרַחֲמִים, וְיָחוֹן עַם הַמְיַחֲדִים שְׁמוֹ עֶרֶב וָבְקֶר בְּכָל־יוֹם תָּמִיד פַּעֲמַיִם בְּאַהֲבָה שְׁמֵע אוֹמְרִים:

שְׁמַע יִשְׁרָאֵל יהוה אֱלֹהֵינוּ יהוה אֶחָר.

הוא אֱלֹהֵינוּ, הוּא אָבִינוּ, הוּא מַלְבֵּנוּ, הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ, וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְעֵינֵי כָּל־חָי, לִהְיוֹת לָכֶם לאלהים:

אַנִי יהוה אֱלֹהֵיכֶם.

On שבת חול ממועד and שבת ראש חודש, omit the following three lines:

אַדִּיר אַדִּירֵנוּ יהוה אֲדוֹנְנוּ, מָה אַדִּיר שִׁמְךּ בְּכָּל־הָאָרֶץ, וְהָיָה יהוה לְמֶלֶךְ עַל בָּל־הָאָרֶץ, בַּיוֹם הַהוּא יִהְיֶה יהוה אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד.

וּבְדַבְרֵי קַדְשְׁךְ כָּתוּב לֵאמֹר:

יִמְלֹךְ יהוה לְעוֹלֶם, אֱלֹהַיִּךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר, הַלְלוּיָה.

לְדוֹר וָדוֹר וַגִּיד גָּדְלֶךְ, וּלְגֵצֵח נְצָחִים קְדֻשְּׁתְךְ וַקְּדִּישׁ. וְשִׁבְחַךְ אֶלֹחִינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלֶם וָעֶד, כִּי אֵל מֶלֶךְ גַּדוֹל וְקָדוֹשׁ אֶתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.

On שבת ראש חודש, continue on page 168.

On יום טוב, continue on page 170.

On Shabbat Rosh Hodesh:

You formed Your world at the beginning, completing Your labor by the seventh day. You have loved and favored us, and distinguished us by instilling in us the holiness of Your mitzvot and drawing us near to Your service, our Sovereign, so that we became known by Your great and holy name. Adonai our God, lovingly have You given us Shabbat for rest, and New Moon Festivals for atonement. Because we and our ancestors sinned, our city was laid waste, our sanctuary made desolate, our splendor taken, and glory removed from Zion. We are unable to partake in the solemn service in the great and holy Temple dedicated to You.

For an alternative, which omits mention of sacrifices, continue at the top of the next page.

May it be Your will, Adonai our God and God of our ancestors, who returns Your children to their land, to lead us in joy to our land and to settle us within our borders. There our ancestors sacrificed to You with their daily offerings and with their special offerings. And the special offering for Shabbat and for New Moon Festivals they offered lovingly, according to Your will, as written in Your Torah through Moses, Your servant.

Offerings for the day of Shabbat: two yearling lambs without blemish, together with two-tenths of an ephah of choice flour mingled with oil as a grain offering, with the proper libation; a burnt offering for every Shabbat, in addition to the daily burnt offering and its libation.

On your New Moon Festivals you shall bring a burnt offering to Adonai: two young bulls, one ram, and seven yearling lambs, without blemish.

NUMBERS 28:9-11

The grain offering shall be three-tenths of an ephah of choice flour mingled with oil for each bull, two-tenths of an ephah of choice flour mingled with oil for the ram, and one-tenth of an ephah of choice flour mingled with oil for each lamb. You shall bring it with the wine required for the libations, a goat for atonement, and the two daily offerings, as prescribed.

Continue with "Those who celebrate," next page.

לשבת ראש חודש:

אַהָּהְ נָצְּרְהָּ עוֹלָמְךָ מִקֶּרֶם, כִּלְּיתָ מְלַאכְתְּךֶ בַּיוֹם הַשְּׁבִיעִי.
אָהְבְּשָׁ אוֹתְנוּ וְרָצִיתָ בְּנוּ, וְרוֹמִמְתְּנוּ מִבְּלִּהְ וְשִׁמְּם בִּיּתְ
וְקְדֵּשְׁתְנוּ בְּמִצְוֹתֵיךְ, וְקַרְבְתָנוּ מֵלְבֵּנוּ לַעֲבוֹדְתֶּךְ, וְשִׁמְּם בִּית
הַגְּרוֹל וְהַקָּרוֹשׁ עָלֵינוּ לָכְרָאתָ. וַתִּתֶּן לֶנוּ יהוֹה אֱלֹהֵינוּ,
הַבְּיהְנוּ וְעָבְרֹוֹ וְעָבוֹתְ וֹנְאַבוֹתֵינוּ, חָרְבָּה עִירֵנוּ וְשָׁמֵם בִּית
מְקְדָּשׁׁנוּ וְגָלָה יְקְבֵנוּ, וְנָשֵׁל בָּבוֹר מִבֵּית חַיֵּינוּ, וְאֵין אֲנַחְנוּ מִּקְּרָה שִׁנְּיֹן וְעָמֵם בִּית
יְכוֹלִים לַעֲשׁוֹת חוֹבוֹתְינוּ בְּבֵית בְּהִירָ מִפְּנִי הַיִּיְר שִׁנִּשְׁתַלְּחְה וְבִּיְתְּיִי שְׁנְּלְיִתְ מִפְּנֵיוֹ הַיְּבְּיוֹת הַנְּדְוֹלוּ וְתָּבְּיוֹת חוֹבוֹתְינוּ בְּבֵית בְּבִית בְּחִירָתְרָ, בַּבִּיִּת הַנְּיִחְנוּ וְתְנִיןּ בְּעָשׁוֹת חוֹבוֹתְינוּ בְּבֵית בְּבִית בְּיִרְ שִׁנְּיִים לַעֲשׁוֹת חוֹבוֹתְינוּ בְּבָית עְלִיוֹ, מִפְּנֵי הַיִּיְ שִׁנִּשְׁתַלְּחְה שִׁנְּחִי בְּיִבְיוֹ הַיִּבְּיוֹת הַעְּבִית הַיִּיִר שְׁנִישְׁתְּנִי מְבְּיִבוֹי בְּיִיִּי שְׁנִיוֹ שְׁנִישְׁתְּלְחְיִבוֹ שְׁנִישְׁתְּלְבִי שְׁנִישְׁרָב, שִׁמְּרָי שִׁנְיִי שְׁנִים שְׁנִיּשְׁתְּבְישׁתְּנִי שְׁנְיִים שְׁנִישְׁתְּבְישׁוּת שִּיִּבְית שְׁנְּיִים בְּישׁוֹים שִׁנְשְׁתִּבְּישְׁתְּיִי שְׁנִיּתְרָישׁיִים בְּיִישׁוּת חוֹבוֹים בְּשְׁתִּרְישׁיִים בְּיִבְישׁוּת הְּנִישְׁתְּיִי שְׁנִיּים בְּיִשְׁתְּיִים בְּיִשְׁתְּיִים בְּיִישְׁרָּי, שִׁבְּיִים בְּיִבְּישׁוֹנוּ וְנִבְּיִם בְּיִישְׁתְּיִים בְּיִבְישׁוֹים בְּיִים בְּיוֹים בּיוֹבְיוֹים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיוֹים בְּיִים בְּיוֹים בְּיִים בְּיִים בְּיוֹים בְּיִים בְּיִים בְּיוֹים בּיוֹים בְּישְׁבִּיים בְּיוֹבְיים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹבְיים בְּיוֹבְיוֹים בְּיוֹבְיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹבְיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בּיוֹים בּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּישְׁבִּיוֹיוּיוּיוֹים בְּיּבְיוֹים בְּיוֹבְיוֹיוּיוּ בְּיוֹים בְיוֹבְיוּיוֹיוֹיוּיוּיוּיוּיוֹים בְּיִיוּיוֹייִיוּיוֹי בְּיבְּיוֹיוּיוֹי בְּיִיוּיוּיוּיוּיוּיוּיוּיוּיוּיוּיִיוּיוּיוּיוּיוּיוֹיו

For an alternative, which omits mention of sacrifices, continue at the top of the next page.

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךּ, יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, הַמֵּשִׁיב בָּנִים לִּגְבוּלֶם, שֶׁתַּעֲלֵנוּ בְשִׂמְחָה לְאַרְצֵנוּ וְתִּשָּעֵנוּ בְּגְבוּלֵנוּ, שֶׁשָׁם עֲשׁוּ אֲבוֹתֵינוּ לְפָנֶיךּ אֶת־קַרְבְּנוֹתֵיהֶם, הְשִּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת־מוּסַף יוֹם רֹאשׁ הַחְׁדֶשׁ הַזֶּה עֲשׁוּ וְהִקְּרְיבוּ לְפָנֶיךְ בְּאַהֲבָה בְּמִצְוַת רְצוֹנֶךְ, כַּבָּתוּב בְּתוֹרָתֶךְ, עַל יְדֵי משֶׁה עַבְדֶּךְ מִפִּי כְבוֹדֶךְ בָּאָמוּר:

וּבְיוֹם הַשַּׁבָּת, שְׁנֵי כְבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה הְמִימִם, וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים סְלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן וְנִסְבּוֹ. עֹלַת שַׁבַּת בְּשַׁבַּתּוֹ, עַל עֹלַת הַתָּמִיד וְנִסְבָּהְ.

וּבְּרָאשׁי חָדְשִׁיכֶם תַּקְרְיבוּ עֹלֶה לֵיהוה, פָּרִים בְּנֵי בָקָר שְׁנִים וְאַיִּל אֶחָד, בְּבֶּים הְנֵי שָׁנָה שִׁבְעָה, הְּמִימִם. במדבר כח: ט-י״א אֶחָד, בְּבֶשִּׁים בְּנֵי שָׁנָה שִׁבְעָה, הְּמִימִם. וּמְנְּיִם וְנִיְבֵּי שָׁנִי שְׁלְנִים לַפָּר, וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים לַפָּר, וּשְׁנֵי עְשְׂרֹנִים לַאָּיִל, וְעִשָּׂרוֹן לַבֶּבֶשׁ, וְיַיִן בְּנִסְכּוֹ, וְשָׁעִיר לְכַבֵּּר, וּשְׁנֵי תְמִידִים בְּהַלְּכָתַם.

Continue with ישמחו, next page.

On Shabbat Rosh Hodesh:

Alternative selection: -

May it be Your will, Adonai our God and God of our ancestors who restores His children to their land, to lead us in joy to our land and to settle us within our borders. No more shall violence be heard in our land; no more shall destruction be found within its borders.

Continue here:

Those who celebrate Shabbat rejoice in Your sovereignty and hallow the seventh day, calling it a delight. All of them truly enjoy Your goodness. For it pleased You to sanctify the seventh day, calling it the most desirable of days, a reminder of Creation.

During a leap year, add the words in parentheses.

Our God and God of our ancestors, accept our Shabbat rest. Renew our lives in this month for goodness and blessedness, joy and gladness, deliverance and consolation, sustenance and support, life and peace, pardon of sin and forgiveness of transgression (and atonement for wrongdoing). For You have chosen the people Israel from among all nations to observe the precepts of the New Moon festival, proclaiming Your holy Shabbat to them. Praised are You, Adonai who hallows Shabbat, the people Israel, and the New Moon festivals.

Accept the prayer of Your people Israel as lovingly as it is offered. Restore worship to Your sanctuary, and may the worship of Your people Israel always be acceptable to You.

May we witness Your merciful return to Zion. Praised are You Adonai, who restores the Divine Presence to Zion.

Continue on page 176.

לשבת ראש חודש:

Alternative selection:

יְהִנ רָצוֹן מִלְּפָנֶיךְ יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, הַמֵּשִׁיב בָּנִים לִגְבוּלָם, שֶׁתַּעֲלֵנוּ בְשִּׁמְחָה לְאַרְצֵנוּ וְתִשָּׁעֵנוּ בִּגְבוּלֵנוּ, וִלֹא יִשָּׁמֵע עוֹד חָמֶס בְּאַרְצֵנוּ, שׁד וָשֶׁבֶּר בִּגְבוּלֵנוּ.

Continue here:

יִשְׂמְחוּ בְמַלְכוּתְךָּ שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עְנֶג. עַם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי, כָּלָם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטּוּבֶךָּ. וְהַשְּׁבִיעִי רָצְיִתָ בּוֹ וְקִדֵּשְׁתּוֹ, חֶמְדַּת יָמִים אוֹתוֹ קָּרָאתָ, זֵכֶר לְמַעֲשֶׂה בְרֵאשִׁית.

During a leap year add the words in parentheses.

אֶלּהִינוּ, וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, וְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ, וְחַדֵּשׁ עָלֵינוּ בְּיוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה אֶת־הַחְבֶּשׁ הַזֶּה לְטוֹבָה וְלִבְּרָכָה, לְשְׁשׁוֹן וּלְשִׁמְחָה, לִישׁוּעֲה וּלְנֶחָמָה, לְפַּרְנָסָה וּלְכַלְכָּלְבָּלְה, לְשִׁלוֹם, לִמְחִילַת חֵטְא וְלִסְלִיחַת עָוֹן (וּלְכַפְּרַת לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם, לִמְחִילַת חֵטְא וְלִסְלִיחַת עָוֹן (וּלְכַפְּרַת פְשַׁע). כִּי בְעַמְּךְ יִשְׂרָאֵל בָּחַרְתָּ מִכְּל־הָאָמוֹת, וְשַׁבַּת לֻּיְשִׁרְ לָהָשׁי חֲשָׁבָת וְיִשְׂרָאֵל וְרָאשֵׁי חֲדָשִׁים. בְּרוּך אַתָּה יהוה מְקַדִּשׁ הַשַּבְּת וְיִשְׂרָאֵל וְרָאשֵׁי חֲדָשִׁים. בְּרוּך אַתָּה יהוה מְקַדִּשׁ הַשַּבְּת וְיִשְׂרָאֵל וְרָאשֵׁי חְדָשִׁים.

רְצֵּה יהוֹה אֶלהֵינוּ בְּעַמְּךּ יִשְּׂרָאֵל וּבִּתְפִּלְּתָם, וְהָשֵׁב אֶת־ הָעֲבוֹדָה לִּדְבִיר בִּיתֶךּ, וּתְפִּלְּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן, וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.

> ְוֶתֶחֶזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָּ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן.

Continue on page 176.

You have chosen us from among all nations for Your service by loving and cherishing us as bearers of Your Torah. You have loved and favored us, and distinguished us by instilling in us the holiness of Your mitzvot, drawing us near to Your service, our Sovereign, so that we became known by Your great and holy name.

Lovingly, Adonai our God, have You given us (Shabbat for rest and) Festivals for joy, and holidays for happiness, among them this (Shabbat and this)

Festival of Sukkot, season of our rejoicing,

Festival of Sh'mini Atzeret, season of our joy,

Festival of Matzot, season of our liberation,

Festival of Shavuot, season of the giving of our Torah,

a day for sacred assembly, recalling the Exodus from Egypt.

Because of our sins were we exiled from our land, far from our soil. We are unable to partake in the solemn service in the great and holy Temple dedicated to You. May it be Your will, Adonai our God and God of our ancestors, compassionate Sovereign who returns Your children to their land, to have compassion for us and for Your sanctuary; speedily restore and enhance its glory.

ליום טוב:

אַתָּה בְּחַרְתָּנוּ מִכֶּל־הָעַמִּים, אָהַבְּתָּ אוֹתָנוּ וְרָצִיתָ בְּנוּ, וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל־הַלְּשׁוֹנוֹת, וְקִדִּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךּ, וְקַרַבְתָּנוּ מַלְכֵנוּ לַעֲבוֹדָתֶךּ, וְשִׁמְךּ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאִתָ.

וַתִּכֶּן לֶנוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה (שַׁבְּתוֹת לִמְנוּחָה וּ)מוֹּעֲדִים לְשִׂמְחָה, חַגִּים וּזְמַנִּים לְשָׂשוֹן, אֶת־יוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת־יוֹם)

> סוכות On סוכות: תג הַסִּבּוֹת הַזָּה, וְמֵן שְׂמִחְתֵנוּ,

שמיני עצרת On שמיני שמחת תורה and שמיני שצרת הַשְּׁמִינִי, חַג הָעֲצֶרֶת הַזֶּה, וְמֵן שִׂמְחָתֵנוּ,

> פסח On פסס: תַג הַפַּמצוֹת הַזֶּה, זְמַן חֵרוּתְנוּ,

On שבועות. תג הַשְּׁבֻעוֹת הַזֶּה, וְמֵן מַתַּן תּוֹרָתֵנוּ,

(בְּאַהֲבָה) מִקְרָא קְׂדֶשׁ, זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרַיִם.

וּמִפְּנֵי חֲטָאֵינוּ נָּלְינוּ מֵאַרְצֵנוּ וְנִתְרַחַקְנוּ מֵעַל אַדְמָתֵנוּ.
וְאֵין אֲנַחְנוּ יְכוֹלִים לַעֲלוֹת וְלֵרָאוֹת וּלְהִשְׁתַּחְוֹת לְפָנֶיךּ,
וְלֵעֲשׁוֹת חוֹבוֹתֵינוּ בְּבֵית בְּחִירָתֶךּ, בַּבַּיִת הַנָּדוֹל וְהַקְּדוֹשׁ
שְׁנִּקְרָא שִׁמְךּ עָלָיו, מִפְּנֵי הַיָּד שֻׁנִּשְׁתַּלְּחָה בְּמִקְדָשֶׁךּ.
יְהִי רָצוֹן מִלְפָנֶיךְ יהוֹה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, מֶלֶךְ
יְהִי רָצוֹן מִלְפָנֶיךְ יהוֹה אֶלהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, מֶלֶרְ
רַחֲמָן הַמִּשִׁיב בְּנִים לִּנְבוּלְם, שֶׁתָּשׁוֹב וּתְרַחֵם עְלֵינוּ וְעַל
מִקְרָשְׁךְ בְּרַחֲמֶיךְ הָרַבִּים, וְתִבְּהֵה מְהַרָה וּתְגַדֵּל כְּבוֹדוֹ.

Avinu Malkenu, manifest the glory of Your sovereignty, and reveal to all humanity that You are our Sovereign. Unite our scattered people; gather our dispersed from the ends of the earth. Lead us with song to Zion, Your city, with everlasting joy to Jerusalem, Your sanctuary. There our ancestors offered You their daily sacrifices and special offerings.

And the special offering for this (Shabbat and the special offering for this)

Festival of Sukkot

Festival of Sh'mini Atzeret

Festival of Matzot

Festival of Shavuot

they offered lovingly, according to Your will, as written in Your Torah through Moses, Your servant.

The passages on pages 172 and 173, from the Book of Numbers (Chapters 28 and 29), specify the sacrifices prescribed for each of the days listed (in addition to the regular daily offerings). The Festival burnt offerings always included bulls, rams, and yearling lambs, all without blemish. The number of animals required could vary. Libations of wine and grain offerings of choice flour mixed with oil were always included, along with the offering of a goat for expiation.

Some congregations omit these passages and continue on page 174.

ליום טוב:

אָבְינוּ מִלְבֵּנוּ גַּלֵּה כְּבוֹד מַלְכוּתְךּ עָלֵינוּ מְהֵרָה, וְהוֹפַע וְהִנְּשֵׂא עָלֵינוּ לְעִינִי כְּבוֹד מַלְכוּתְךּ עָלֵינוּ מְהֵרָה, וְהוֹפַע וְהָנָשׁא עָלֵינוּ לְעִינִי כְּל־חָי, וְקָרֵב פְּזוּרֵינוּ מִבִּין הַגּוֹיִם וּנְפוּצוֹתִינוּ כַּנֵּס מִיַּרְכְּתֵּי־אָבֶץ. וַחֲבִיאֵנוּ לְצִיּוֹן עִירְךְּ בְּרָנָּה וְלִירוּשָׁלַיִם בִּית מִקְדָּשְׁךְ בְּשִׁמְחַת עוֹלָם, שָׁשָׁם עָשׁוּ וְלִירוּשָׁלַיִם בִּית מִקְדָשְׁךְ בְּשִׁמְחַת עוֹלָם, שְׁשָׁם עָשׁוּ אֲבוֹתִינוּ לְפָנֶיךְ אֶת־קְרְבְּנוֹתֵיהֶם, הְּמִידִים בְּסִדְרָם וּמוּסְכִּים בְּהִלְכָתָם.

וָאֵת־מוּסַף (יוֹם הַשַּׁבַּת הַזָּה וְאֵת־מוּסַף)

On סוכות:

יום חג הַסְּכוֹת הַוָּה

On שמיני עצרת and שמיני עצרת:

יוֹם הַשְּׁמִינִי, חֵג הַעַצְרֵת הַזָּה

פטח On פטח:

יום חג המצות הוה

On שבועות:

יוֹם חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה

עשוּ וְהִקְרִיבוּ לְפָּנֶיךּ בְּאַהֲבָה כְּמִצְוַת רְצוֹנֶךּ, כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךְ עַל יְדִי משֶׁה עַבְדֶּךְ מִפִּי כְבוֹדֶךְ כָּאָמוּר:

In some congregations the readings of sacrificial offerings on the Festivals, on pages 172 and 173, are recited here. These passages from the Torah are taken from the Maftir portion for each Festival. On all Festivals, the recitation concludes with the passage at the bottom of page 173. Unlike the other selections, it is not taken word for word from the Torah.

Other congregations omit these passages and continue on page 174.

On הושענא רבה:

וּבַיּוֹם הַשִּׁשִּׁי, פָּּרִים שְׁמֹנָה, אֵילִם שְׁנְיִם, כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׂר, הְּמִימִם. וּמִּנְחָתָם... וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי, פָּרִים שִׁבְעָה, אֵילִם שְׁנְיִם, כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׂר, הְמִימִם.

On שמיני עצרת and שמיני:

בּיּוֹם הַשְּׁמִינִי, עֲצֶרֶת תִּהְיֶה לָכֶם, בְּל־מְלֶאכֶת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׁוּ. וְהִקְרַבְתָּם עֹלֶה אִשֵּׁה רֵיחַ נִיחְחַ לַיהוֹה, פַּר אָחָד, אַיִּל אֶחָד, בְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה שִׁבְעָה, הְּמִימִם.

On the first two days of ססח:

וּבַחְׂנֶשׁ הָרָאשׁוֹן, בְּאַרְבָּעָה עָשֶׂר יוֹם לַחְׂנֶשׁ, פֶּסַח לֵיהוה. וּבַחְמִשְּׁה עָשָּׁר יוֹם לַחְׂנֶשׁ הַנֶּה חָג, שְׁבְעַת יָמִים מֵצוֹת יֵאָבֵל. בַּיּוֹם הָרָאשׁוֹן מִקְרָא לְּנֶשׁ, בָּל-מְלֶאכֶת עֲבֹּדָה לֹא תַעֲשׁוּ. וְהִקְּרַבְתֶּם אִשֶּׁה עֹלֶה לַיהוה, פָּרִים בְּנֵי בָקָר שְׁנִים וְאִיל אֶחְד וְשִׁבְעָה כְבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה, תְּמִימִם יִהְיוּ לֶכֶם.

On all other days of פטח:

וְהִקְרַבְתָּם אִשֶּׁה עֹלֶה לֵיהוה, פָּרִים בְּנֵי בָקָר שְׁנַיִם וְאַיִּל אֶחָד וְשִׁבְעָה כְבָשִים בְּנֵי שָׁנָה, תְּמִימִם יִהְיוּ לֶכֶם. וּמִנְחָתָם...

On שבועות:

וּבְיוֹם הַבִּבּוּרִים, בְּהַקְרִיבְכֶם מִנְחָה חֲדָשָׁה לֵיהוֹה בְּשָׁבֻעֹתֵיכֶם, מִקְרָא לְדֵשׁ יִהְיֶה לָכֶם. בָּל-מְלֶאכֶת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׁוּ. וְהִקְרַבְּתָּם עלָה לְרֵיחַ נִיחְחַ לַיהוֹה, בָּּרִים בְּנֵי בָקָר שְׁנֵים, אַיִּל אֶחָד, שִׁבְעָה רָבָשִּׁים בְּנֵי שָׁנָה.

Added on each Festival:

וּמִנְחָתָם וְנִסְבֵּיהֶם בִּמְדֻבְּר, שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֹנִים לַפָּר וּשְׁנִי עֶשְׂרֹנִים לָאָיִל, וְעִשָּׂרוֹן לַבֶּבֶשׁ, וְיַיִן בְּנִסְכּוֹ, וְשָׂעִיר לְכַבּּר, וּשְׁנֵי תְמִידִים בְּהִלְּכָתָם.

ליום טוב:

On שבת:

וּבְיוֹם הַשַּׁבָּת, שְׁנֵי כְבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה הְמִימִם, וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים סְלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן וְנִסְכּוֹ. עֹלַת שַׁבֵּת בְּשַׁבַּתּוֹ, עַל עֹלַת הַתְּמִיד וְנִסְכָּה.

On the first two days of סוכות:

וּבַחֲמִשֶּׁה עָשֶׂר יוֹם לַחְׂנֶישׁ הַשְּׁבִיעִי, מִקְרָא קְּנֶישׁ יִהְיֶה לָכֶם, פָּל־מְלֶאכֶת עֲבֹּדָה לֹא תַעֲשׂוּ. וְחַגֹּתֶם חַג לַיהוה שִׁבְעַת יְמִים. וְהִקְּרַבְּתֶּם עֹלָה אִשֵּה רֵיחַ נִיחְחַ לַיהוה, פָּּרִים בְּנֵי בָּקָר שְׁלֹשָׁה עָשָׂר, אֵילִם שְׁנֵים, בְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אַרְבָּעָה עָשֶׂר, הְמִימִם יִּמְיִם...

On the first day of חול המועד סוכות:

וּבַיּוֹם הַשֵּׁנִי, פֶּּרִים בְּנֵי בָקָר שְׁנֵים עָשָׂר, אֵילִם שְׁנֵים, כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׂר, הְּמִימִם. וּבִיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי, פָּּרִים עַשְׁתֵּי עָשָׂר, אֵילִם שְׁנֵים, כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׂר, הְּמִימִם.

On the second day of חול המוער סוכות:

וּבִיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי, פָּרִים עַשְׁהֵּי עָשֶׂר, אֵילִם שְׁנֵים, כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׂר, תִּמִימִם. וּבִיּוֹם הָרְבִיעִי, פָּרִים עֲשָׂרָה, אֵילִם שְׁנֵיִם, כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׂר, הְמִימִם.

On the third day of חול המועד סוכות:

וּבַיּוֹם דָרְבִיעִי, פָּרִים עֲשֶׂרָה, אֵילִם שְׁנֵיִם, כְּבָשִׁים בְּנֵי שֶׁנָה אַרְבָּעָה עֲשֶׂר, תִּמִימִם. וּבִיּוֹם הַחֲמִישִׁי, פָּרִים תִּשְׁעָה, אֵילִם שְׁנֵיִם, כְּבָשִׁים בְּנֵי שֶׁנָה אַרְבָּעָה עֲשָׂר, הְמִימִם.

On the fourth day of חול המועד טוכות:

וּבַיּוֹם חַחֲמִישִׁי, פָּרִים תִּשְׁעָה, אֵילִם שְׁנֵיִם, כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׂר, הְּמִימִם. וּבִיּוֹם הַשִּׁשִׁי, פָּרִים שְׁמִנָה, אֵילִם שְׁנָיִם, כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אַרְבָּעָה עָשָׂר, הְמִימִם.

On Shabbat:

Those who celebrate Shabbat rejoice in Your sovereignty and hallow the seventh day, calling it a delight. All of them truly enjoy Your goodness. For it pleased You to sanctify the seventh day, calling it the most desirable day, a reminder of Creation.

For an alternative, which omits mention of sacrifices, continue at the bottom of the page.

Our God and God of our ancestors, compassionate Sovereign, have compassion for us. You are good and beneficent; inspire us to seek You. Return to us in Your abundant compassion through the merit of our ancestors who did Your will. Rebuild Your Temple anew and reestablish Your sanctuary there, giving us cause to rejoice when we view it. Restore Kohanim to their service of blessing and worship, Levites to their song and psalm, and the people Israel to their habitations. There will we make pilgrimage three times a year on our Festivals, as it is written in Your Torah: "Three times a year shall all your men appear before Adonai your God in the place that God will choose, on the Festivals of Pesaḥ, Shavuot, and Sukkot. They shall not appear before Adonai empty-handed. Each shall bring his own gift, appropriate to the blessing that Adonai your God has given you."

Continue on page 175.

Alternative selection: -

Our God and God of our ancestors, compassionate Sovereign, have compassion for us. You are good and beneficent; inspire us to seek You. Turn to us in Your abundant compassion through the merit of our ancestors who did Your will. When we stand within the gates of Jerusalem renewed, a city uniting all, may there be peace within its walls, serenity within its homes. There the tribes ascended, the tribes of Adonai, as the people Israel were commanded, praising God. And there will we make pilgrimage three times a year on our Festivals, as it is written in Your Torah: "Three times a year shall the entire community appear before Adonai your God in the place that God will choose, on the Festivals of Pesaḥ, Shavuot, and Sukkot. They shall not appear before Adonai empty-handed. Each shall bring his own gift, appropriate to the blessing that Adonai your God has given you."

ליום טוב:

On שבת:

יִשְׂמְחוּ בְמַלְכוּתְךּ שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עְנֶג. עַם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי , כֻּלָּם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטוּבֶךְ. וְהַשְּׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ שְׁבִיעִי, כָּלָם יִשְׂבְעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטוּבֶךְ. וְהַשְּׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקַדַשְׁהְוֹ, חֶמְדֵּת יָמִים אוֹתוֹ קָרָאתָ, זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית.

For an alternative, which omits mention of sacrifices, continue at the bottom of the page.

אֶלֹהֶינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, מֶלֶךְ רַחֲמָן, רַחֵם עָלֵינוּ, טוֹב וּמֵטִיב, הַדְּרֶשׁ לְנוּ. שוּבְה אֵלֵינוּ בַּהְמוֹן רַחֲמֶיךּ בְּגְלֵל אָבוֹת שֶׁעְשׁוּ רְצוֹנֶךְ. בְּנִה בֵּיתְרְ בְּבַהְּחִלָּה וְכוֹנֵן מִקְדָשְׁךְ עַל מְכוֹנוֹ, וְהַרְאֵנוּ בְּבְּנְינוֹ וְשַׂמְחֵנוּ בְּתִקּוּנוֹ, וְהָשֵׁב יִשְׂרָאֵל בְּהָנִים לַעֲבוֹרָתְם, וְלְוִיִם לְשִׁירָם וּלְזִמְרָם, וְהָשֵׁב יִשְׂרָאֵל לְנְיִיהֶם. וְשָׁם נַעֲלֶה וְנִרְאֶה וְנִשְׁתְחֵנֶה לְפָנֶיךְ בְּשָׁלְשׁ לְּנֵיהָם. וְשָׁם נַעֲלֶה וְנִרְאֶה וְנִשְׁתְחֵנֶה לְפָנֶיךְ בְּשָׁלְשׁ פַּעֲמִי רְנָאֵה בְּעָבוֹי רְבָּחָר, בַּשְּלִית וּבְחָר, בְּלִרְכָּת יהוה אֱלֹהֶיךְ בַּמְּלוֹם אֲשֶׁר יִבְחָר, אֶת־פְּנֵי יהוה הֵיקָם. אִישׁ בְּמַהְנַת יָדוֹ, בְּבְרְכַּת יהוה אֱלֹהֶיךְ אֲשֶׁר נָתַן לָךְ. אֶלֹה בְּמָבְוֹנוֹ לְרָ.

Continue on page 175.

- Alternative selection:

אֶלֹהִינוּ נִאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, מֶלֶךְ רַחֲמֶן, רַחֵם עָלֵינוּ, טוֹב וּמֵטִיב,

הָּדְּרֶשׁ לְנוּ. שׁוּבְה אֵלֵינוּ בְּחֲמוֹן רַחֲמֶיךּ בִּגְלֵל אָבוֹת שֶׁעֲשׁוּ

רְצוֹנֶךְ. תַעֲמְדֹנָה רַגְלֵינוּ בְּשַׁעֲרֵי יְרוּשָׁלַיִם הַבְּנוּיָה בְּעִיר שֶׁחִבְּרָה לָּה יַחְדָּוּ, יְהִי שָׁלוֹם בְּחֵילָה, שֵׁלְוָה בְּאַרְמְנוֹתְיְהָ, שֶׁשְׁם עָלוּ שְׁבָטִים, שִׁבְטִים, שִׁבְטִים לְּשָׁלְשׁ פַּעֲמֵי קְּרְעֵּרְ וְשָׁם נַעֲלֶה וְנֵרְאֶה וְנִשְׁתַּחְנֶה לְפָנֵיךְ בְּשָׁלֹשׁ פַּעֲמֵי רְנֶלְינוּ, כַּבְּתוֹרָב בְּתוֹרֶתֶךְ: שָׁלוֹשׁ פְּעָמִים בַּשָּׁלָשׁ פַּעֲמֵי כְלֹּינוּ, כַּלְּינוּ, כַּבְּתוֹּב בְּתוֹרֶתֶךְ: שָׁלוֹשׁ פְּעָמִים בַּשָּׁנָה יִרְאָה בְּעָבֶּה וְנִשְׁתַּוֹרְ בְּשָׁלִשׁ כְּלִינוּ, בְּמָלוֹת וּבְחָר, בְּחֵג הַשָּׁבְעוֹת וּבְחָג הַשָּבְעוֹת וּבְחָג הַשָּבְעוֹת וּבְחָג הַשָּבְעוֹת וְבְּהַג הַבְּבְרְבָּת יהוֹה אֱלֹהֶיךְ אֲשֶׁר יִהְוֹה הֵיקֹם. אִישׁ בְּמַהְנַת יְדוֹ, בְּבְרְבַּת יהוֹה אֱלֹהֶיךְ אֲשֶׁר יִבְּחָר, בְּחֵג הַשְּבִית יהוֹה הֵיקֹם. אִישׁ בְּמַהְנַת יְדוֹ, בְּבִרְבַּת יהוֹה אֱלֹהֶיךְ אֲשֶׁר יִבְּחָל, בְּתוֹב בְּתוֹב בְּתִינְת יְדוֹ, בְּבִרְבַּת יהוֹה אֱלֹהֶיךְ אֲשֶׁר יִבְּחָר.

Adonai our God, bestow upon us the blessing of Your Festivals, for life and peace, for joy and gladness, even as You have promised. Our God and God of our ancestors, (find favor in our Shabbat rest,) instill in us the holiness of Your mitzvot, and let Your Torah be our portion. Fill our lives with Your goodness, and gladden us with Your triumph. Cleanse our hearts so that we might serve You faithfully. (Lovingly and willingly,) Adonai our God, grant that we inherit Your holy (Shabbat and) Festivals, so that the people Israel, who hallow Your name, will rejoice in You. Praised are You Adonai, who hallows (Shabbat,) the people Israel and the Festivals.

Accept the prayer of Your people Israel as lovingly as it is offered. Restore worship to Your sanctuary, and may the worship of Your people Israel always be acceptable to You.

*May we witness Your merciful return to Zion. Praised are You Adonai, who restores the Divine Presence to Zion.

*During the repetition of the Amidah, in congregations where Kohanim chant the threefold blessing from the bimah, substitute the following:

May our prayers be pleasing to You, as were the offerings our ancestors brought to You in the holy Temple in Jerusalem. In Your great mercy, merciful God, restore Your Presence to Zion, Your city, and the order of worship to Jerusalem. May we bear witness to Your merciful return to Zion, where we shall worship You in splendor and in awe, as in ancient days. Praised are You Adonai; You alone shall we worship in reverence.

ליום טוב:

וְהַשִּׂיאֵנוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ אֶת־בִּּרְכַּת מוּעֲדֶיךּ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם,
לְשִׁמְחָה וּלְשָׁשׁוֹן, כַּאֲשֶׁר רָצִיתָ וְאָמַרְתָּ לְבָרְבֵנוּ. אֱלֹהֵינוּ
הֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, (רְצה בִּמְנוּ חָשִׁבְּרְ וְשַׁבְּּוֹנוּ בְּישׁוּעָרֶךּ, שַׂבְּצְנוּ מִטּוּבֶךְ וְשַׂבְּחְנוּ בִּישׁוּעָתֶךּ, וְטַהֵּר
הְבְּרַצוֹן) בְּשִׂכְּוָה וּבְשָׁשׁוֹן (שַּבָּת וּ)מוֹעֲדֵי לֶּדְשֶׁרְ, וְיִשְׂמְחוּ
וּבְּרָצוֹן) בְּשִׂכְחָה וּבְשָׁשׁוֹן (שַבָּת וּ)מוֹעֲדֵי לֶּדְשֶׁךּ, וְיִשְׂמְחוּ
בְּרְ יִשְׂרָאֵל וְהַזְּמֵנִים (הַשַּבָּת הִיהוֹה מְלַבְּישׁ (הַשַּבָּת הִיהוֹה מְלַבְּישׁ (הַשַּבָּת הִישְׁבָּת וְיִשְׁבָּת וֹיִים וּיִּבְּים בּיִּבְּים בּרוּרְ אַתָּה יהוֹה מְלַבְּישׁ (הַשַּבָּת הִישְׁבָּת וְיִבְּיִבְּים בּיִּבְּים בְּיִבְּים בְּיִים בְּיִבְּים בְּיִבְּים בְּיִבְּים בְּיִבְּיִבְּים בְּבְּבִים בְּבְּבִּים בְּבְּבְּים בְּבְּים בּיוֹן בְּיִבְיבְּים בְּיִבְּים בְּבְּבִים בּיִבְּים בְּיִבְּים בְּבְּים בְּבְיבְּים בְּיִבְּים בְּבְּים בְּבְּבִים בְּבְּבִּים בְּבְּים בְּבְּבְּים בּיוֹים וּלְּשָׁבְּים בְּיוֹים בְּבְּים בְּבְּבְּים בְּבְּבְּים בְּיִבְּבְּים בְּבְּבְּים בְּבְּים בְּבְּבִּים בְּבִּים בְּבְּים בְּבְּים בְּבְּים בְּבְּבְּבִּים בְּבְּבִים בְּבְּבְיבִים בְּיִבְּבְבִים בְּבְּבְּבִים בְּבְּבְּבִים בְּבִּים בְּבִּים בְּבְּבִּים בְּבְּבִּים בְּבְּשְׁבְּים בְּבִּים בְּיִבְּבְּבִים בְּבְּבְבִים בְּבְּשְׁבְּים בְּבְּשְׁבִּים בְּבִּים בְּבִּים בּיִבְּים בּיִישְׁבְּבִים בּיִּבְיבִים בְּבְּישְׁבִּים בּיִשְׁיוֹבוּים בְּבְּישְׁבְּים בְּבְּבְּים בּיִים בְּבְּישְׁבְּים בְּיִבְּבְים בְּיִבְּשְׁבְּים בְּבְּבְּים בְּיִבְּבְּבְּבְּים בְּבְּבְּים בּיוֹבְּבְּבְּים בְּבְּבְּים בְּבִּים בְּבְּבְּים בְּיִים בְּיבְיּבְּים בּיוֹבוּים בְּיוֹים בְּבְּים בְּבְּבְּים בְּבְּבְּים בְּבְּבְּבְּבְּבְּים בּוּבְיבְיוּים בּוּיבּוּבְיבּיוּיבּיוּבּים בּּבְיבְּיבְּים בּיוּבְיבְּיוּיבּיוּיוּיוּיבְיוּים בְּבְּבְּים בְּיבְּיבְּיבְּיוּבוּיוּים בּּבְּבְיבְּיבְיבְּיוּבְיּיוּיוּיוּיבּיוּים בּוּבְבְּיוּבוּיבּיוּבְיוּים בְּבְּיבְּיבְּיוּבוּיוּיבּוּים בּיבְּבְיבְיוּים בְּבְּבְיוּבְיבְּיִים בְּבְּבְּבְיבְּיבִיוּים בְּבְּבְּבְבְּבְּיבְּבְּיבְיבְּבְּבְּבְיבְּבְּבְבּיוּבְּבְּבְבּיבְי

רְצֵה יהוה אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךּ יִשְׂרָאֵל וּבִּתְפִּלֶּתָם, וְהָשֵׁבּ אֶת־הָעֲבוֹדָה לִדְבִּיר בֵּיתֶךּ, וּתְפִּלֶּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּצוֹן, וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.

> יְתֶחֶזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָּ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַפַּחֲזִיר שְׁכִינַתוֹ לְצִיּוֹן.

* During repetition of the עמידה, in congregations where Kohanim chant the threefold blessing from the bimah, substitute the following:

ּוְתֶּעֶרַבּ עָלֶיךּ עֲתִירָתֵנוּ כְּעוֹלֶה וּכְקַרְבָּן. אָנָּא רַחוּם בְּרַחַמֶּיךּ הָרַבִּים הָשֵׁב שְׁכִינָתְךּ לְצִיּוֹן עִירְךּ, וְמֶדֶר הָעֲבוֹדָה לִירוּשָׁלֵיִם. וְתָּחֶזֶינָה עִינְינוּ בְּשׁוּרְךּ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים, וְשָׁם נַעֲבְּדְךּ בְּיִרְאָה בִּימֵי עוֹלֶם וּכְשָׁנִים קַדְמוֹנִיּוֹת. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה, שֶׁאוֹתְךְּ לְבַדְּךְּ בְּיִרְאָה נַעֲבֹד.

All services continue here:

MODIM

We proclaim that You are Adonai our God and God of our ancestors throughout all time. You are the Rock of our lives, the Shield of our salvation in every generation. We thank You and praise You for our lives that are in Your hand, for our souls that are in Your charge, for Your miracles that daily attend us, and for Your wonders and gifts that accompany us, evening, morning, and noon. You are good, Your mercy everlasting; You are compassionate, Your kindness never-ending. We have always placed our hope in You.

When the Reader recites Modim, the congregation continues silently:

We proclaim that You are Adonai our God and God of our ancestors, God of all life, our Creator, the Creator of all. We praise You and thank You for granting us life and for sustaining us. May You continue to grant us life and sustenance. Gather our dispersed to Your holy place, to fulfill Your mitzvot and to serve You wholeheartedly, doing Your will. For this we shall thank You. Praised be God to whom thanksgiving is due.

On Hanukkah:

We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs of our ancestors from ancient days until our time. In the days of Mattathias son of Yohanan, the heroic Hasmonean Kohen, and in the days of his sons, a cruel power rose against Your people Israel, demanding that they abandon Your Torah and violate Your mitzvot. You, in great mercy, stood by Your people in time of trouble. You defended them, vindicated them, and avenged their wrongs. You delivered the strong into the hands of the weak, the many into the hands of the few, the corrupt into the hands of the pure in heart, the guilty into the hands of the innocent. You delivered the arrogant into the hands of those who were faithful to Your Torah. You have revealed Your glory and Your holiness to all the world, achieving great victories and miraculous deliverance for Your people Israel to this day. Then Your children came into Your shrine, cleansed Your Temple, purified Your sanctuary, and kindled lights in Your sacred courts. They set aside these eight days as a season for giving thanks and chanting praises to You.

For all these blessings we shall ever praise and exalt You. May every living creature thank You and praise You faithfully, God of our deliverance and our help. Praised are You Adonai, the essence of goodness, worthy of acclaim.

Silent recitation of the Amidah continues on page 178.

All services continue here:

When the Ḥazzan recites מודים, the congregation continues silently:

מּוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שְׁאַתָּה הוא יהוה אֱלֹהֵינוּ נֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ אֱלֹהֵי כָל-בָּשָׂר, הְּבָרֵנוּ, יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית. הָּהֶרוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁקְרְ הָּהֶרוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁקְרְ הָּהֶנוּ וּתְקַיְּמֵנוּ, וְתָאֶטוֹף הָּהָינוּ וֹתְקַיְּמֵנוּ, וְתָאֶטוֹף הָבְינוּ וֹתְקַיְּמֵנוּ, וְתָאֶטוֹף הְבֹּנְבוּ וֹתְקַיְּמֵנוּ, וְתָאֶטוֹף רְצוֹנֶךְ, וּלְעַבְּרְרֹ בְּנַצְעׁוֹת רְצוֹנֶךְ, וּלְעַבְרוֹת קַּנְּעֵמוֹת רְצוֹנֶךְ, וּלְעַבְּרוֹת בְּלֵצְעוֹת הַבְּרוֹךְ אֵל הַהוֹדָאוֹת. מוֹדִים אֲנַחְנוּ לֶךְ שָׁאַתָּה הוּא יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלֶם וָעֶד, צוּר חַיֵּינוּ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. על חַיִּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךְ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לֶךְ, וְעַל נִפְּלְאוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לֶךְ, וְעַל נִפְּלְאוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לֶךְ, וְעַל נִפְּלְאוֹתֶירְ וְטוֹבוֹתֶיךְ וְעַל נִפְּלְאוֹתֶירְ וְטוֹבוֹתֶיךְ הַטוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךְ, הַטוֹב כִּי לֹא כְלוּ תַמוּ חֲטָדֶיךְ, מֵעוֹלֶם קִוּינוּ לֶךְ.

On חנוכה:

על הַנְּּפִים וְעַל הַפָּרְקָן, וְעַל הַנְּבוּרוֹת, וְעַל הַנְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַנְּפִים הָבֵּים וְעַל הַנְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַמִּלְחָמוֹת שֶׁעָשְׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם וּבַּוְמַן הַזֶּה.

בִּימֵי מַתִּתְיֵהוּ בֶּן־יוֹחָנָן כֹּהֵן גָּרוֹל חַשְׁמוֹנַאי וּבָנָיוּ, בְּשֶׁעָמְדָה מִּלְכוּת יָנֵן הָרְשָׁעָה עַל עַמְּךְּ וְיִשְׁרָאֵל לְהַשְׁמוֹנַאי וּבָנָיוּ, בְּשֶׁעָמְדָה מִלְכוּת יָנֵן הָרְשָׁעָה עַל עַמְּךְ וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךְ הָרַבִּים עָמְדְתָּ לְהָשְׁעִה מְּלַבְּתְ עָמְיִתְ הְשׁוּעָה מְּלְרָם מִחָּפִי הְבִּיוֹ בְּיִרְ אָת־יִּנְם, נְּקְמְתְּ אָת־נִקְמְתָּם, מְלֵרָ, וְאַתָּה בְּיֵד עוֹסְפִי תוֹרָתֶךְ. וּלְעַמְּךְ יִשְׂרָאֵל עַשְׂיתָ הְּשׁוּעָה מְלֵרְ, וְלַעַמְּךְ יִשְׂרָאֵל עַשְׂיתָ הְּשׁוּעָה עְלְהָלְה יִשְׁרִם בְּיֵד עוֹסְפֵי תוֹרָתֶךְ. וּלְבָּיִם בְּיֵד עוֹסְפֵי תוֹרָתֶךְ. וּלְבְּים בְּיֵד עוֹסְפֵי תוֹרָתֶךְ. וּלְבְּים בְּיֵד עוֹסְפֵי תוֹרָתֶךְ. וּלְבְּיִם בְּיֵד עוֹסְפֵי תוֹרָתֶךְ. וּלְבְּיִם בְּיֵד עִיּשְׁרָ, וְהִדְּלִיקוּ בִּנְיךְ לִישְׁתָּךְ וְּהִנְּעָּהְ הְצִּיִּר בִּיתְרָ הְּשִׁרְּתוֹ בְּנִיר בִּיתְרְ וְמִבְּרוֹ עִבְּיִים בְּיִר עִיְּחָבְיוֹ בְּנִיים בְּיִיר בְּיִילְם בְּיִבְּית בְּיִבְיר בִּיִלְבְיּתְ בְּנִייְ הְבִּנִיךְ בִּיִּים בְּיִרְ אָחִרְם בְּנִיר בְּוֹלְיִים בְּיִן בְּבִּיר בִּילִים בְּיִבְיר בִּיִּנְ בְּנִייְ וְבְּבִּיר בִּיִים בְּיִילְ בְּעִייִם בְּנִיים בְּיִילְ בְּיִילְ בְּשִּיִר בְּנִיים בְּיִילְ בְּיִים בְּיִילְ בְּבִיר בִּיִים בְּיִילְ בְּבִיר בִּיִּילְ בְּיוֹים בְּנִיים בְּיִילְ בְּתִילְ בְּבִיר בִּיְיִבְּיוֹ בְּבִּיים בְּנִיים בְּנִיים בְּנִיים בְּנִיים בְּיִילְם בְּבִיר בִּילִים בְּבְּיִים בְּבִיר בִּילִים בְּבִיים בְּבִיים בְּנִבְּיוֹ בְּתוֹים בְּיִים בְּבִיים בְּבִיים בְּבִיים בְּבִּיוֹ בְּתִּילְ בְּשִׁיִם בְּיוֹים בְּיִים בְּיִילְ בְּיִילְ בְּבִיים בְּבִּיים בְּיבִּיים בְּבִיים בְּבִיים בְּבִיוֹ בְּיוֹם בְּיוֹים בְּיִים בְּיִים בְּבִיים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּבִיים בְּבִיים בְּבְיוֹם בְּיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּבִיים בְּבִיים בְּבְיוּים בְּבִיים בְּבְיוּים בְּבְיוֹים בְּבִיים בְּבִיים בְּבִּיוֹים בְּבִיים בְּיוּבְיוֹים בְּבְּיוֹם בְּיוֹם בְּבִיים בְּבְּיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹם בְּבִיים בְּבְּיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹם בְּיוּים בְּיוּבְיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹם בְּבִיים בְּיִים בְּיִבְּים בְּבְּיוּים בְּבְּיבִּים בְּבְּיִים בְּבְּיִבְּים בְּבְּיוּי

וְעֵל בֻּלָּם יִתְבָּרֵךְ וְיִתְרוֹמֵם שִׁמְךְ מֵלְבֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלֶם וָעֶד.

ְוֹכֹל הַחַיִּים יוֹדְוּךְ פֶּלָה, וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךְ בֶּאֱמֶת, הָאֵל יְשׁוּעֶתֵנוּ וְעֶזְרַתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּך אַתָּה יהוה הַטּוֹב שִׁמְךְ וּלִךְ נַאָה לְהוֹדוֹת.

Silent recitation of the עמידה continues on page 178.

During the repetition of the Amidah, the Reader continues here (except in congregations where Kohanim chant the priestly blessing):

Bless us, our God and God of our ancestors, with the threefold blessing written in the Torah by Moses, Your servant, pronounced by Aaron and his descendants, *Kohanim*, Your holy people:

Congregation:

May Adonai bless you and guard you.

May Adonai show you favor
and be gracious to you.

May Adonai show you kindness
and grant you peace.

Ken y'hi ratzon.

Ken y'hi ratzon.

May this be God's will.

The Reader continues on page 178.

During the repetition of the Amidah on Festivals, in congregations where Kohanim chant the blessing, the Reader continues here:

Bless us, our God and God of our ancestors, with the threefold blessing written in the Torah by Moses, Your servant, pronounced by Aaron and by his descendants,

Kohanim.

Congregation:

Your holy people:

Kohanim:

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, instilling holiness in us through the holiness of Aaron, commanding us to bless His people Israel lovingly.

Reader, followed by Kohanim:	Congregation:
May Adonai bless you and guard you.	Amen.
May Adonai show you favor and be gracious to you	. Amen.
May Adonai show you kindness and grant you peac	e. Amen.

Congregation:

Exalted in might, You are peace and Your name is peace. Bless us and the entire House of Israel with life and with enduring peace.

During the repetition of the עמידה, the Ḥazzan continues here (except in congregations where Kohanim chant the priestly blessing):

אֶלֹהִינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶשֶׁת בַּתוֹרָה הַבְּתוּבָה עַל יְדֵי משֶׁה עַבְדֶּךְּ, הָאֲמוּרָה מִפִּּי אַהֲרֹן וּבָנָיו, פֹהַנִים, עַם קִדוֹשֵׁךְ, כַּאַמוּר:

Congregation:

בּן יְהִי רַצִּוֹן.	יָבָרֶכְךָ יהוה וְיִשְׁמְרֶךָ.
בֵן יְהִי רָצוֹן.	יָאֵר יהוה פָּנָיו אֵלֶיך וִיחֻנֶּךְ.
בֵן יְהִי רָצוֹן.	יִשָּׂא יהוה פָּנָיו אֵלֶיךְ וְיָשֵׂם לְךְ שָׁלוֹם.

The Hazzan continues on page 178.

During the repetition of the יום טוב on עמירה, in congregations where Kohanim chant the blessing, the Hazzan continues here:

אָלֹהֵינוּ נִאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, בָּרְכֵנוּ בַּבְּּרָכָה הַמְּשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי משֶׁה עַבְדֶּךְ, הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו, פֹהַנִים,

Congregation:

עַם קְדוֹשֶׁךּ, כָּאָמוּר:

Kohanim:

בָּרוּך אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלֶם אֲשֶׁר קִדְשֶׁנוּ בִּקְרָשֶׁתוֹ שֶׁל אַהֲלֹן וְצִנֵּנוּ לְבָרֵך אֶת־עַמוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה.

Congregation:	Ḥazzan, followed by Kohanim, word by word:
.אָמֵן	יָבָרֶכְךְּ יהוה וְיִשְׁמְנֶךְרָּ.
.אָמֵן	ָיָאֵר יהוה פָּנָיו אֵלֶיךְּ וִיחֻנֶּבָ.
.אָמֵן	יִשָּׂא יהוה פָּנִיו אֵלֶיף וְיָשֵׂם לְךְּ שָׁלוֹם.

Congregation:

אַדִּיר בַּפֶּרוֹם, שׁוֹבֵן בִּגְבוּרָה, אַתָּה שָׁלוֹם וְשִׁמְךְּ שֶׁלוֹם. יְהִי רָצוֹן שֶׁתָּשִׂים עָלֵינוּ וְעַל בָּל־עַמְּךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל חַיִּים וּבְרָכָה לְמִשְׁמֶּרֶת שָׁלוֹם. Grant universal peace, with happiness, blessing, grace, love, and mercy for us and for all the people Israel. Bless us, our Creator, one and all, with Your light; for You have given us, by that light, the guide to a life of caring, filled with generosity and contentment, kindness and well-being — and peace. May it please You to bless Your people Israel in every season and at all times with Your gift of peace. Praised are You Adonai, who blesses His people Israel with peace.

The silent recitation of the Amidah concludes with a personal prayer.

My God, keep my tongue from evil, my lips from lies. Help me ignore those who would slander me. Let me be humble before all. Open my heart to Your Torah, that I may pursue Your mitzvot. Frustrate the designs of those who plot evil against me; make nothing of their schemes. Act for the sake of Your compassion, Your power, Your holiness, and Your Torah. Answer my prayer for the deliverance of Your people. May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, my Rock and my Redeemer. May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

May it be Your will, Adonai our God and God of our ancestors, that the Temple be restored in our day, and may we be granted a portion among those devoted to your Torah. May we worship You there, in splendor and in awe, as in ancient days.

An alternative concluding prayer for Festivals:

Sovereign, Master of joy in whose presence despair takes flight, grant me the capacity to welcome and extend the holiness of this Festival with happiness and delight. Let all who seek You be jubilant, rejoicing in Your presence. Teach me to transcend sorrow with abiding contentment, for estrangement from You grows out of despair. Revive in me the joy of Your deliverance; may a willing spirit strengthen me. May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, my Rock and my Redeemer. May the One who ordains peace for His universe bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

On Sukkot, Hoshanot are recited, page 200.

שִּים שָׁלוֹם בָּעוֹלֶם, טוֹבָה וּבְרָכָה, חֵן וָחֶטֶד וְרַחֲמִים עַלֵּינוּ
וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךְ. בָּרְבֵנוּ אָבִינוּ כָּלְנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר
בְּעֵיךְ, כִּי בְאוֹר בָּעֶרְ נָתָתְּ לְנוּ, יהוה אֱלֹחֵינוּ, תּוֹרַת חַיִּים
וְאַהְבַת חֶטֶד, וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם. וְטוֹב
בְּעֵינְיְךְ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךְ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שֵעָה
בִּשְׁלוֹמֶךְ. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַמְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
בַּשְׁלוֹם.

The Hazzan's chanting of the עמידה ends here.

The silent recitation of the עמידה concludes with a personal prayer.

אֶלֹהֵי, נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתֵי מִדַּבֵּר מִרְמָה, וְלִּמְקַלְּלֵי נַבְּשִׁי תִּדּוֹם, וְנַפְשִׁי כֵּעָפָר לַכּל תִּהְיֶה. פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךְ וְבְּשִׁי תִּדִּוֹם, וְנַפְשִׁי. וְכָל־הַחוֹשְׁבִים עָלֵי רָעָה, מְהַרָּה רְּמֵעֵן יְמִינְּך, עֲשֵׂה לְמֵעֵן יְמִינְּך, עֲשֵׂה לְמֵעֵן יְתִּרְתֶּך, עֲשֵׂה לְמַעֵן יְתִּרֶתְך, עֲשֵׂה לְמַעֵן יִּדִידֶיך, הוֹשִׁיעָה יְמִינְךְ וְעֵבֵנִי. יִהְיוּ לְרָצוֹן לְבִין יְדִידֶיך, הוֹשִׁיעָה יְמִינְךְ וְעֵבֵנִי. יִהְיוּ לְרָצוֹן לִבִּי לְפָּנֶיךְ, יהוה צוּרִי וְגוֹאֲלִי. עשֶׁה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמֵיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל, שְׁה שְׁלוֹם בִּמְרוֹמְיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל בָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאַמֵּן.

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיף יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שֶׁיִּבָּנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בִּמְהַרָה בְיָמֵינוּ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךְ. וְשָׁם נַאֲבְּדְךְּ בִּיִרְאָה כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמֹנִיּוֹת.

An alternative concluding prayer for יום טוב:

רבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם, אֲדוֹן הַשִּׁמְחָה שָׁאֵין לְפָנָיו עַצְבוּת, זַבְּנִי בְּרַחֲמֶיךּ הָרַבִּים לְקַבֵּל וּלְהַמְשִׁיךּ עֻלַי קְדָשַׁת יוֹם טוֹב בְּשִׁמְחָה וְחֶדְנָה. יָשְׂישׁוּ וְיִשְׂמְחוּ בְּךּ בָּל־מְבַקְּשֶׁיךּ. הָאִיר לִי וּתְלַמְּדְנִי לַהֲפֹּךְ יָגוֹן וַאֲנָחָה לְשִׁמְחָה, שֶׁהַהִתְרַחֲקוּת מִמְךְ בַּאָה לֵנוּ עַל יְדֵי הָעַצְבוּת. הָשִׁיכָה לִי שְׁשׁוֹן יִשְעֶךְ, וְרְוּחַ נְדִיבָה תִסְמְבֵנִי. יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִּי וְהָגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךְ, יהוה צוּרִי וְגוֹּאֲלִי. עֹשֶׂה שֶׁלוֹם בִּמְרוֹמִיו, הוּא יַעֲשֶׂה שֶׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל בָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

On הושענות, סוכות are recited, page 200.

KADDISH SHALEM

Reader:

May God's name be exalted and hallowed throughout the world that He created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

Congregation and Reader:

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya. May God's great name be praised throughout all time.

Reader:

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen.

May the prayers and pleas of all the people Israel be accepted by our Guardian in heaven. And let us say: Amen.

Let there be abundant peace from heaven, with life's goodness for us and for all Israel. And let us say: Amen.

May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all Israel. And let us say: Amen.

קדיש שלם 😕

Hazzan:

יִרְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא, בְּעַלְמָא דִּי בְרָא, בִּרְעוּתֵה, וְיֵמְלִיךְ מֵלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֲנָלָא וּבִוְמַן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן.

Congregation and Hazzan:

יָהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Hazzan:

יִתְבָּרַךְּ וְיִשְׁתַּבֵּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדֵּר מְן בָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחָמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן.

*On לְעֵלֶּא לְעֵלֶּא מִבָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא לְעֵלֶּא לְעֵלֶּא מִבָּל־בִּרְכָתָא

תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכֶל־יִשְׂרָאֵל אֶדֶם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיֵּא וְאִמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמֵיֶּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל בָּל־יִשְׂרָאֵל, וָאָמָרוּ אַמֵן.

עֹשֶּׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל בָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

EIN KELOHEINU

Ein keloheinu, ein kadonenu, ein k'malkenu, ein k'moshi-enu. Mi kheloheinu, mi khadonenu. mi kh'malkenu, mi kh'moshi-enu. Nodeh leloheinu, nodeh ladonenu, nodeh l'malkenu, nodeh l'moshi-enu. Barukh Eloheinu, barukh Adonenu. barukh Malkenu, barukh Moshi-enu. Atah hu Eloheinu, atah hu Adonenu, atah hu Malkenu. atah hu Moshi-enu.

Atah hu she-hiktiru avoteinu l'fanekha et k'toret ha-samim.

None compares to our God, to our Ruler.
None compares to our Sovereign, to our Deliverer.
Who compares to our God, to our Ruler?
Who compares to our Sovereign, to our Deliverer?
Let us thank our God, our Ruler.
Let us thank our Sovereign, our Deliverer.
Let us praise our God, our Ruler.
Let us praise our Sovereign, our Deliverer.
You are our God, our Ruler.
You are our Sovereign, our Deliverer.

You are the One to whom our ancestors offered incense.

Talmud B'RAKHOT 64a

Rabbi Elazar taught in the name of Rabbi Hanina: Disciples of the Sages increase peace in the world, as it was said: "When all of your children are taught of Adonai, great will be the peace of your children (Isaiah 54:13)." The second mention of "your children" (banayikh) means all who have true understanding (bonayikh). Thus it is written in the Book of Psalms: Those who love Your Torah have great peace; nothing makes them stumble (119:165). May there be peace within your walls, security within your gates. For the sake of my colleagues and friends I say: May peace reside within you. For the sake of the House of Adonai will I seek your welfare (122:7-9). May Adonai grant His people strength; may Adonai bless His people with peace (29:11).

Some congregations add Kaddish D'Rabbanan, page 71.

אין כאלהינו 🖔

אֵין בֵּאלֹהֵינוּ,	אֵין כַּאדוֹנְנוּ,
אֵין כְּמַלְבֵּנוּ,	אֵין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ.
מִי בֵאלֹהֵינוּ,	מִי כַאדוֹנְנוּ,
מִי כְמַלְבֵּנוּ,	מִי כְמוּשִׁיעֵנוּ.
נוֹדֶה לֵאלוֹהֵינוּ,	נוֹדֶה לַאדוֹנְנוּ,
נוֹדֶה לְמַלְבְּנוּ,	נוֹדֶה לְמוֹשִׁיאֵנוּ.
בָּרוּך אֶלֹבִינוּ,	בָּרוּךְ אֲדוֹנְנוּ,
בַּרוּך מַלְבֵנוּ,	בַּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ.
אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ,	אַתָּה הוּא אֲדוֹנְנוּ,
אַתָּה הוּא מַלְבְּנוּ,	אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ.

אַתָּה הוּא שֶׁהִקְּטִירוּ אֲבוֹתֵינוּ לְפָנֵיךְּ אֶת־קְטְרֶת הַפַּמִּים.

This ancient rabbinic lesson emphasizes that our future rests upon our children and disciples. We pray for a future marked by Torah and peace, in which our children will follow the example of Aaron, loving and pursuing peace, and attracting others to Torah.

ברכות ס״ד.

אָמֵר רַבִּי אֶלְעָזָר, אָמֵר רַבִּי חֲנִינָא: תַּלְמִידֵי חֲכָמִים מַּרְבִּים שְׁלוֹם בָּעוֹלֶם, שֶׁנָּאָמֵר: וְכָל־בָּנַיִּךְ לִּמוּדֵי יהוה, וְרַב שְׁלוֹם בְּנֵיְרָ. אֻלָּא בּוֹנֵיְרָ. שָׁלוֹם רָב לְאֹהְבֵי תוֹרָתֶךְ, וְאֵין לֶמוֹ מִכְשׁוֹל. יְהִי שָׁלוֹם בְּחֵילֵךְ, שֵׁלְנָה בְּּאַרְמְנוֹתְיִךְ, לְמַעַן אַחַי וְרֵעִי, אֲדַבְּרָה־נָּא שָׁלוֹם בְּהֵילֵךְ, לְמַעַן בְּשָׁלוֹם יוֹב לֶךְ. יהוה עוֹ לְעַמוֹ יִתֵּן, בִּית יהוה אֶלהַרִינִּוּ, אֲבַקְשָׁה טוֹב לֶךְ. יהוה עוֹ לְעַמוֹ יִתֵּן, יהוה יְבָרָר אֶת־עַמוֹ בַשָּׁלוֹם.

ALEINU

We rise to our duty to praise the Master of all, to acclaim the Creator. God made our lot unlike that of other people, assigning to us a unique destiny. We bend the knee and bow, acknowledging the Supreme Sovereign, the Holy One, exalted, who spread out the heavens and laid the foundations of the earth, whose glorious abode is in the highest heaven, whose mighty dominion is in the loftiest heights. This is our God; there is no other. In truth, God alone is our Ruler, as is written in the Torah: "Know this day and take it to heart that Adonai is God in heaven above and on earth below; there is no other."

Aleinu l'shabe-aḥ la'adon ha-kol, la-tet g'dulah l'yotzer b'reshit, she-lo asanu k'goyei ha-aratzot, v'lo samanu k'mishp'ḥot ha-adamah, she-lo sahm ḥelkenu ka-hem, v'goralenu k'khol hamonam. Va-anaḥnu kor'im u-mishtaḥavim u-modim lifnei melekh malkhei ha-m'lakhim, Ha-kadosh Barukh Hu.

And so we hope in You, Adonai our God, soon to see Your splendor: that You will sweep idolatry away so that false gods will be utterly destroyed, and that you will perfect the world by Your sovereignty so that all humanity will invoke Your name, and all the earth's wicked will return to You, repentant. Then all who live will know that to You every knee must bend, every tongue pledge loyalty. To You, Adonai, may all bow in worship. May they give honor to Your glory; may everyone accept Your dominion. Reign over all, soon and for all time. Sovereignty is Yours in glory, now and forever. Thus is it written in Your Torah: "Adonai reigns for ever and ever." Such is the prophetic assurance: "Adonai shall be acknowledged Ruler of all the earth. On that day Adonai shall be One and His name One."

V'ne-emar, v'haya Adonai l'melekh al kol ha-aretz, ba-yom ha-hu yih'yeh Adonai eḥad u-sh'mo eḥad.

Some congregations add Psalms appropriate to the day (pages 72 to 80).

One of the essential beliefs of Judaism is that God is both the all-powerful Author and Ruler of the universe, and our loving Shepherd and Guide. In the first paragraph of Aleinu, we speak of God in the third person, as befits God's awesome might. In the second paragraph, as we long for God's closeness to all humanity, our sages chose the more personal intimacy of the second person to describe our relationship with God.

עלינו 🕦

עָלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכּּל, לֶתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹא עָשָׂנוּ כְּגוֹנִי הָאֲרָצוֹת וְלֹא שָׁמָנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה, שֶׁלֹא שָׂם חֶלְקֵנוּ כָּהֶם וְגוּרָלֵנוּ כְּכֶל־הַמוֹנָם.

וַאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים

לְפְנֵי מֶלֶךְ מַלְבֵי הַמְּלָבִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא,

שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁמַיִם וְיוֹטֵד אֶבֶץ, וּמוֹשֵׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם מִּמְעַל וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּגָבְהֵי מְרוֹמִים. הוּא אֱלֹהִינוּ, אֵין עוֹד. אֱמֶת מַלְבֵּנוּ, אֶפֶּט זוּלָתוֹ, כַּבָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ: וְיָדַעְתְּ הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתְ אֶל לְבָבֶךְ, כִּי יהוה הוּא הָאֱלֹהִים בַּשְּׁמַיִם מִמַעַל וְעַל הָאֶרֶץ מִתְּחַת, אֵין עוֹד.

על בּן נְקַנֶּה לְּךָ יהוֹה אֱלֹהֵינוּ לִרְאוֹת מְהַרָה בְּתִּפְּאֶרֶת עֻּיָּרְ, לְהַעֲבִיר גִּלּוּלִים מִן הָאֶרֶץ וְהָאֱלִילִים כָּרוֹת יִבְּרְאוּ בִשְׁמֶךְ, לְהַעֲבִיר גִּלּוּלִים מִן הָאֶרֶץ וְהָאֱלִילִים כָּרוֹת יִבְּרְאוּ בִשְׁמֶךְ, לְהַבְּנוֹת אֵלֶיךְ בָּלִּרְיִ שְׁדֵּי וְכָּלְר. וְלִבְבוֹד שִׁמְךּ יְקָר יִּשְׁבֵּי בָּשְׁר יְקָר יִּנְּבֶּי הָשִׁר יְקְר יִּנְּבְּיוֹ לְּבָּנִי בְּשְׁר יִנְּלוּ עָלִם בְּמַלְכוּת שֻׁלְּך וְיִמְלֹךְ עַלְּבְּוֹד שִׁמְךּ יְקָר יִתְּלֹךְ עַלְּפָבְיר יִתְּלֹךְ עַלְּבְּיוֹן. לְפָבֶּיךְ לְעִלְם וְעֵד, כִּיְ הַתְּלוֹרְ עֵלְכוּתְּךְ יִיהוֹה אֶלְנִיךְ בִּיִּ הְעִיְרְ וְלִּבְּנִיךְ בִּיִּתְּר יְתִּמְלֹךְ עַלְּבְּרוֹי יִמְלֹךְ עַלְּבְּיִתְּ וְיִבְּיִנוֹ הַתְּמְלֹּךְ בְּיִבְּיִינוֹ בְּתִוֹרְתְּלְיִ יִהוֹה יִמְלֹךְ לְעַלְם וְעֶד. בְּיִה יִהוֹה אֶחֶר וּשְׁמוֹ אֲחֵר.

Some congregations add Psalms appropriate to the day (pages 72 to 80).

The authorship of Aleinu has been ascribed to Rav, a Babylonian rabbi of the third century C.E., although some scholars believe that it may have been composed centuries earlier, and was already part of the ritual in the Second Temple. Originally composed for the Rosh Hashanah liturgy, Aleinu has been included, since the Middle Ages, in every daily service throughout the year. It eloquently conveys our universalist hope that someday God will be worshiped by all humanity.

MOURNER'S KADDISH

As we recite the Kaddish, we pray that all people throughout the world will recognize God's sovereignty in our time. For only to the extent that God's sovereignty is felt in the world, can blessing and song, peace and harmony, hope and consolation fill our lives. Thus, in recalling our dead, of blessed memory, we confront our loss in the presence of the congregation, with an affirmation of faith. Let those who are in mourning or observing Yahrzeit join in praise of God's name.

Mourners and those observing Yahrzeit:

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba, b'alma di v'ra, kir'utei, v'yamlikh malkhutei b'ḥayeikhon u-v'yomeikhon u-v'ḥayei d'khol beit Yisra-el, ba-agala u-vi-z'man kariv, v'imru amen.

Congregation and mourners:

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya.

Mourners:

Yitbarakh v'yishtabaḥ v'yitpa-ar v'yitromam v'yitnasei, v'yit-hadar v'yit'aleh v'yit-halal sh'mei d'kudsha, b'rikh hu *l'ela min kol birkhata v'shirata tushb'ḥata v'neḥamata da-amiran b'alma, v'imru amen.

*On Shabbat Shuvah: l'ela l'ela mi-kol birkhata v'shirata

Y'hei sh'lama raba min sh'maya v'hayim aleinu v'al kol Yisra-el, v'imru amen.

Oseh shalom bi-m'romav, hu ya'aseh shalom aleinu v'al kol Yisra-el, v'imru amen.

An English translation of the Mourner's Kaddish may be found on page 82.

קדיש יתום 😕

In love we remember those who no longer walk this earth. We are grateful to God for the gift of their lives, for the joys we shared, and the cherished memories that never fade. May God grant those who mourn the strength to see beyond their sorrow, sustaining them despite their grief. May the faith that binds us to our loved ones be a continuing source of comfort, as we invite those who mourn and those observing Yahrzeit to praise God's name with the words of the Kaddish.

Mourners and those observing Yahrzeit:

יִּתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא, בְּעָלְמָא דִּי בְרָא, בִּרְעוּתֵה, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֲגָלָא וּבִוְמֵן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן.

Congregation and mourners:

יָהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא.

Mourners:

ּיִּתְבָּרֵךְ וְיִשְׁתַּבֵּח וְיִתְבָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעֵלֶה וְיִתְהַלֵּל שְׁמֵה דְּקְדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא *לְעֵלֶא בְּעֶלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵוּ בְּעֶלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵוּ

*סה שונה שונה שנה לעֵלָא לְעֵלָּא מָבָּל־בִּרְכָּתָא וְשִׁירָתָא

יְהֵא שְׁלָמֶא רַבָּא מִן שְׁמַיֶּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

עֹשֶּׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמֶיו, הוּא יַצְשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל בָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

ADON OLAM

Adon Olam is perhaps the best known and most frequently sung of all synagogue hymns, often attributed to Solomon ibn Gabirol, the great Spanish philosopher-poet. It begins by lauding God as the Infinite, the Creator of all, destined to reign over all. But in the end, the poet can place his ultimate trust only in God's loving embrace, for "God is with me, I have no fear".

Before creation shaped the world, eternally God reigned alone,

But only with creation done could God as Sovereign be known.

When all is ended, God alone will reign in awesome majesty.

God was, God is, always will be glorious in eternity.

God is unique and without peer, with none at all to be compared.

Without beginning, endlessly, God's vast dominion is not shared.

But still — my God, my only hope, my one true refuge in distress,

My shelter sure, my cup of life, with goodness real and limitless.

I place my spirit in God's care; my body too can feel God near.

When I sleep, as when I wake, God is with me, I have no fear.

ארון עולם 🖔

בְּטֶרֶם בְּל־יְצִיר נִבְרָא. אֲזֵי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא. לְבַדּוֹ יִמְלֹךְ נוֹרָא. יְהוּא יִהְיֶה בְּתִפְּאָרָה. לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה. יְלוֹ הָעוֹ וְהַמִּשְׂרָה. יְצוֹּר חֶבְלִי בְּעֵת צָרָה. מְנָת כִּוֹסִי בְּיוֹם אֶקְרָא. בְּעֵת אִישׁן וְאָעִירָה. בְּעֵת אִישׁן וְאָעִירָה. אַדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מָלַהְ לְעֵת נַעֲשֶׂה בְחֶפְצוֹ כֹּל וְאַחֲרֵי כִּכְלוֹת הַכֹּל וְהוּא הָיָה וְהוּא הֹנֶה, וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַכְלִית, וְהוּא אֵלִי וְחֵי גּוֹאֲלִי, וְהוּא נִסִי וּמְנוֹס לִי בְּיָדוֹ אַפְּקִיד רוּחִי וְעִם רוּחִי גּוֹיָתִי

Adon olam asher malakh, L'eit na'asah b'ḥeftzo kol,

V'aḥarei kikhlot ha-kol, V'hu hayah v'hu hoveh,

V'hu eḥad v'ein sheni, B'li rei-sheet b'li takhleet,

V'hu eli v'ḥai go'ali, V'hu nisi u-manos li,

B'yado afkid ruḥi, V'im ruḥi g'viyati, b'terem kol y'tzir nivra, azai melekh sh'mo nikra.

l'vado yimlokh nora, v'hu yih'yeh b'tif'arah.

l'hamshil lo l'haḥbirah, v'lo ha-oz v'hamisrah.

v'tzur ḥevli b'et tzarah, m'nat kosi b'yom ekra.

b'et ishan v'a-irah, Adonai li v'lo ira.